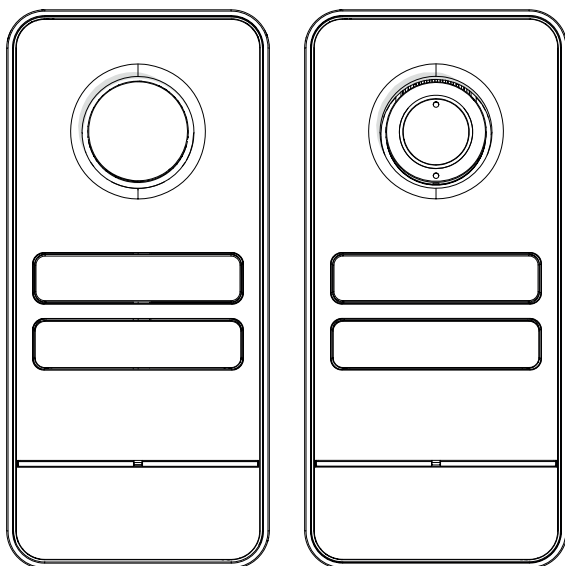




FA01639M04

CE

EAC



**LHS A/01**


**LHS V/01**


**LHS V/01 PLUS**

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

## AVVERTENZE GENERALI

Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore. • L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti. • Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione al dispositivo. • Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica. • Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato e ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. • Came S.p.A. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. • Il prodotto nella confezione originale del produttore può essere trasportato solo al chiuso (vagoni ferroviari, container, veicoli chiusi). • Nel caso di malfunzionamento del prodotto, interromperne l'uso e contattare il centro assistenza autorizzato.

 **Qualora il lotto di produzione non fosse immediatamente identificabile, contattare il servizio clienti.**

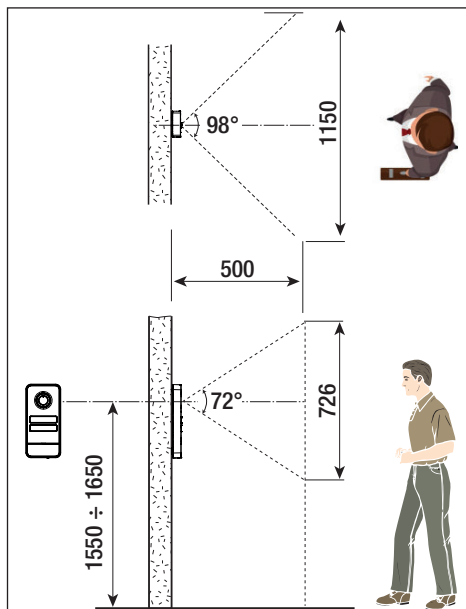
 **Le condizioni generali di vendita sono riportate nei listini prezzi ufficiali Came.**

### Riferimenti Normativi

Il prodotto è conforme alle direttive applicabili, vigenti al momento della fabbricazione.

CAME S.p.A. dichiara che il prodotto descritto in questo manuale è conforme alla Direttiva 2014/53/UE e al documento Radio Equipment Regulations 2017.

I testi completi delle dichiarazioni di conformità UE (CE) e UK (UKCA) sono disponibili su [www.came.com](http://www.came.com).



## Descrizione

### LHS A/01 (840AA-0060)

Posto esterno citofonico monolitico per sistema X1 espandibile fino a 4 chiamate.

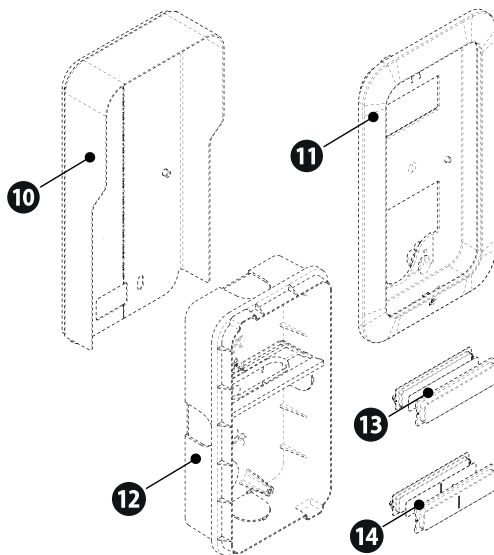
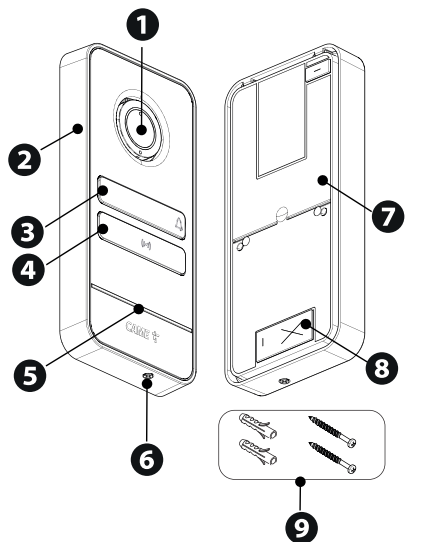
### LHS V/01 (840AA-0040)

Posto esterno videocitofonico monolitico per sistema X1 espandibile fino a 4 chiamate.

### LHS V/01 PLUS (840AA-0050)

Posto esterno videocitofonico monolitico per sistema X1 espandibile fino a 4 chiamate, con Bluetooth e lettore RFID integrato per controllo accessi.

## Descrizione delle parti

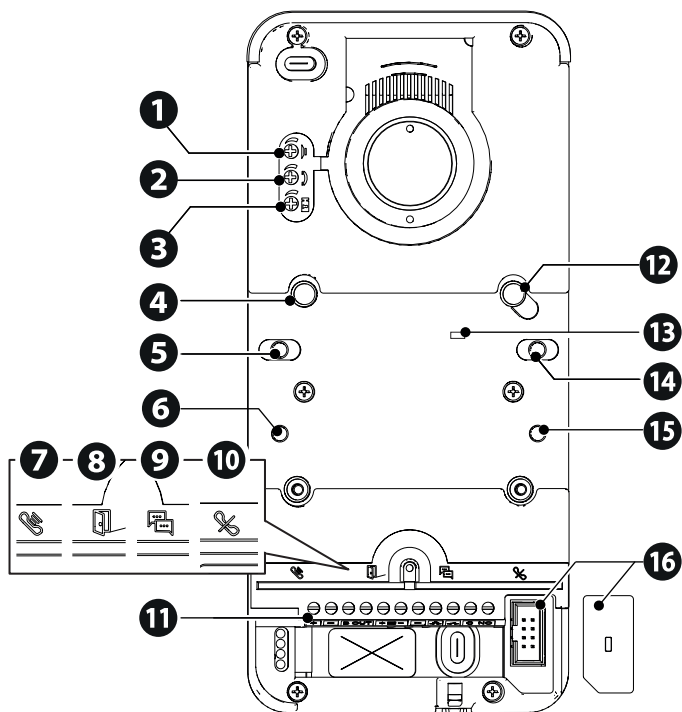


- 1 Obiettivo della telecamera\*
- 2 Coperchio frontale
- 3 Pulsante
- 4 Tappo coprifono
- 5 Microfono
- 6 Vite di fissaggio del coperchio frontale
- 7 Fondo
- 8 Foro per il passaggio dei cavi
- 9 Viti e tasselli

### Accessori opzionali

- 10 Tettuccio parapigioggia
- 11 Telaio e cornice per fissaggio a incasso
- 12 Scatola da incasso
- 13 Pulsante singolo
- 14 Pulsante doppio

\* Solo versioni video (840AA-0050/840AA-0040)

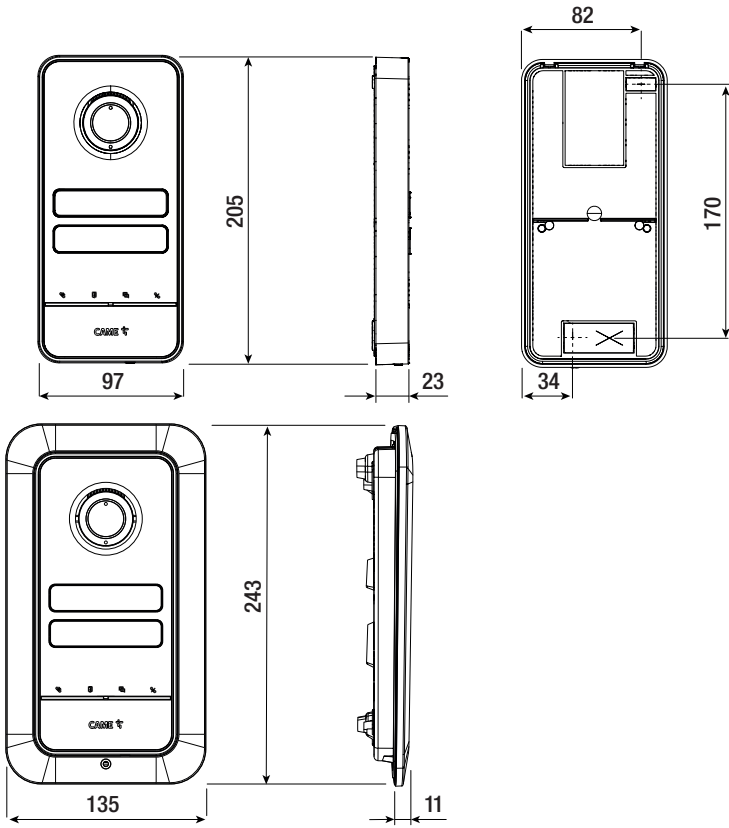


- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>➊ Regolazione volume audio altoparlante</li> <li>➋ Regolazione volume audio microfono</li> <li>➌ Regolazioni del tempo di apertura dell'elettroserratura</li> <li>➍ Tasto RESET</li> <li>➎ Tasto di chiamata P1</li> <li>➏ Tasto di chiamata P3</li> <li>➐ LED di segnalazione Chiamata in corso</li> <li>➑ LED di segnalazione Attivazione Elettroserratura</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>➒ LED di segnalazione Conversazione in corso</li> <li>➓ LED di segnalazione Impianto occupato</li> <li>➑ Morsettiera</li> <li>➒ Tasto PROG</li> <li>➓ LED PROG (giallo)</li> <li>➑ Tasto di chiamata P2</li> <li>➒ Tasto di chiamata P4</li> <li>➓ Connettore per CAME KEY e tappo in gomma</li> </ul> |
|--|---|

### Tasto RESET

Il tasto [RESET] permette di effettuare il riavvio del dispositivo.

# Dimensioni



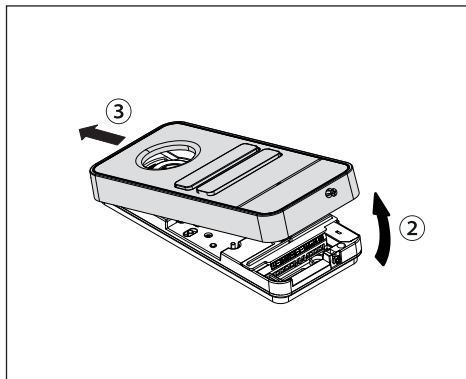
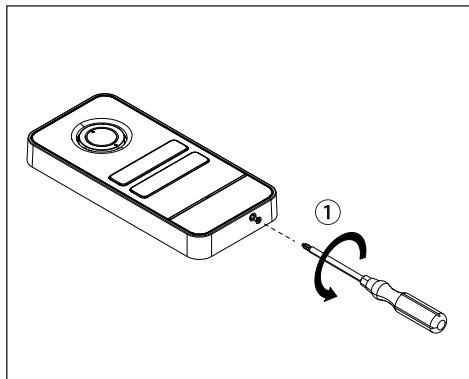
## Dati tecnici

MODELLI	LHS V/01	LHS V/01 PLUS	LHS A/01
Grado di protezione IP	54	54	54
Grado di protezione IK	09	09	09
Temperatura d'esercizio (°C)	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55
Temperatura di stoccaggio (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Dimensioni (mm)	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23
Assorbimento (mA)	190	220	150
Assorbimento in stand-by (mA)	90	110	80
Alimentazione (V DC)	16 ÷ 18 DC	16 ÷ 18 DC	16 ÷ 18 DC
Standard video	PAL	PAL	-
Illuminazione minima (LUX)	1	1	-
Standard wireless	-	Bluetooth LE 5.0	-
Frequenza radio Bluetooth (MHz)	-	2400	-
Frequenza RFID (KHz)	-	125	-
Potenza di trasmissione Bluetooth (dBm)	-	-25 ÷ +3	-
Colore del materiale	Grigio opaco 9023	Grigio opaco 9023	Grigio opaco 9023

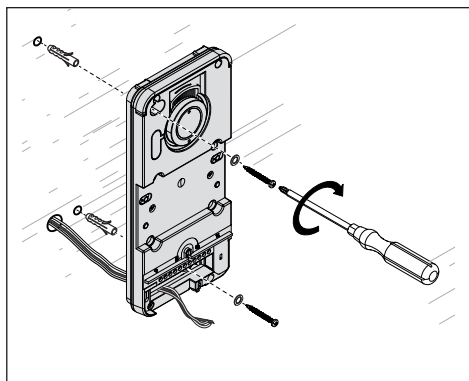
(\*) Prima dell'installazione, il prodotto va tenuto a temperatura ambiente nel caso di stoccaggio o trasporto a temperature molto basse o molto alte.

## INSTALLAZIONE

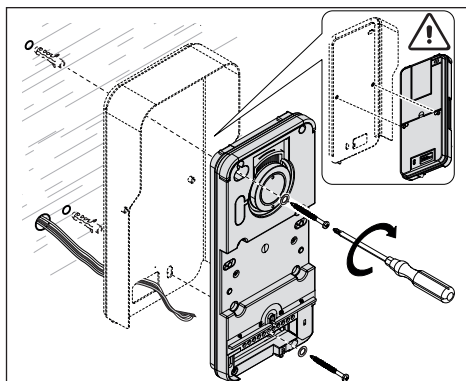
### Operazioni preliminari



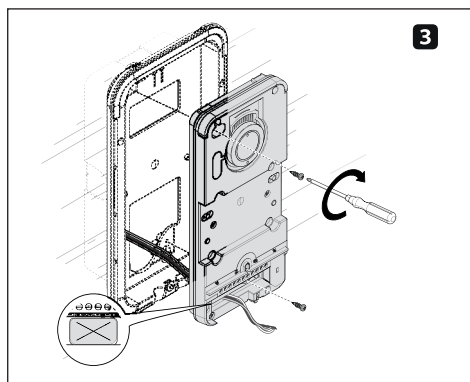
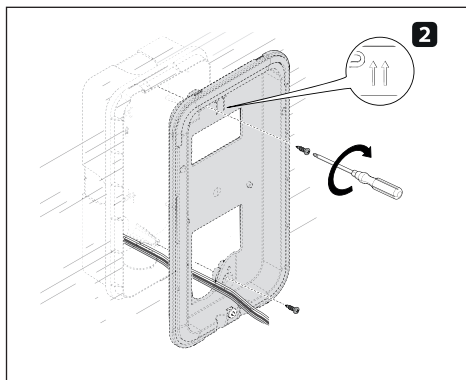
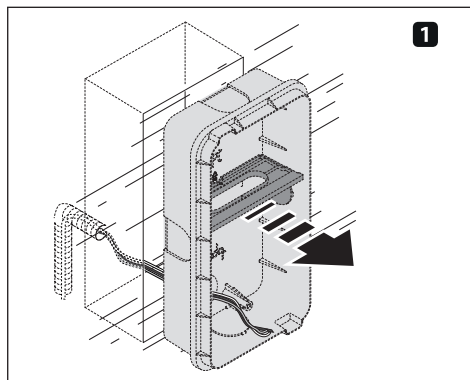
### Installazione da parete



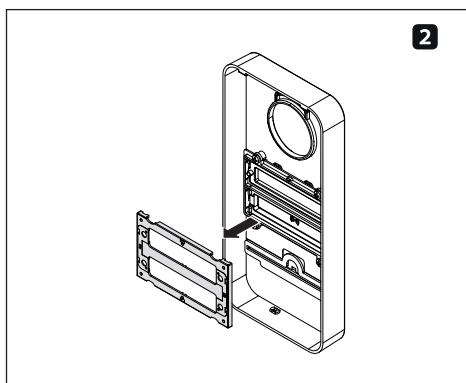
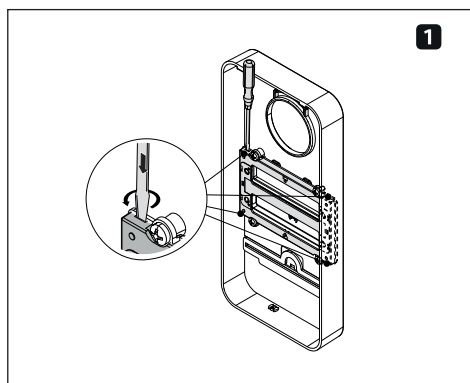
### Installazione con tettuccio parapiovvia (opzionale)



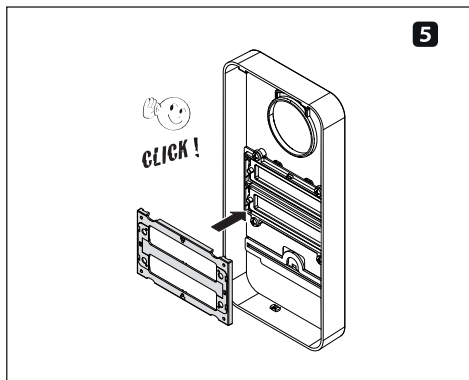
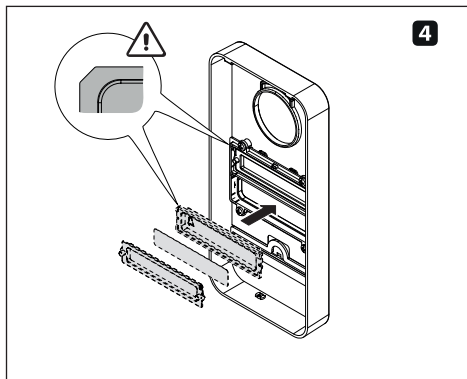
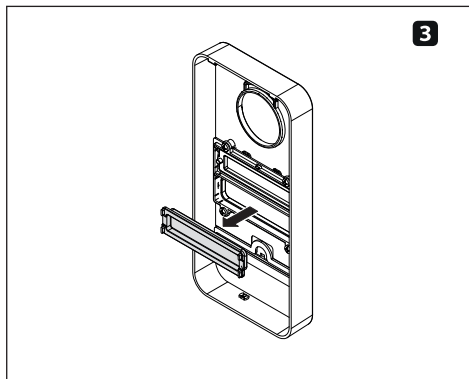
## Installazione a incasso



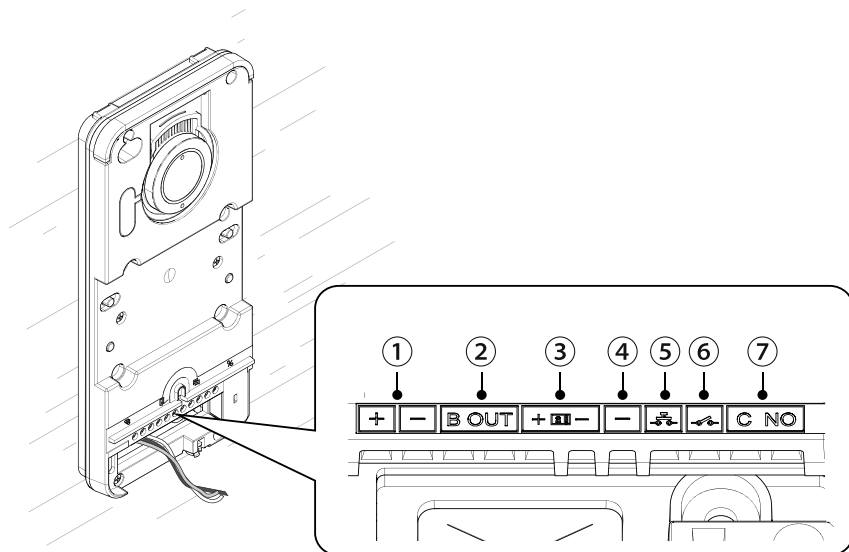
## Montaggio pulsanti





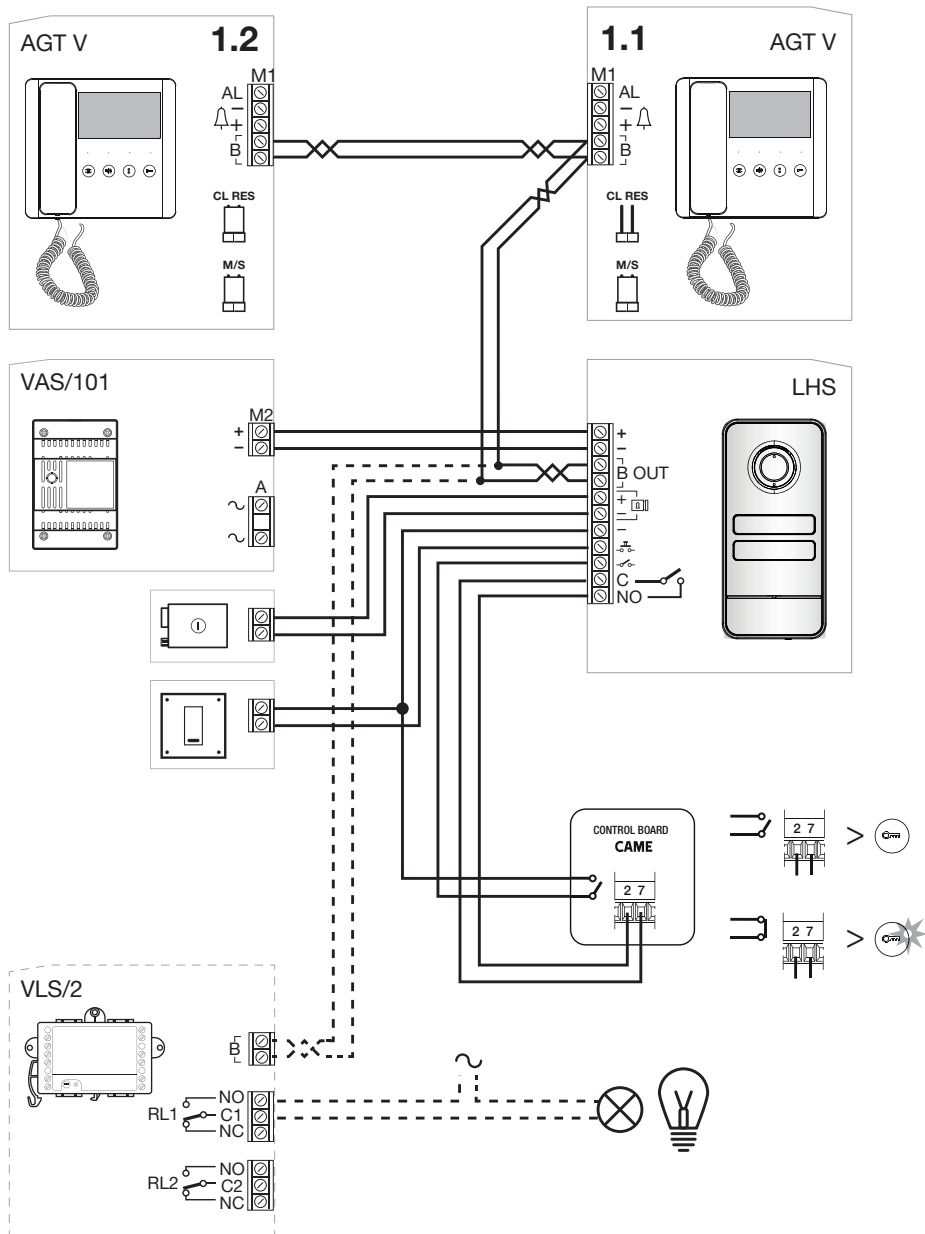


## Funzione dei morsetti

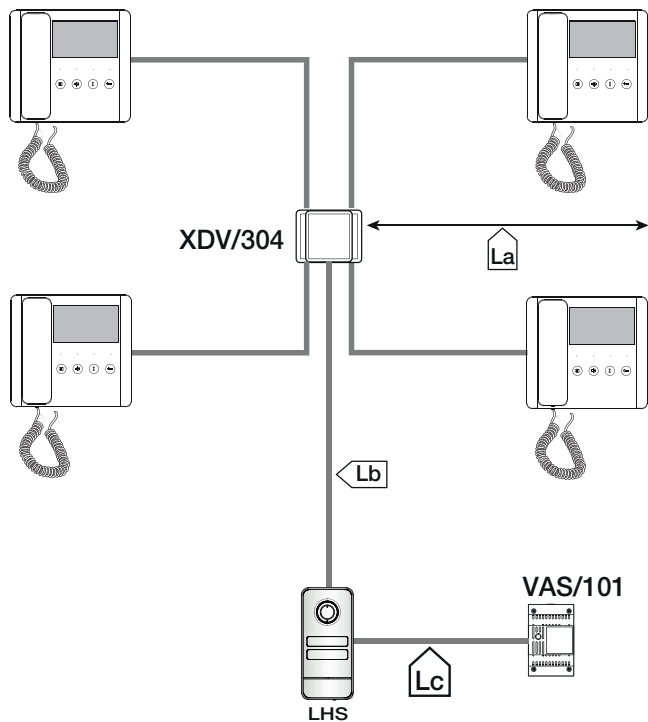


- ① Ingresso alimentazione locale 16-18 V DC
- ② Uscita montante
- ③ Elettroserratura 12V - 1A max
- ④ Massa

- ⑤ Pulsante apriporta (NO)
- ⑥ I/O programmabile (Default ingresso contatto porta NO)
- ⑦ Contatto ausiliario max 1 A 30 V (Default AUX 2)



Esempio di impianto senza VA/01



Lunghezza dei cavi

Tratta	Tipo cavo
La, Lb	VCM/1D o UTP CAT5
Lc	2x1mm <sup>2</sup> o 2x2,5mm <sup>2</sup>

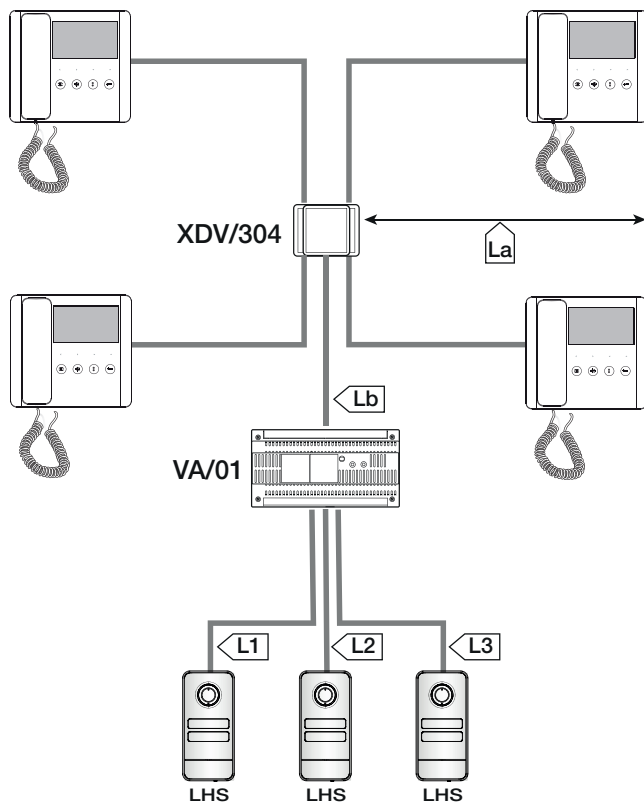
Tratta	Lunghezza max. tratta (m)
La + Lb	100 VCM/1D o 60 UTP/CAT 5
Lc	25 (2x1mm <sup>2</sup> ) o 60 (2x2,5mm <sup>2</sup> )

Numero massimo derivati interni per tipologia di cavo

	VCM/1D		
Master	3	2	1
Slave	0	3	7

	UTP CAT5
Master	1
Slave	7

## Esempio di impianto con VA/01



### Lunghezza dei cavi

Tratta	Tipo cavo
La, Lb	VCM/1D o UTP CAT5
L1, L2, L3	VCM/2D

Tratta	Lunghezza max. tratta (m)
La + Lb	100 VCM/1D o 60 UTP/ CAT 5
L1 + L2 + L3	300
La + Lb + L1 (L2, L3)	150
La + Lb + L1 + L2 + L3	600


### Numero massimo derivati interni per tipologia di cavo

		VCM/1D			
Master		4	3	2	1
Slave		4	5	6	7

		UTP CAT5		
Master		3	2	1
Slave		0	6	7

## PROGRAMMAZIONE

 Con dispositivo CAME KEY, è possibile effettuare la programmazione anche da APP CONNECT SetUp.



### PROGRAMMAZIONE POSTI ESTERNI SENZA VA/01 - A/01

#### Tabella riassuntiva funzionamento tasto PROG

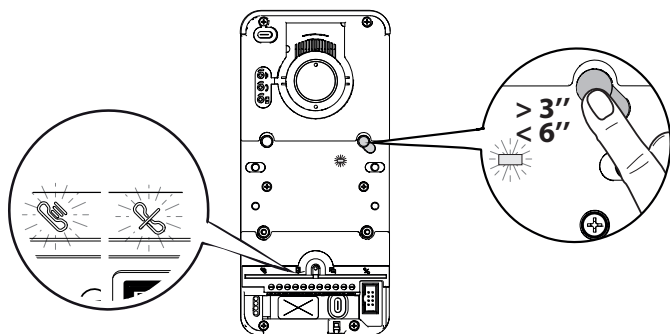
Pressione da 3 a 6 secondi	Ingresso prima programmazione Programmazione chiamate in impianto già programmato Forzatura da programmazione chiamate a programmazione tasti
Pressione da 8 a 11 secondi	Associazione pulsanti INTERCOM
Pressione maggiore di 20 secondi	Abilitazione/Disabilitazione Funzione Intercomunicante
Tocco singolo	Invio seriale del dispositivo a tool di programmazione Uscita dalla programmazione

#### Legenda LED PROG

Fisso	Programmazione tasti chiamata
Lampeggio lento	Programmazione chiamate Associazione derivati interni Programmazione tessere o TAG di prossimità*
Lampeggio veloce	Abilitazione/disabilitazione Funzione Intercomunicante Associazione pulsanti INTERCOM

\*solo LHS PLUS

## Ingresso in programmazione



Premere per almeno 3 secondi il tasto [PROG] per entrare in programmazione.

⚠ **Rilasciare il tasto prima di 6 secondi.**

I LED di segnalazione   lampeggeranno insieme ai LED dei tasti.

Il LED [PROG] si accende fisso.

⚠ **La mancata accensione del LED [PROG] segnala un malfunzionamento. In questo caso, verificare le connessioni ed eseguire un nuovo tentativo.**

## Programmazione tasti di chiamata

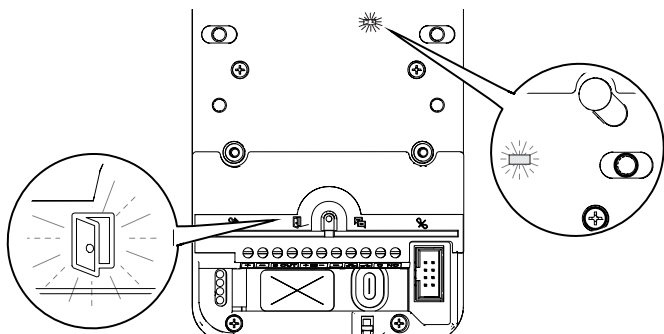
Premere [P1] per configurare due tasti doppi basculanti (max 4 chiamate).

Premere [P2] per configurare due tasti singoli (max 2 chiamate).

Il LED  ed i LED dei tasti di chiamata si spengono.

 **Al termine della [Programmazione dei tasti di chiamata] si accede automaticamente alla [Programmazione chiamate].**


## Programmazione chiamate



In [Programmazione Chiamate] il LED  e il LED [PROG] lampeggiano.

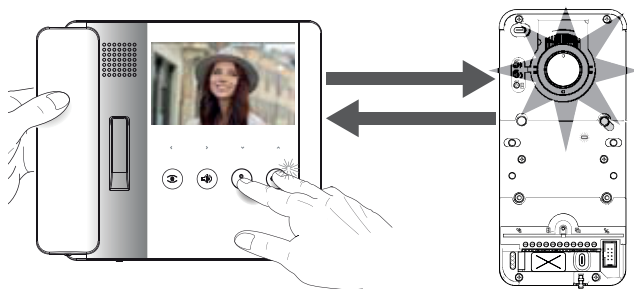
I LED dei tasti di chiamata sono accesi fissi.



Da qui è possibile proseguire con le programmazioni successive.

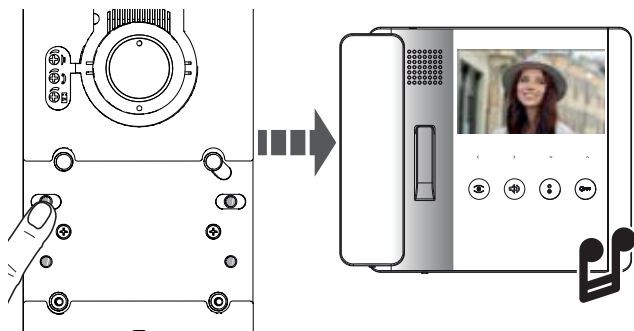
 **Riprogrammando un impianto si accede direttamente a questa fase. Non sarà necessario eseguire nuovamente la programmazione dei tasti di chiamata.**

 **Per ripetere la [Programmazione dei tasti di chiamata] vedere il paragrafo [Riprogrammare un impianto].**

## Associazione derivati interni



In [Programmazione Chiamate] sollevare la cornetta (se presente) del derivato interno da configurare e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti  e . Il video e la corona LED della telecamera si attivano (solo versioni video).




Premere, sul posto esterno, il tasto di chiamata da associare al derivato interno.

 Un tono di conferma segnerà l'avvenuta memorizzazione.

### Programmazione funzione APRICANCELLO e STATO CANCELLO (latch)\*

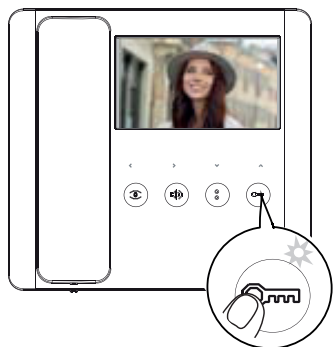
**\*Solo per i derivati interni nei quali è presente la funzione APRICANCELLO**

La funzione permette di controllare e visualizzare lo stato (aperto/chiuso) del cancello. Lo stato dell'automazione è indicato dall'accensione o lo spegnimento del LED  presente sul derivato interno.

 L'automazione viene controllata attraverso il relè ausiliario del posto esterno.


 La funzione STATO PORTA è attiva di default, abilitando la funzione APRICANCELLO e STATO CANCELLO si disattiva automaticamente.






 **Abilitare la funzione durante le operazioni di associazione del derivato interno.**

Tenere premuto a lungo il pulsante  . L'accensione del LED conferma l'attivazione della funzione.


 **Ripetere la procedura su ogni derivato interno sul quale si desidera attivare la funzione.**

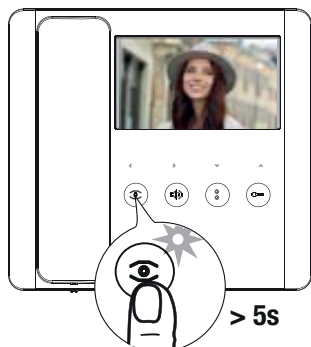
 **Rientrando in fase di associazione del derivato interno, la funzione APRICANCELLO si disattiva automaticamente e deve essere riattivata.**

### Programmazione funzione APRIPORTA AUTOMATICO\*

**\*Solo per i derivati interni nei quali è presente la funzione APRIPORTA AUTOMATICO**

Questa funzione permette l'apertura automatica dell'ingresso quando si riceve una chiamata dal posto esterno. Non viene attivata la comunicazione e la chiamata viene chiusa automaticamente.

 **Abilitando la funzione si dà la possibilità all'utente di attivarla/disattivarla a piacere. La funzione è abilitata di default.**



 **Eeguire la programmazione durante le operazioni di associazione del derivato interno.**

Tenere premuto il pulsante  per più di 5 secondi per abilitare o disabilitare la funzione.

 **Se il LED  si accende fisso, la funzione è abilitata.**

 **Se il LED  lampeggia, la funzione è disabilitata.**

Chiudere la chiamata e ripetere le operazioni di programmazione per tutti gli altri derivati interni.

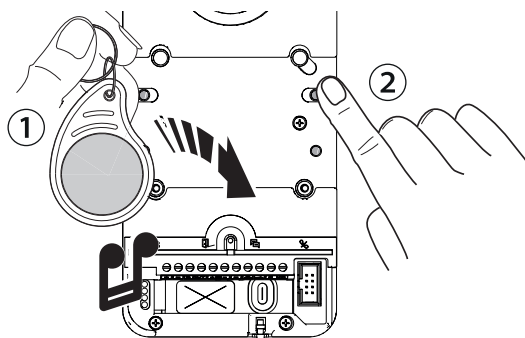
## Programmazione tessere o tag di prossimità\*

\*solo modello LHS V/01 PLUS

Questa funzione permette di programmare tessere o tag di prossimità ed assegnare a ciascuna una o più uscite da controllare.

⚠ Eseguire l'operazione senza nessun derivato interno in fase di associazione.

⚠ Ogni nuova programmazione tessere/tag sovrascrive la precedente.



① In [Programmazione chiamate] passare sul lettore RFID la tessera o il tag di prossimità.

② Assegnare una funzione alla tessera/tag tenendo premuto il tasto di chiamata corrispondente. Continuare a premere fino a che il dispositivo non emetterà un tono di conferma.

Tasto	Uscita/Funzione
P1	Apriporta
P2	Relè ausiliario
P3	Relè 1 di un attuatore (es: VSL/2)
P4	Relè 2 di un attuatore (es: VSL/2)

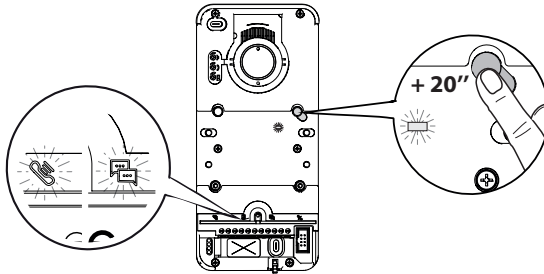
📖 Le tessere e i tag memorizzati possono essere cancellati ripristinando le condizioni di fabbrica del dispositivo. Vedere paragrafo [Ripristino dei valori di fabbrica].



## Programmazione Funzione Intercomunicante

### Abilitazione/Disabilitazione Funzione Intercomunicante




 Con VSE/301.01 si veda la documentazione dell'alimentatore. Sul posto esterno mantenere la funzione disabilitata.

 La funzione è disabilitata di default.




Tenere premuto il tasto [PROG] per circa 20 secondi, fino a quando i LED  e  lampeggiano velocemente per 3 secondi. Il LED [PROG] lampeggerà velocemente.

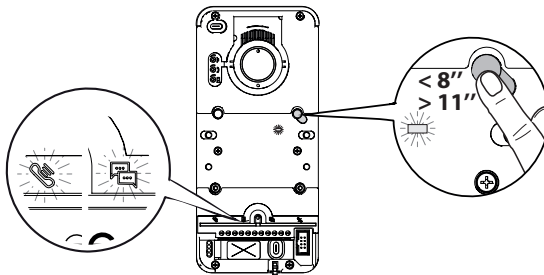
Un segnale acustico confermerà l'avvenuta impostazione ed il LED [PROG] si spegne.

 In caso di attivazione il LED  si spegnerà, ed il LED  rimarrà acceso per altri 2 secondi.


 In caso di disattivazione il LED  si spegnerà, ed il LED  rimarrà acceso per altri 2 secondi.

### Associazione pulsanti INTERCOM

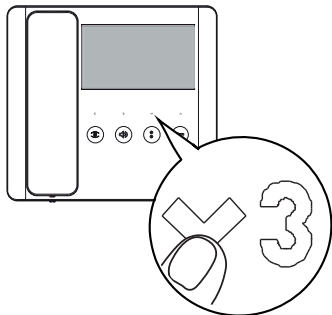
 Eseguire questa operazione solo dopo aver associato ad ogni derivato un tasto di chiamata.



Premere il tasto [PROG] per almeno 8 secondi.

 Rilasciare il tasto [PROG] entro 11 secondi!

Il LED [PROG] ed i LED di segnalazione  e  lampeggiano velocemente.



Sul derivato interno, premere il pulsante INTERCOM con il quale si desidera identificarlo.


Attendere il segnale acustico che confermerà l'avvenuta programmazione. Ripetere l'operazione per tutti i derivati interni che si desidera includere nel gruppo intercomunicante.


### Uscire dalla Programmazione

Premere il tasto [PROG] per uscire dalla programmazione. Tutti i LED si spengono, eccetto i LED dei tasti.

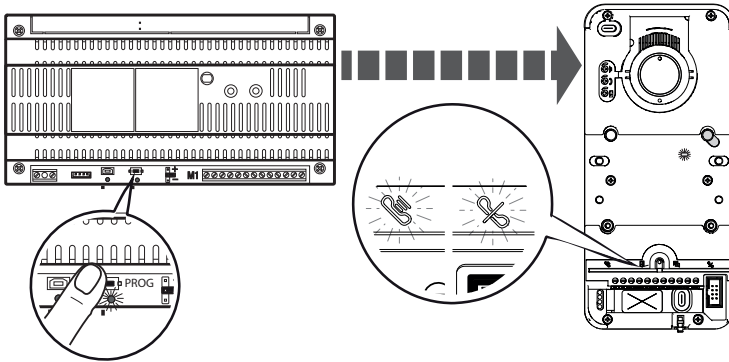
### Riprogrammare un impianto



In un impianto già programmato, premendo il tasto [PROG] si accede direttamente alla fase di [Programmazione chiamata]. Non è necessario eseguire nuovamente la [Programmazione dei tasti di chiamata].

 Per eseguire forzatamente una nuova [Programmazione dei tasti di chiamata] tenere premuto il tasto [PROG] per almeno 3 secondi e non più di 6.


 Sarà necessario eseguire nuovamente le operazioni di [Associazione derivati interni] e [Programmazione funzione APRICANCELLO e STATO CANCELLO]

## Ingresso in programmazione

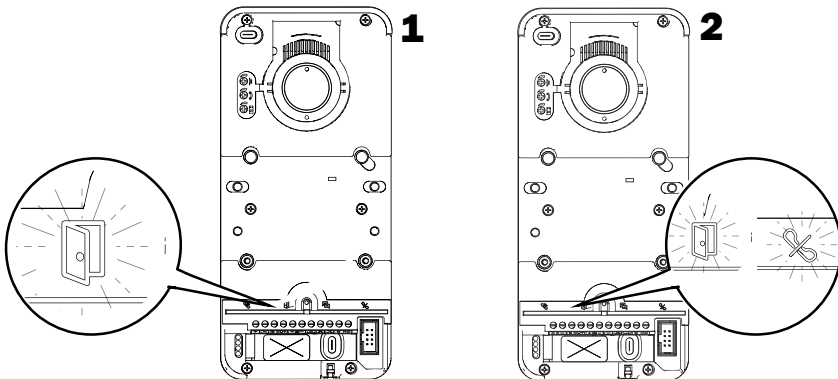


Tenere premuto il tasto [PROG] dell'alimentatore per almeno 3 secondi.  
I LED   lampeggeranno insieme ai LED dei tasti [P1-P4].  
Il LED [PROG] dell'alimentatore e del posto esterno si accendono fissi.

## Programmazione dei tasti di chiamata

Premere [P1] per configurare due tasti doppi basculanti (max 4 chiamate).  
Premere [P2] per configurare due tasti singoli (max 2 chiamate).  
Il LED  ed i LED dei tasti di chiamata smettono di lampeggiare.

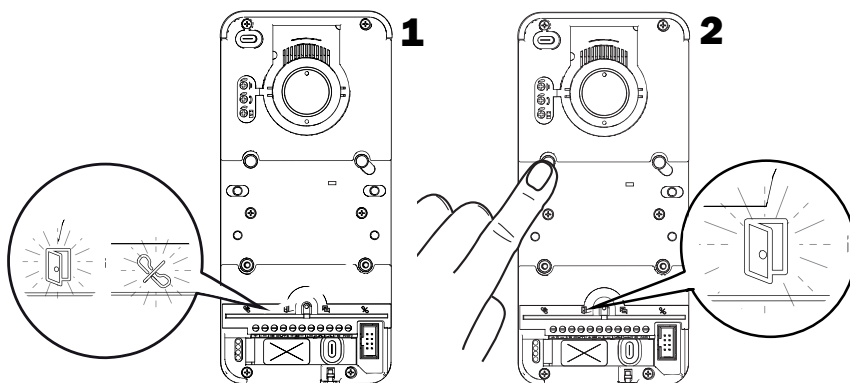
## Programmazione chiamate





In [Programmazione Chiamate] il LED  e i LED [PROG] lampeggiano.  
I LED dei tasti di chiamata sono accesi fissi.

**⚠ In un impianto con più posti esterni, sarà possibile proseguire la programmazione solo su un posto esterno per volta, identificato dal LED  acceso.**

Su i restanti posti esterni il LED  rimarrà acceso.

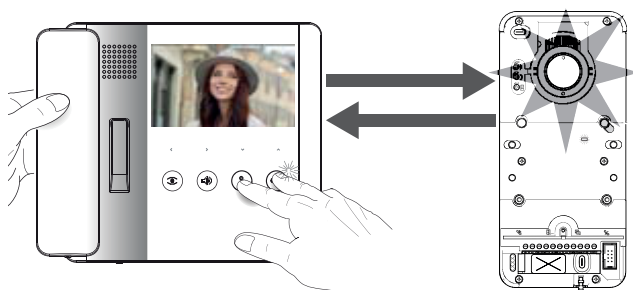


Per continuare la programmazione da un secondo posto esterno, premere un qualsiasi tasto di chiamata attivo. Il LED  si spegne.

 **Riprogrammando un impianto si accede direttamente a questa fase. Non sarà necessario eseguire nuovamente la programmazione dei tasti di chiamata.**

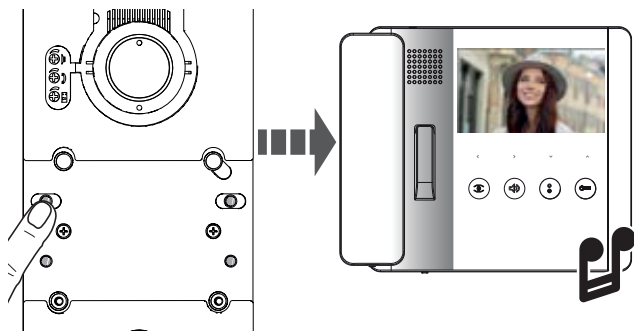
 Per ripetere la [Programmazione dei tasti di chiamata] vedere il paragrafo [Riprogrammare un impianto].

### Associazione derivati interni



In [Programmazione Chiamate] sollevare la cornetta (se presente) del derivato interno da configurare e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti   .

Il video e la corona LED della telecamera si attivano (solo versioni video).




Premere, sul posto esterno, il tasto di chiamata da associare al derivato interno.

 Un tono di conferma segnalerà l'avvenuta memorizzazione.

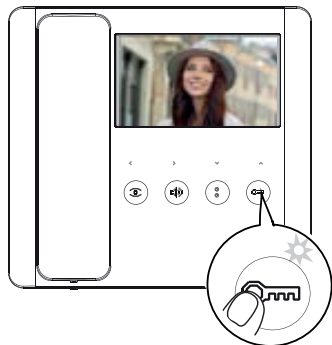
### Programmazione funzione APRICANCELLO e STATO CANCELLO (latch)

**Solo per i derivati interni nei quali è presente la funzione APRICANCELLO**

La funzione permette di controllare e visualizzare lo stato (aperto/chiuso) del cancello. Lo stato dell'automazione è indicato dall'accensione o lo spegnimento del LED  presente sul derivato interno.


 L'automazione viene controllata attraverso il relé ausiliario del posto esterno.


 La funzione STATO PORTA è attiva di default, abilitando la funzione APRICANCELLO e STATO CANCELLO si disattiva automaticamente.



 Eseguire la programmazione durante le operazioni di associazione del derivato interno.

Tenere premuto a lungo il pulsante . L'accensione del LED conferma l'attivazione della funzione.


 Ripetere la procedura su ogni derivato interno sul quale si desidera attivare la funzione.

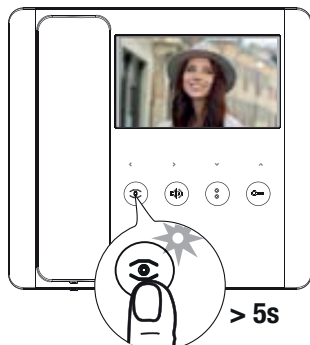
 Rientrando in fase di associazione del derivato interno, la funzione APRICANCELLO si disattiva automaticamente e deve essere riattivata.

## Programmazione funzione APRIPORTA AUTOMATICO\*

**\*Solo per i derivati interni nei quali è presente la funzione APRIPORTA AUTOMATICO**

Questa funzione permette l'apertura automatica dell'ingresso quando si riceve una chiamata dal posto esterno. Non viene attivata la comunicazione e la chiamata viene chiusa automaticamente.

 **Abilitando la funzione si dà la possibilità all'utente di attivarla/disattivarla a piacere. La funzione è abilitata di default.**



 **Eseguire la programmazione durante le operazioni di associazione del derivato interno.**

Tenere premuto il pulsante  per più di 5 secondi per abilitare o disabilitare la funzione.

 **Se il LED  si accende fisso, la funzione è abilitata.**

 **Se il LED  lampeggia, la funzione è disabilitata.**

Chiudere la chiamata e ripetere le operazioni di programmazione per tutti gli altri derivati interni.



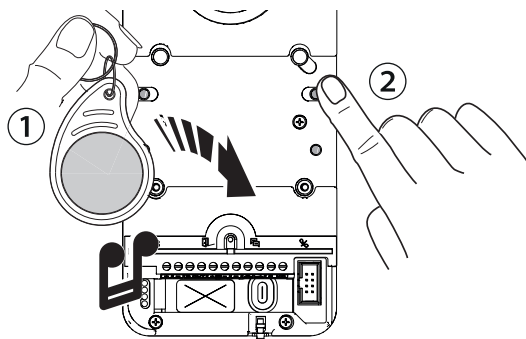
## Programmazione tessere o tag di prossimità con controllo locale\*

\*solo modello LHS V/01 PLUS

Questa funzione permette di programmare tessere/tag di prossimità ed assegnare a ciascuna una o più uscite da controllare.

⚠ Eseguire l'operazione senza nessun derivato interno in fase di associazione.

⚠ Ogni nuova programmazione tessere/tag sovrascrive la precedente.



- ① In [Programmazione chiamate] passare sul lettore RFID la tessera o il tag di prossimità.
- ② Assegnare una funzione alla tessera/tag tenendo premuto il tasto di chiamata corrispondente. Continuare a premere fino a che il dispositivo non emetterà un tono di conferma.

Tasto	Uscita/Funzione
P1	Apriporta
P2	Relè ausiliario
P3	Relè 1 di un attuatore (es: VSL/2)
P4	Relè 2 di un attuatore (es: VSL/2)

📖 Le tessere e i tag memorizzati possono essere cancellati ripristinando le condizioni di fabbrica del dispositivo. Vedere paragrafo [Ripristino dei valori di fabbrica].

### Abilitazione/Disabilitazione di un gruppo intercomunicante

📖 Per la programmazione di un gruppo intercomunicante si veda la documentazione degli alimentatori VA/01 o A/01. Sul posto esterno mantenere la funzione disabilitata.

### Uscire dalla Programmazione

Premere il tasto [PROG] dell'alimentatore per uscire dalla programmazione. Tutti i LED si spengono, eccetto i LED dei tasti di chiamata.

### Riprogrammare un impianto

In un impianto già programmato, premendo il tasto [PROG] si accede direttamente alla fase di [Programmazione Chiamate]. Non è necessario eseguire nuovamente la [Programmazione tasti di chiamata].

Per eseguire forzatamente una nuova programmazione dei tasti di chiamata, tenere premuto il tasto PROG per almeno 3 secondi e non più di 6.

📖 Sarà necessario eseguire nuovamente le operazioni di [Associazione derivati interni] e [Programmazione funzione APRICANCELLO e STATO CANCELLO]

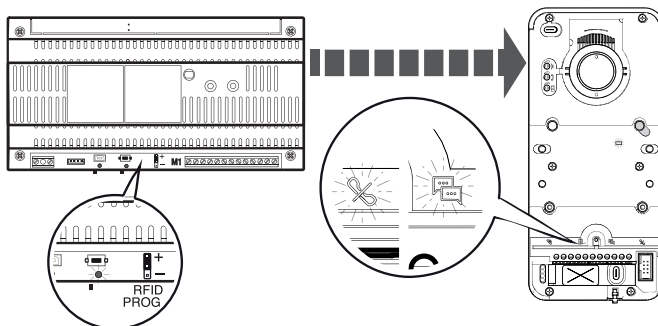
## Programmazione tessere o tag di prossimità con controllo accessi\*

\*solo modello LHS V/01 PLUS

È necessario aver effettuato l'associazione dei derivati interni prima di procedere con la programmazione.

Una tessera o tag memorizzato con controllo locale non può eseguire la funzione di controllo accessi e viceversa.

### Inserimento tessere o tag

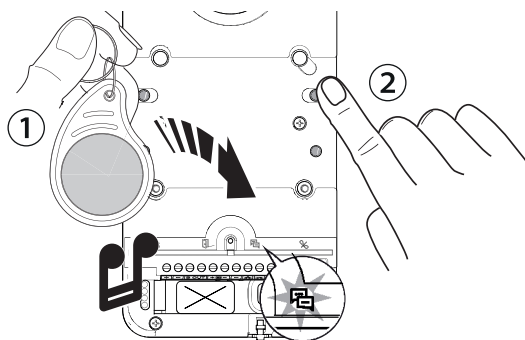


Premere il tasto [PROG] dell'alimentatore ed uscire dalla programmazione.

Inserire il jumper RFID PROG dell'alimentatore in posizione "+".

I LED  ed i LED PROG lampeggeranno lentamente.

⚠ L'eventuale spegnimento improvviso dei LED segnala un problema di collegamento fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione.



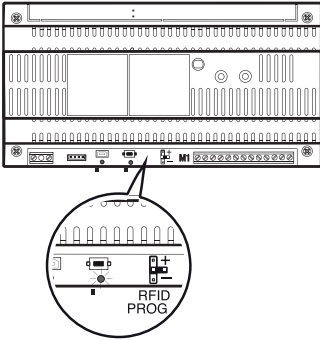
① Passare sul lettore RFID la tessera o tag di prossimità.

Il LED  si accende fisso e il dispositivo emette un tono di conferma.

② Premere un tasto di chiamata precedentemente assegnato ad un gruppo/utente. Il tasto viene associato alla tessera/tag.

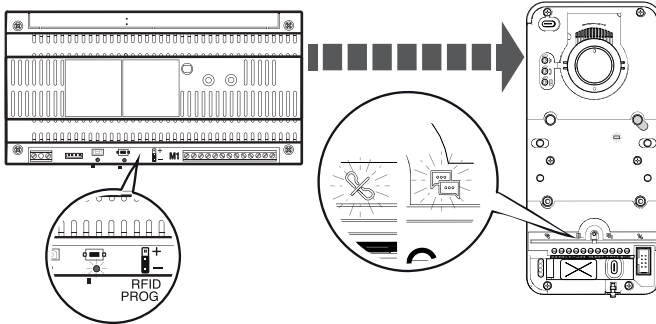
È possibile associare un massimo di 5 tessere o tag per ogni tasto/gruppo. Oltre il numero massimo viene generato un tono di errore ad ogni nuova memorizzazione.

Al termine della memorizzazione estrarre il jumper RFID PROG e posizionarlo a riposo.



### Cancellazione tag/tessere

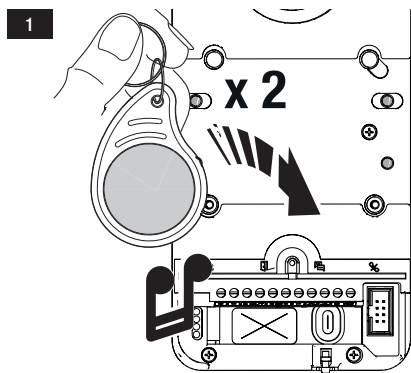
⚠ L'operazione permette di cancellare tutte le tessere o i tag relativi ad un singolo gruppo/tasto.




Inserire il jumper RFID PROG dell'alimentatore in posizione "1", ed i LED PROG lampeggeranno lentamente.

⚠ L'eventuale spegnimento improvviso dei LED segnala un problema di collegamento fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione.



Eseguire la procedura di cancellazione scegliendo uno fra i seguenti metodi:

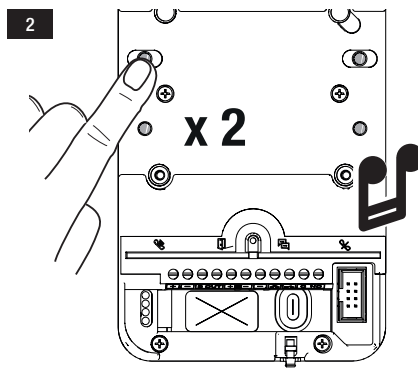


Passare sul lettore RFID la tessera o tag di prossimità. Il LED  si accende fisso e il dispositivo emette un tono di conferma.


Passare nuovamente la tessera/tag sul lettore.

Il dispositivo emette un secondo tono di conferma. La procedura è stata eseguita correttamente.

 **In caso di mancata accensione del LED ,** passare nuovamente la tessera o il tag sul lettore.





Premere il tasto di chiamata assegnato al gruppo da cancellare.

Il LED  si accende fisso e il dispositivo emette un tono di conferma.

Premere nuovamente il tasto di chiamata.

Il dispositivo emette un secondo tono di conferma. La procedura è stata eseguita correttamente.

 **In caso di mancata accensione del LED ,** passare nuovamente la tessera o il tag sul lettore.

Al termine della modifica estrarre il jumper RFID PROG e posizionarlo a riposo.

## Ripristino dei valori di fabbrica

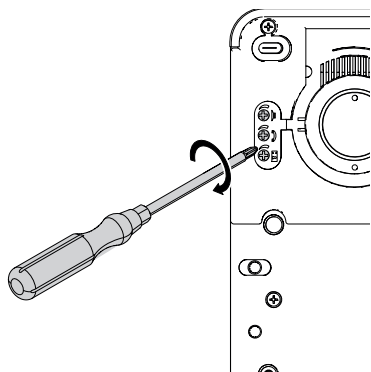
Interrompere manualmente l'alimentazione del posto esterno o tenere premuto il tasto RESET.

Tenere premuti i tasti di chiamata [P1] e [P2] e contemporaneamente rialimentare il dispositivo manualmente o rilasciare il tasto RESET.


Continuare a premere i tasti di chiamata fino a che i LED di [P1] e [P2] lampeggiano. Il dispositivo si riavvia in condizioni di default.

 **Il mancato riavvio del posto esterno indica che il ripristino non è andato a buon fine.**

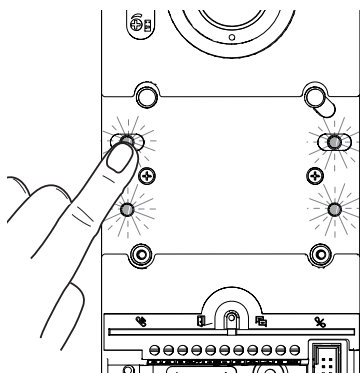
### Regolazione audio e tempo elettroserratura



Togliere il tappo di gomma per accedere alle regolazioni.  
Utilizzare un cacciavite e ruotare le viti in senso orario (aumentare) o in senso antiorario (diminuire).

 È possibile regolare il tempo di apertura dell'elettroserratura da 1 a 10 secondi (Default 1 secondo).

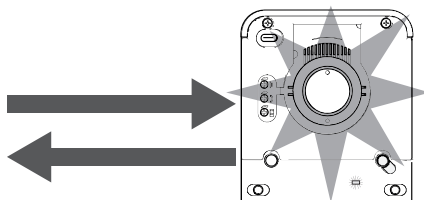
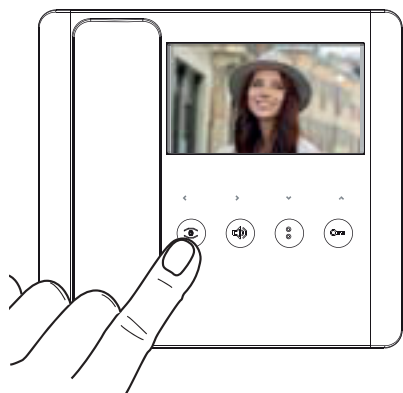
### Regolazione luminosità tasti di chiamata




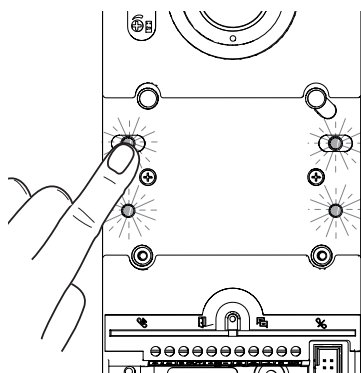
In [Programmazione Chiamate] premere uno qualsiasi dei tasti di chiamata.  
Ad ogni pressione verranno visualizzati, in sequenza, i cinque livelli di intensità luminosa dei tasti (off, bassa, media, alta, massima).

## Regolazione intensità corona LED telecamera\*

\*solo modelli video



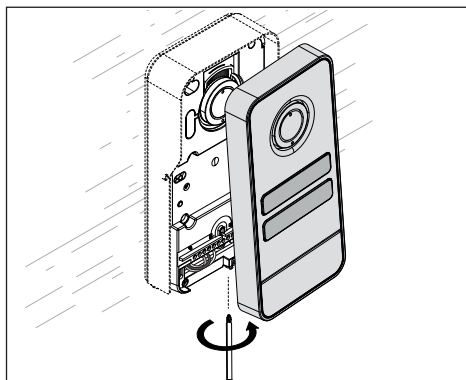
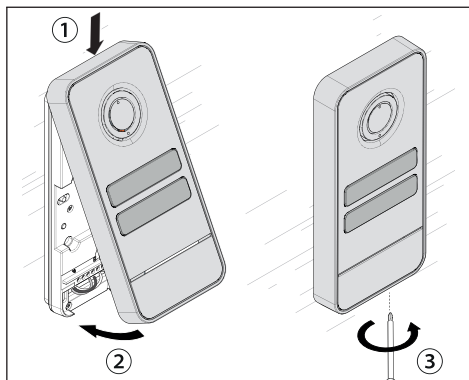
In [Programmazione Chiamate] premere il pulsante  su un qualsiasi derivato interno collegato all'impianto ed attivare la telecamera.



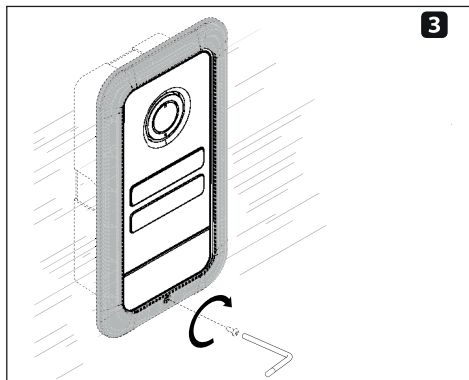
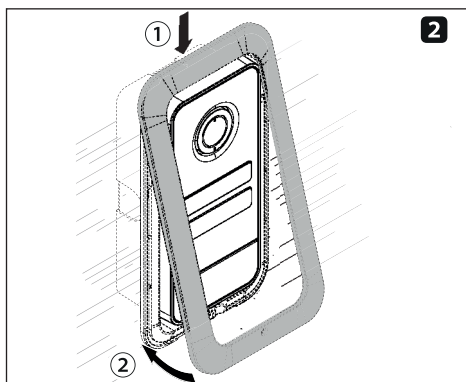
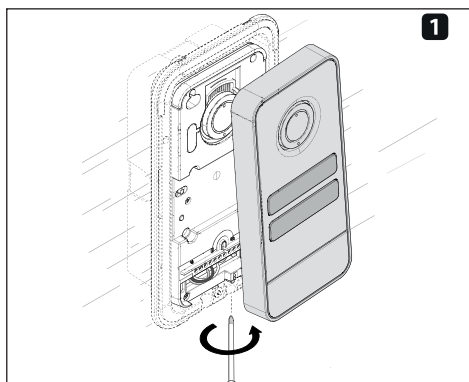
Premere uno qualsiasi dei tasti di chiamata per incrementare o decrementare la luminosità della corona LED della telecamera. Ad ogni pressione verranno visualizzati, in sequenza, i cinque livelli di intensità luminosa della corona LED (off, bassa, media, alta, massima).

Installazione da parete

Installazione con tettuccio parapoggia (opzionale)



Installazione a incasso



**CAME** 

**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940

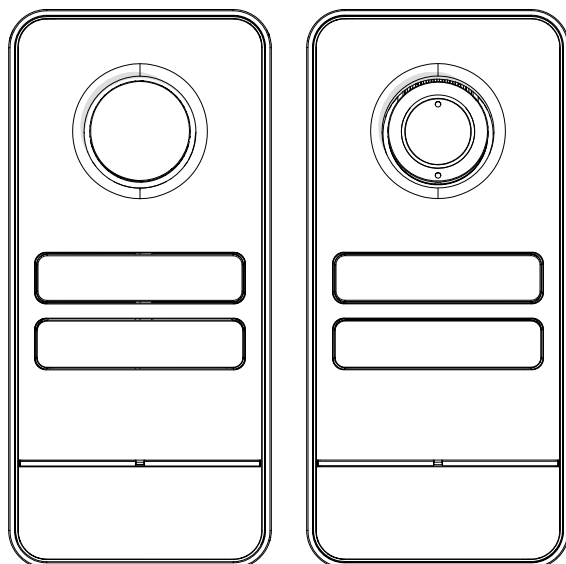
Fax (+39) 0422 4941

info@came.com - www.came.com





FA01639-EN



**LHS A/01**


**LHS V/01**


**LHS V/01 PLUS**

## GENERAL PRECAUTIONS

Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the procedures as specified by the manufacturer.

- Installation, programming, commissioning and maintenance must only be carried out by qualified, expert technicians and in full compliance with the applicable law.
- Before carrying out any cleaning or maintenance, disconnect the device from the power supply.
- Wear anti-static clothing and footwear if performing work on the circuit board.
- Only use this product for its intended purpose. Any other use is hazardous.
- Came S.p.A. is not liable for any damage caused by improper, erroneous or unreasonable use.
- The product, in its original packaging supplied by the manufacturer must only be transported in a closed environment (railway carriage, containers, closed vehicles).
- If the product malfunctions, stop using it and contact an authorised support centre.

 **If the production batch is not immediately identifiable, please contact customer services.**

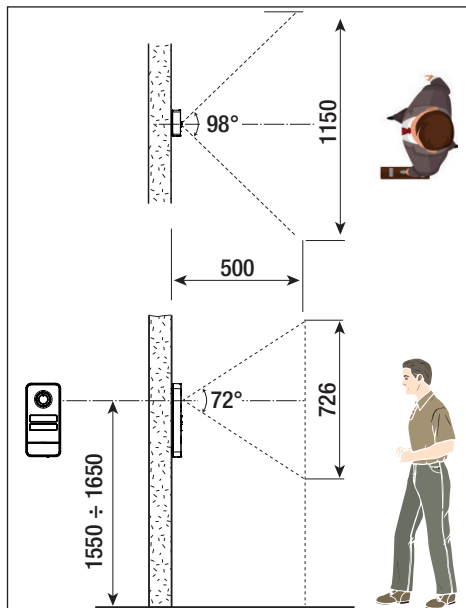
 **The general conditions of sale are given in the official CAME price lists.**

### Legislative References

This product complies with the applicable standards in force at the time of manufacturing.

CAME S.p.A. declares that the product described in this manual complies with Directive 2014/53/EU and the Radio Equipment Regulations 2017.

The full EC declaration of conformity and UK Conformity Assessed (UKCA) marking information can be found at [www.came.com](http://www.came.com).



## Description

### LHS A/01 (840AA-0060)

Monolith intercom entry panel for X1 system expandable up to 4 calls.

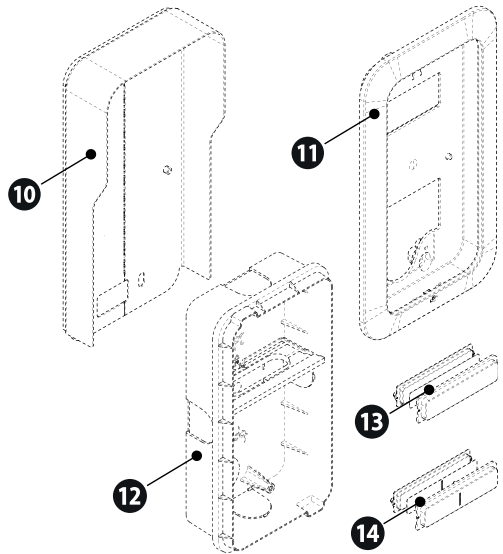
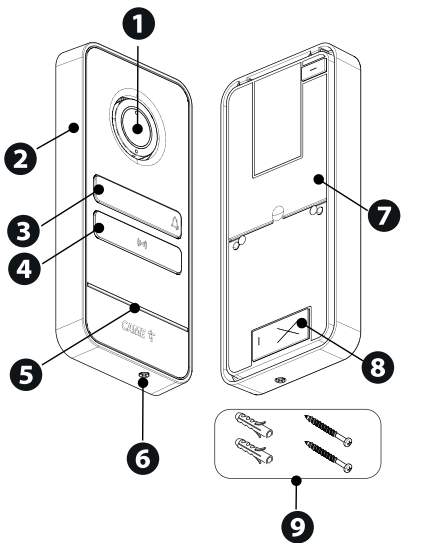
### LHS V/01 (840AA-0040)

Monolith video entry panel for X1 system expandable up to 4 calls.

### LHS V/01 PLUS (840AA-0050)

Monolith video entry panel for X1 system expandable up to 4 calls, with Bluetooth and built-in RFID reader for access control.

## Description of parts

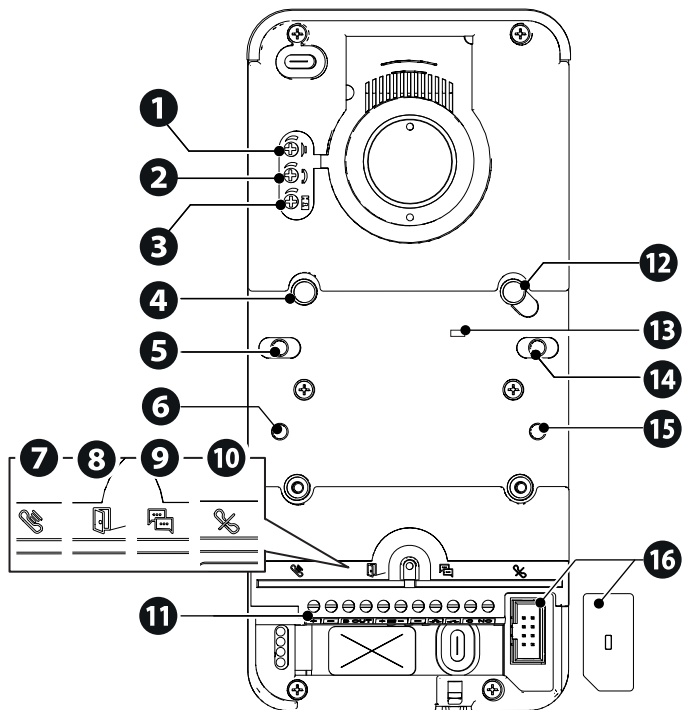


- 1 Video camera lens\*
- 2 Front cover
- 3 Button
- 4 Hole cover
- 5 Microphone
- 6 Front cover fastening screw
- 7 Back
- 8 Wiring hole
- 9 Screws and expansion plugs

### Optional accessories

- 10 Rain cover
- 11 Recessed-mount profile and frame
- 12 Back box
- 13 Single button
- 14 Double button

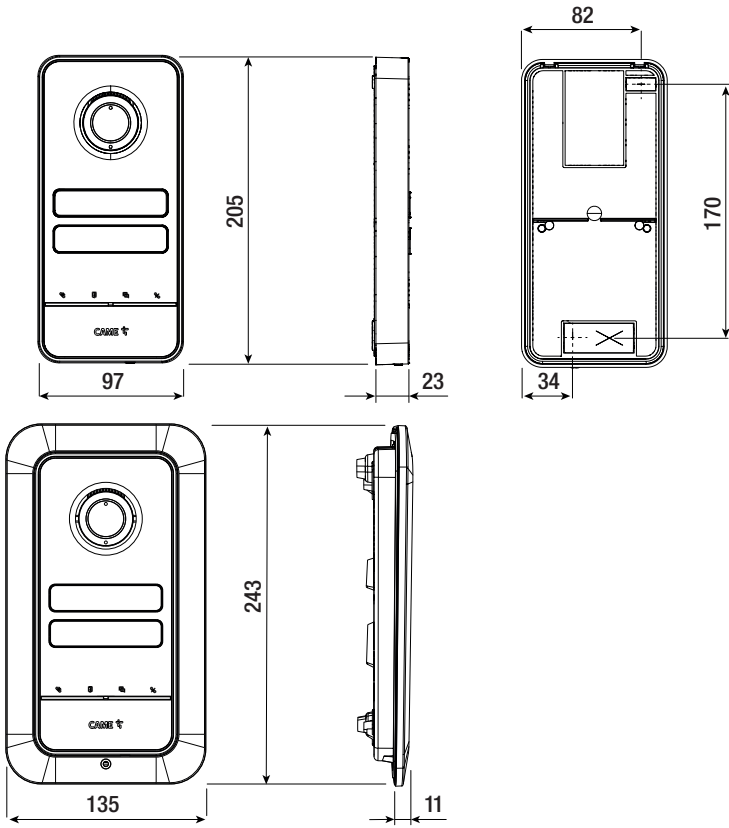
\* Video versions only (840AA-0050/840AA-0040)



- |  |  |
|--|--|
| 1 Speaker volume control               | 9 Warning LED Conversation in progress |
| 2 Microphone volume control            | 10 Warning LED System busy             |
| 3 Electric lock opening time control   | 11 Terminal block                      |
| 4 RESET button                         | 12 PROG button                         |
| 5 Call button P1                       | 13 PROG LED (yellow)                   |
| 6 Call button P3                       | 14 Call button P2                      |
| 7 Warning LED Call in progress         | 15 Call button P4                      |
| 8 Warning LED Electric lock activation | 16 CAME KEY connector and rubber cap   |

### RESET button

The [RESET] button allows you to restart the device.



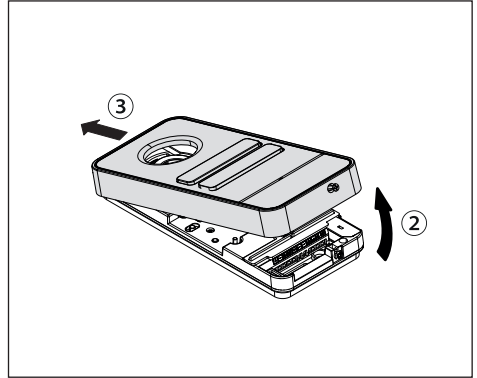
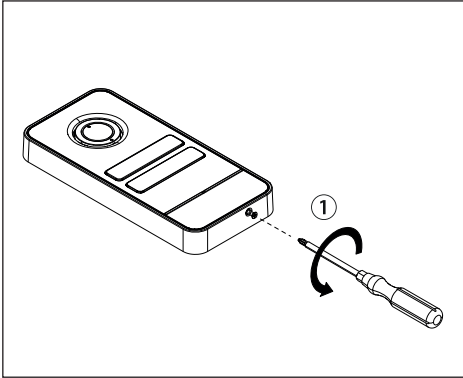
## Technical data

MODELS	LHS V/01	LHS V/01 PLUS	LHS A/01
IP protection rating	54	54	54
IK protection rating	09	09	09
Operating temperature (°C)	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55
Storage temperature (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Dimensions (mm)	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23
Consumption (mA)	190	220	150
Consumption in stand-by mode (mA)	90	110	80
Power supply (V DC)	16-18 DC	16-18 DC	16-18 DC
Video standard	PAL	PAL	-
Minimum lighting (LUX)	1	1	-
Standard wireless	-	Bluetooth LE 5.0	-
Bluetooth radio frequency (MHz)	-	2400	-
RFID frequency (kHz)	-	125	-
Bluetooth transmission power (dBm)	-	-25 ÷ +3	-
Material colour	Matt grey 9023	Matt grey 9023	Matt grey 9023

(\*) Before installing the product, keep it at room temperature where it has previously been stored or transported at a very high or very low temperature.

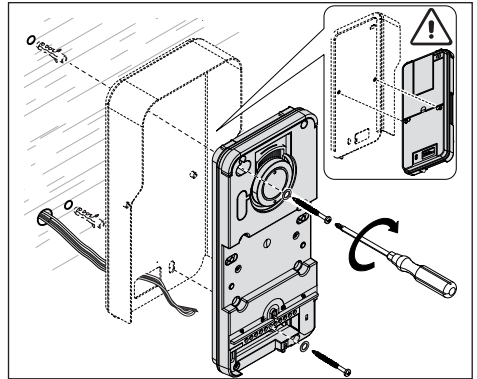
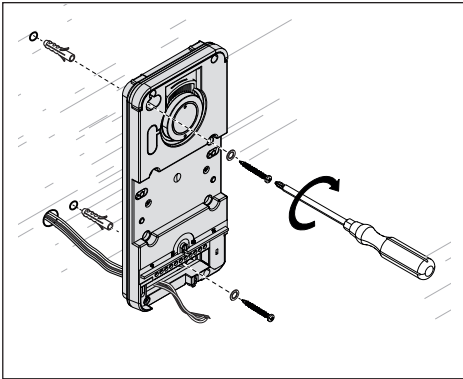
# INSTALLATION

## Preliminary operations

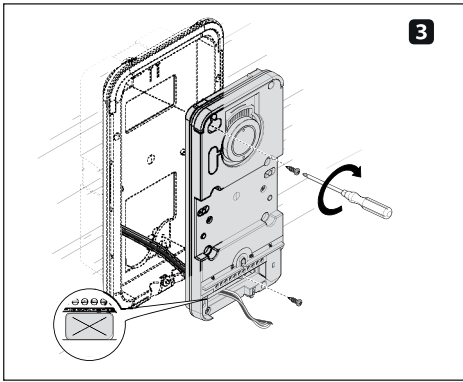
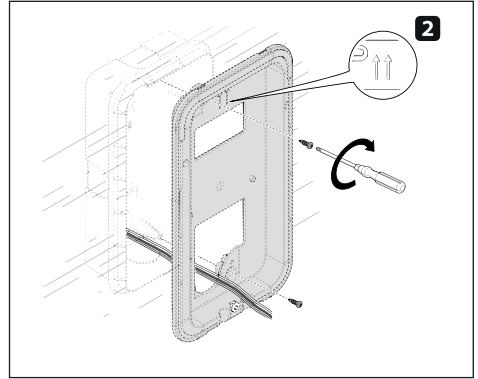
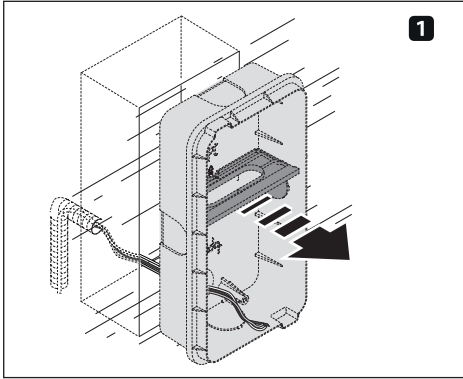


## Wall-mounted installation

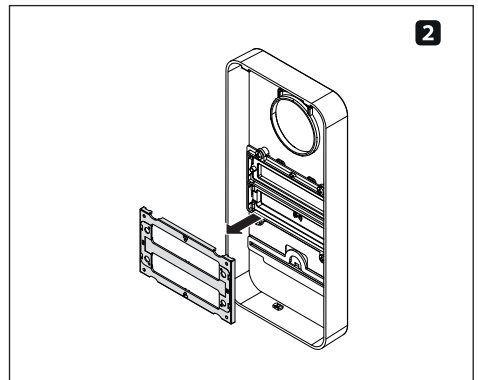
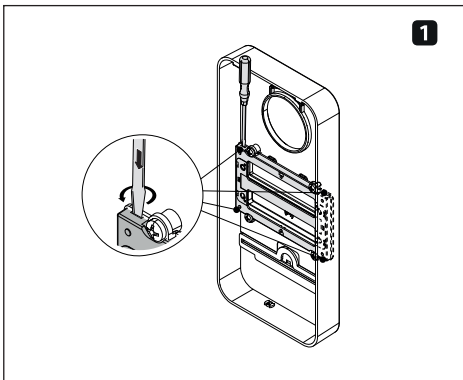
### Installation with rain cover (optional)



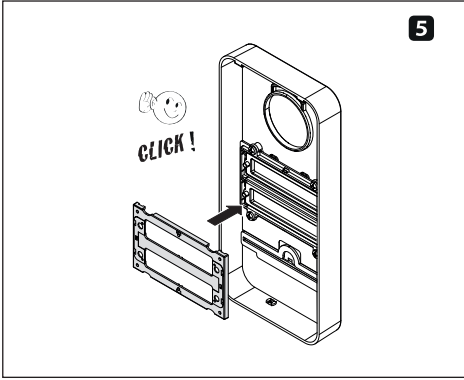
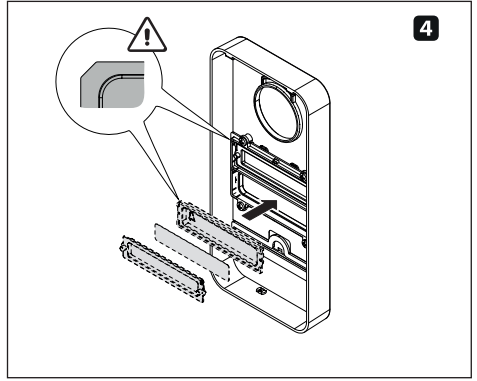
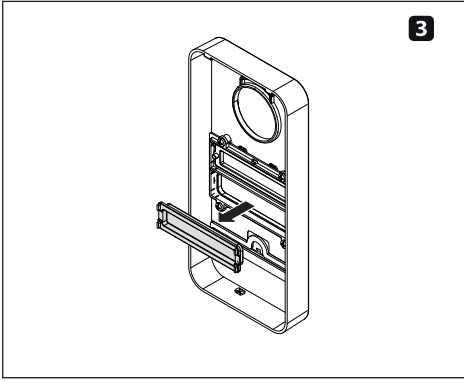
## Recess installation



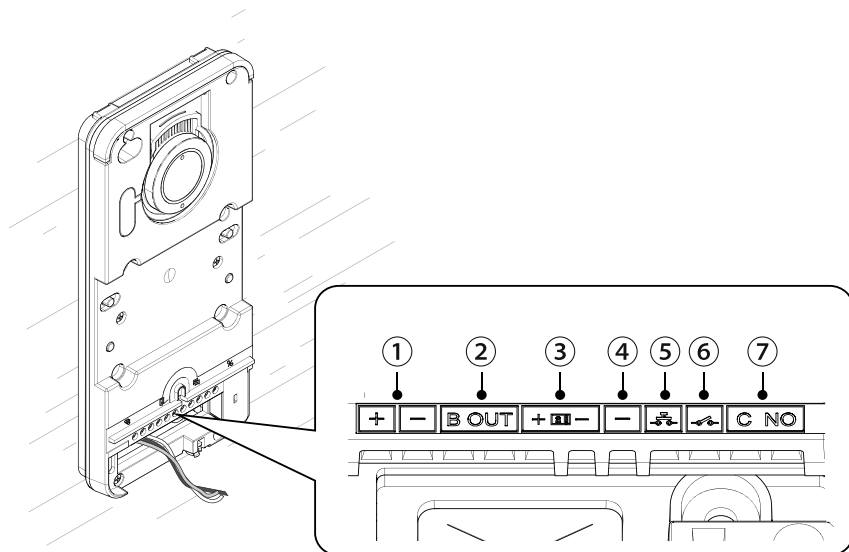
## Button assembly





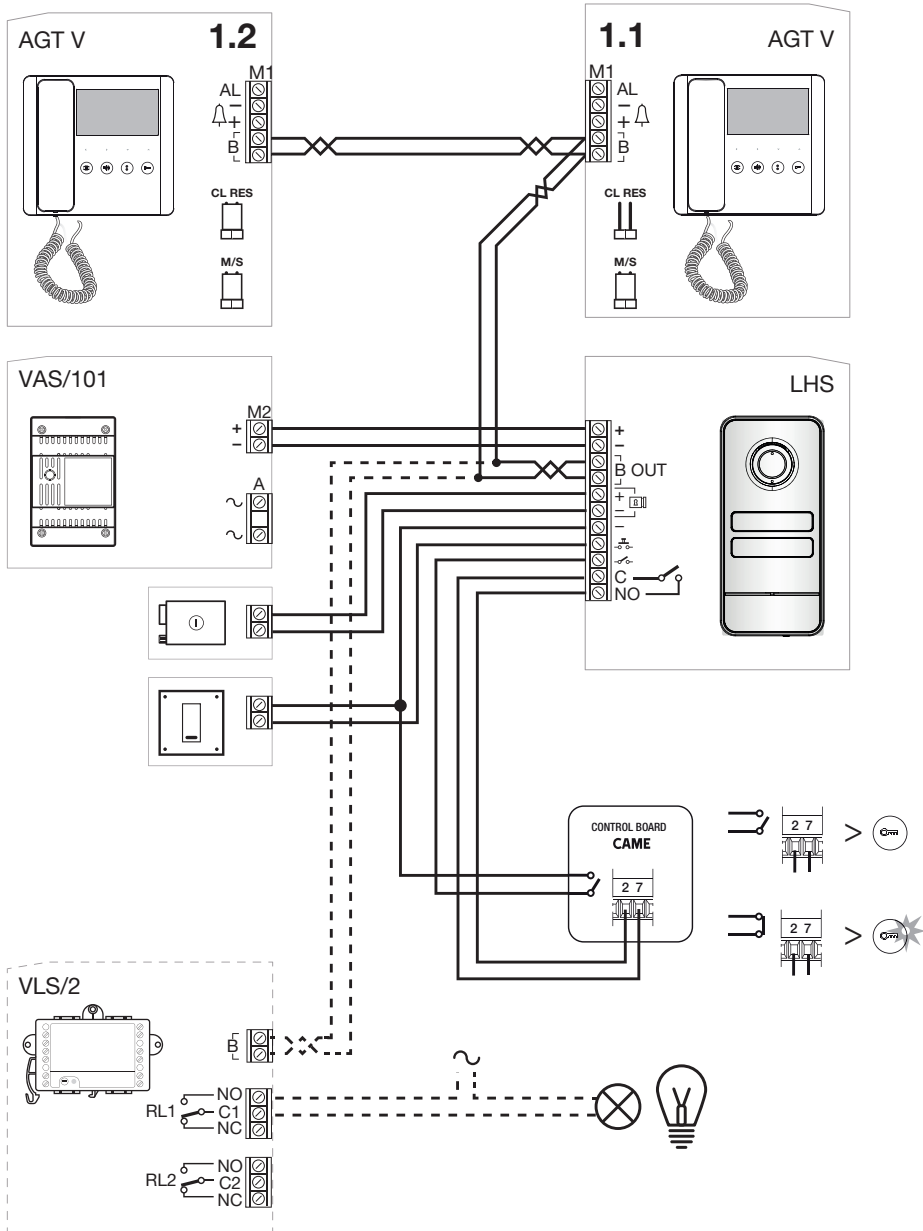


## Function of terminals

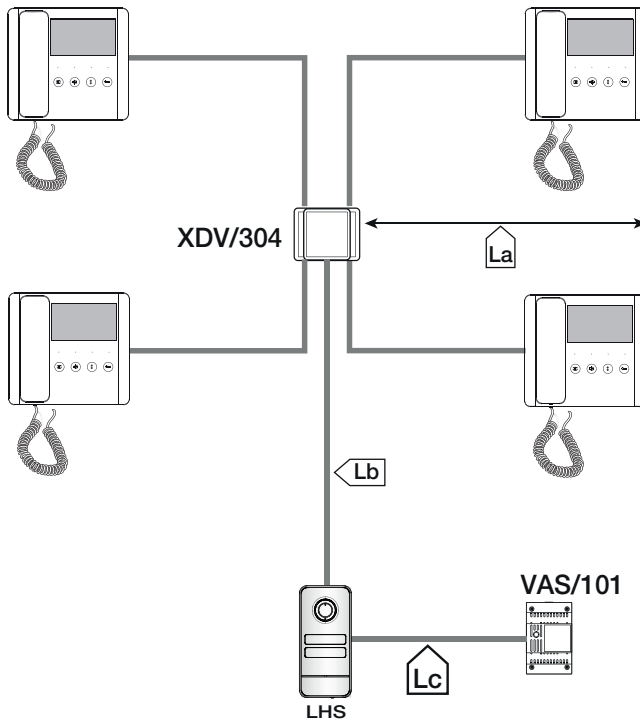


- ① Local power supply input 16-18 V DC
- ② BUS output
- ③ Max. 12V - 1A electric lock
- ④ Earth

- ⑤ Door release button (NO)
- ⑥ Programmable I/O (Default NO port contact input)
- ⑦ Max. auxiliary contact 1 A 30 V (Default AUX 2)



Example set-up without VA/01



Cable length

Section	Cable type
La, Lb	VCM/1D or UTP CAT5
Lc	2x1mm <sup>2</sup> or 2x2.5mm <sup>2</sup>

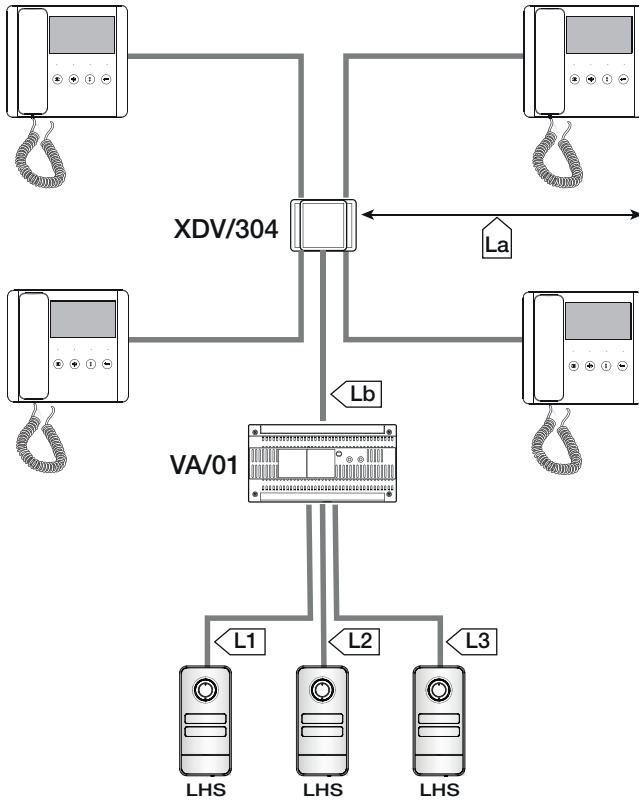
Section	Max. section length (m)
La + Lb	100 VCM/1D or 60 UTP/CAT 5
Lc	25 (2x1mm <sup>2</sup> ) or 60 (2x2.5mm <sup>2</sup> )

Maximum number of internal receivers per cable type

		VCM/1D		
Master		3	2	1
Slave		0	3	7

		UTP CAT5
Master		1
Slave		7

## Example set-up with VA/01



### Cable length

Section	Cable type
La, Lb	VCM/1D or UTP CAT5
L1, L2, L3	VCM/2D

Section	Max. section length (m)
La + Lb	100 VCM/1D or 60 UTP/ CAT 5
L1 + L2 + L3	300
La + Lb + L1 (L2, L3)	150
La + Lb + L1 + L2 + L3	600

### Maximum number of internal receivers per cable type

		VCM/1D			
Master		4	3	2	1
Slave		4	5	6	7

		UTP CAT5		
Master		3	2	1
Slave		0	6	7

## PROGRAMMING

 With a CAME KEY device, the CONNECT SetUp app can also be used for programming.



### PROGRAMMING ENTRY PANELS WITHOUT VA/01 - A/01

#### Summary table PROG button functions

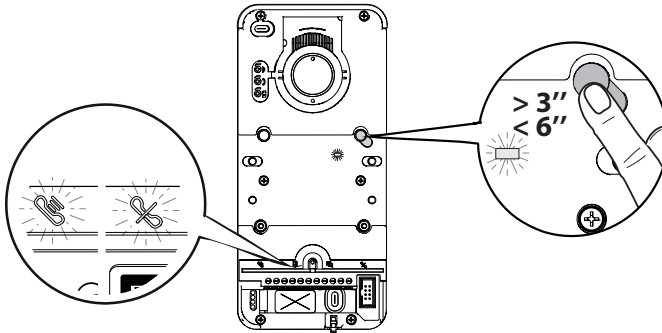
Press for 3 to 6 seconds	Enter first programming Program calls in an already programmed system Force switch from programming calls to programming buttons
Press for 8 to 11 seconds	Associating INTERCOM buttons
Press for more than 20 seconds	Enabling/Disabling the intercom function
Press once	Send the device serial number to programming tool Exit programming mode

#### PROG LED button

Fixed	Program call buttons
Slow flash	Programming calls Associating internal receivers Program proximity cards or tags*
Quick flash	Enable/disable intercom function Associating INTERCOM buttons

\*LHS PLUS only

## Entering programming mode



Press the [PROG] button for 3 seconds to enter programming mode.

⚠ **Release the button within 6 seconds.**

The warning LEDs   will flash together with the button LEDs.

The [PROG] LED will remain on.


⚠ **If the [PROG] LED does not light up, there has been a malfunction. Check the connections and try again.**

## Programming the call buttons

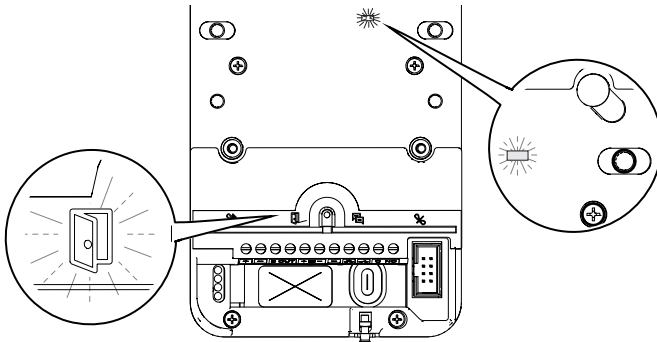
Press [P1] to configure 2 x two-way buttons (max 4 calls).

Press [P2] to configure two single buttons (max 2 calls).

The  LED and the call button LEDs switch off.

 **Once [Call button programming] is complete, you are automatically taken to [Programming calls].**


## Programming calls




In [Programming calls] the  LED and the [PROG] LED will flash.

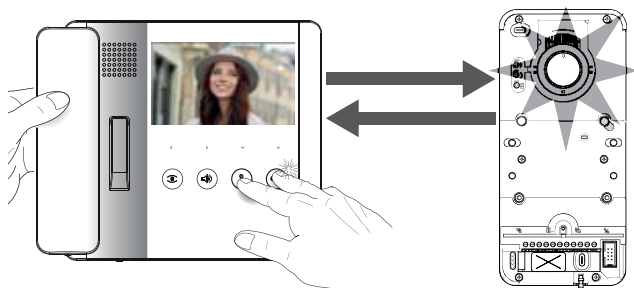
The call button LEDs will remain on.



From here you can continue with further programming.

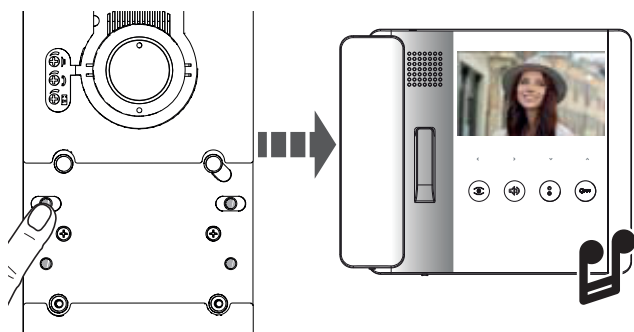
 **When reprogramming a system, you start from this step. You do not need to program the call buttons again.**

 **To repeat [Programming call buttons] see the paragraph on [Reprogramming a system].**


## Associating internal receivers



In [Programming calls] lift the internal-receiver handset to be configured (if present) and press and hold the  and  buttons together  
The video and the LED crown on the video camera will activate (video versions only).




On the entry panel, press the call button to be associated with the internal receiver.


 A tone confirms that the setting has been stored.

### Programming OPEN GATE and GATE STATUS function (latch)\*

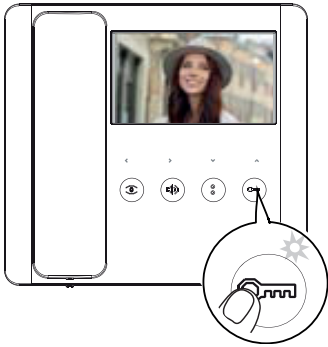
#### \*Only for internal receivers with OPEN GATE function

Use this function to control and display the gate status (open/closed). The operator status is indicated by the  LED on the internal receiver switching on or off.

 The operator can be controlled via the entry panel auxiliary relay.

 The DOOR STATUS function is active by default. It is automatically deactivated when the OPEN GATE and GATE STATUS function is enabled.





Enable the function when associating the internal receiver.

Press and hold the button. The LED switches on to confirm the function was activated.

Repeat the procedure for each internal receiver on which you wish to activate the function.

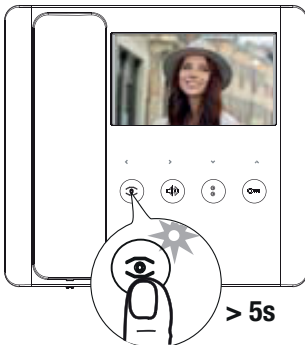
Re-associating the internal receiver automatically deactivates the OPEN GATE function, which must be reactivated.

### Programming the AUTOMATIC DOOR RELEASE function\*

\*For internal receivers with AUTOMATIC DOOR RELEASE function only

This function is used to open the entrance automatically when there is a call from the entry panel. No communication is activated and the call ends automatically.

Enabling the function allows the user to activate/deactivate it as required. The function is enabled by default.



Program the function when associating the internal receiver.

Press and hold the button for more than 5 seconds to enable or disable the function.

If the LED remains on, the function is enabled.

If the LED flashes, the function is disabled.

End the call and repeat programming for all of the other internal receivers.

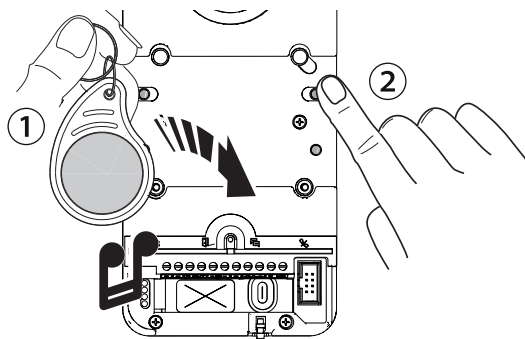
## Programming proximity cards or tags\*

\*LHS V/01 PLUS model only

This function is used to program proximity cards or tags, and assign one or more outputs to each to be controlled.

⚠ Do this when there are no internal receivers being associated.

⚠ Each new programmed card/tag overwrites the previous one.



① In [Programming calls], run the proximity card or tag over the RFID reader.


② Assign a function to the card/tag by pressing and holding the corresponding call button. Continue to press the button until you hear a tone to confirm.

Key	Output/Function
P1	Door release
P2	Auxiliary relay
P3	Relay 1 of actuator (e.g. VSL/2)
P4	Relay 2 of actuator (e.g. VSL/2)

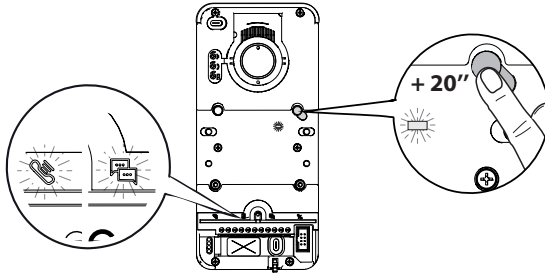
📖 Saved cards and tags can be deleted by restoring the device to factory settings. See the paragraph [Restoring factory settings].



## Programming the intercom function

### Enabling/Disabling the intercom function




 With VSE/301.01, please see the power supply unit documentation. Leave the function disabled on the entry panel.




 The feature is disabled by default.



Press and hold the [PROG] button for approximately 20 seconds, until the  and  LEDs flash quickly for 3 seconds. The [PROG] LED will flash quickly.

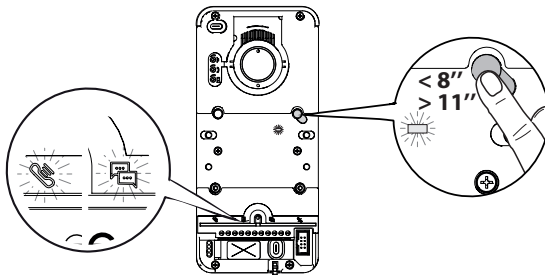
A beep confirms set-up was successful and the [PROG] LED switches off.

 In case of activation the  LED will switch off, and the  LED will stay on for a further 2 seconds.

 In case of deactivation the  LED will switch off, and the  LED will stay on for a further 2 seconds.

### Associating INTERCOM buttons

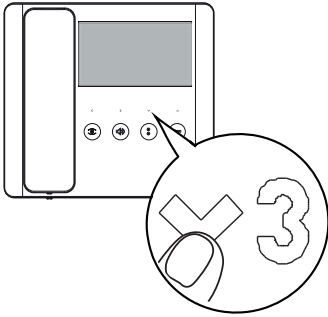
 Do this only after associating a call button to every receiver.



Press the [PROG] button for at least 8 seconds.

 Release the [PROG] button within 11 seconds.

The [PROG] LED and the  and  warning LEDs flash quickly.



On the internal receiver, press the INTERCOM button with which you wish to associate it.


Wait for the beep that will confirm successful programming.  
Repeat for all the internal receivers you wish to include in the intercommunicating group.

### Exiting programming mode

To exit programming mode, press the [PROG] button. All LEDs except the button LEDs will switch off.

### Reprogramming a system

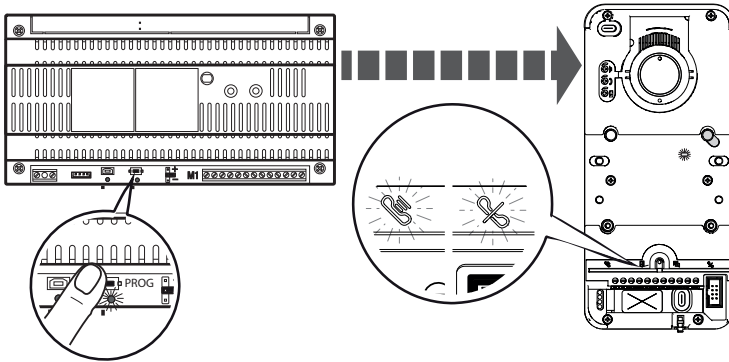
In an already programmed system, pressing the [PROG] button takes you directly to the [Programming calls] phase.  
You do not need to perform [Programming call buttons] again.


 To force [Programming call buttons] again, press and hold the [PROG] button for at least 3 seconds and no longer than 6.

 You will need to run [Associate internal receivers] and [Program OPEN GATE and GATE STATUS function] again


# PROGRAMMING ENTRY PANELS WITH VA/01 AND A/01

## Entering programming mode

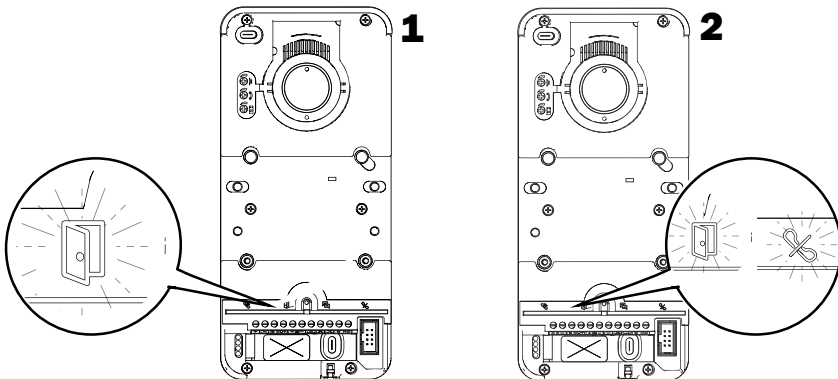


Press and hold the power supply unit [PROG] button for at least 3 seconds.  
The  LEDs will flash together with the [P1-P4] button LEDs.  
The [PROG] LED on the power supply unit and entry panel turn on and stay on.


## Programming call buttons

Press [P1] to configure 2 x two-way buttons (max 4 calls).  
Press [P2] to configure two single buttons (max 2 calls).  
The  LED and the call button LEDs will stop flashing.

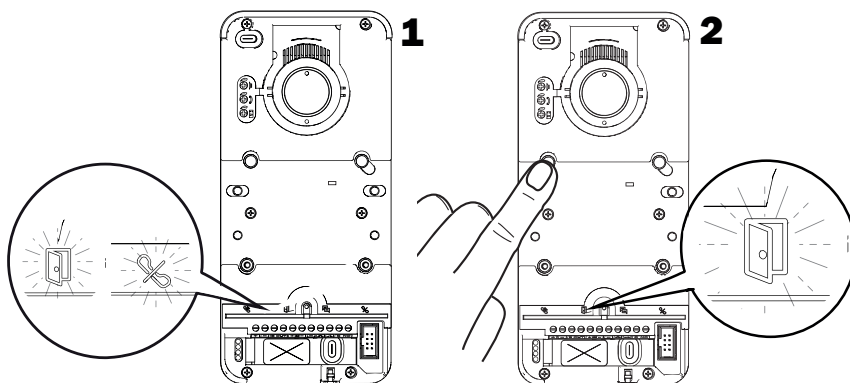
## Programming calls




In [Programming calls], the  LED and the [PROG] LEDs flash.  
The call button LEDs will remain on.


 In a system with multiple entry panels, you can only program one entry panel at a time only, identified by the lit  LED.

On the remaining entry panels, the  LED will remain on.

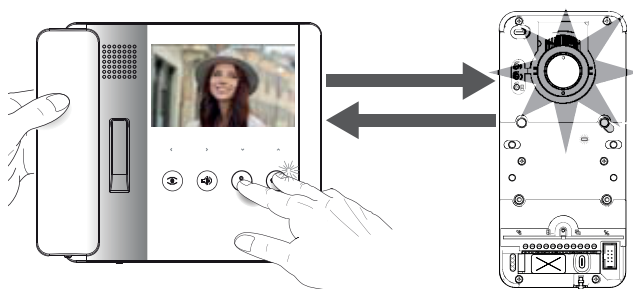




To continue with programming on a second entry panel, press any active call button. The  LED will switch off.

 **When reprogramming a system, you start from this step. You do not need to program the call buttons again.**

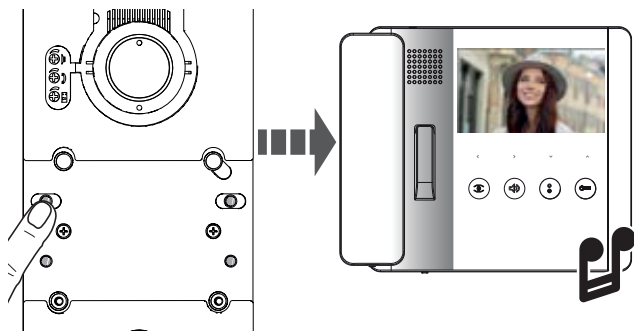
 **To repeat [Programming call buttons] see the paragraph on [Reprogramming a system].**

### Associating internal receivers




In [Programming calls] lift the internal-receiver handset to be configured (if present) and press and hold the  and  buttons together

The video and the LED crown on the video camera will activate (video versions only).



On the entry panel, press the call button to be associated with the internal receiver.


 A tone confirms that the setting has been stored.

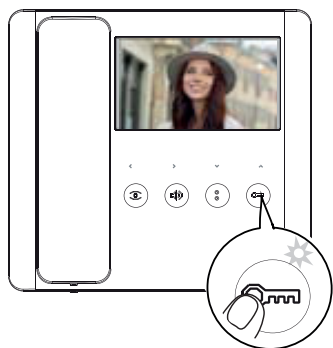
### Programming OPEN GATE and GATE STATUS function (latch)

#### Only for internal receivers with OPEN GATE function

Use this function to control and display the gate status (open/closed). The operator status is indicated by the  LED on the internal receiver switching on or off.


 The operator can be controlled via the entry panel auxiliary relay.

 The DOOR STATUS function is active by default. It is automatically deactivated when the OPEN GATE and GATE STATUS function is enabled.



 Program the function when associating the internal receiver.

Press and hold the  button. The LED switches on to confirm the function was activated.

 Repeat the procedure for each internal receiver on which you wish to activate the function.

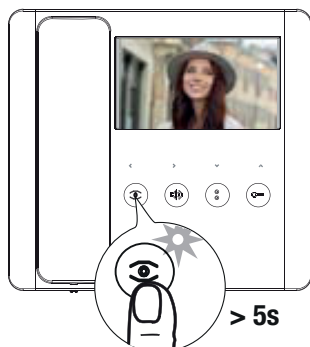
 Re-associating the internal receiver automatically deactivates the OPEN GATE function, which must be reactivated.


## Programming the AUTOMATIC DOOR RELEASE function\*


### \*For internal receivers with AUTOMATIC DOOR RELEASE function only



This function is used to open the entrance automatically when there is a call from the entry panel. No communication is activated and the call ends automatically.



 Enabling the function allows the user to activate/deactivate it as required. The function is enabled by default.



 Program the function when associating the internal receiver.

Press and hold the  button for more than 5 seconds to enable or disable the function.

 If the  LED remains on, the function is enabled.

 If the  LED flashes, the function is disabled.

End the call and repeat programming for all of the other internal receivers.



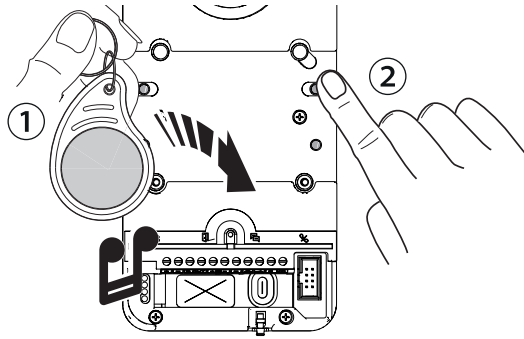
## Programming proximity cards or tags with local control\*

\*LHS V/01 PLUS model only

This function is used to program proximity cards/tags, and assign one or more outputs to each to be controlled.

⚠ Do this when there are no internal receivers being associated.

⚠ Each new programmed card/tag overwrites the previous one.



- ① In [Programming calls], run the proximity card or tag over the RFID reader.
- ② Assign a function to the card/tag by pressing and holding the corresponding call button. Continue to press the button until you hear a tone to confirm.

Key	Output/Function
P1	Door release
P2	Auxiliary relay
P3	Relay 1 of actuator (e.g. VSL/2)
P4	Relay 2 of actuator (e.g. VSL/2)

📖 Saved cards and tags can be deleted by restoring the device to factory settings. See the paragraph [Restoring factory settings].

### Enabling/disabling an intercommunicating group

📖 To program an intercommunicating group, please see the documentation for the VA/01 or A/01 power supply units. Leave the function disabled on the entry panel.

### Exiting programming mode

To exit programming mode, press the [PROG] button on the power supply unit. All LEDs except the call button LEDs will switch off.

### Reprogramming a system


In an already programmed system, pressing the [PROG] button takes you directly to the [Programming calls] phase. You do not need to perform [Programming call buttons] again.


To force programming call buttons again, press and hold the PROG button for at least 3 seconds and no longer than 6.

📖 You will need to run [Associate internal receivers] and [Program OPEN GATE and GATE STATUS function] again

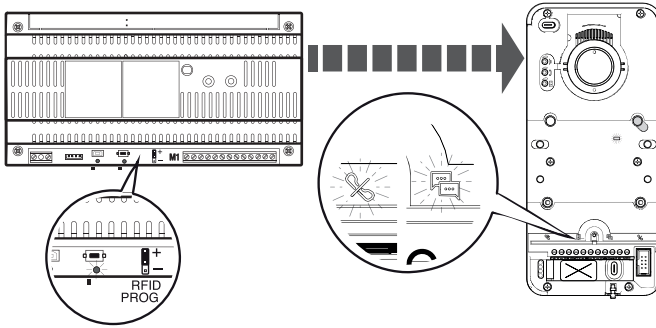
## Programming proximity cards or tags with access control\*

\*LHS V/01 PLUS model only

 The internal receivers must be associated before programming.


 A tag or card saved with local control cannot perform the access control function and vice versa.

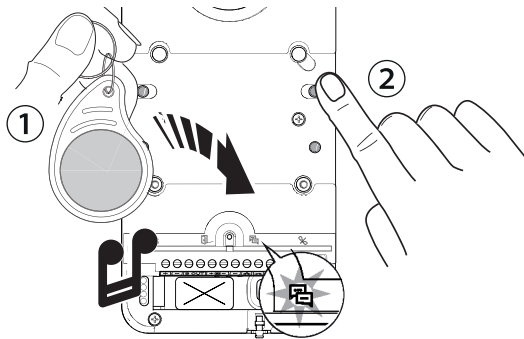
### Inserting cards or tags




Press the [PROG] button on the power supply to exit programming mode.  
Insert the RFID PROG jumper on the power supply unit in the "+" position.

The  LEDs and the PROG LEDs will flash slowly.

 If the LEDs suddenly switch off, this means there is a problem with the connection between the power supply unit and the entry panel. Check the connections and return to programming mode.




① Run the proximity card or tag over the RFID reader.

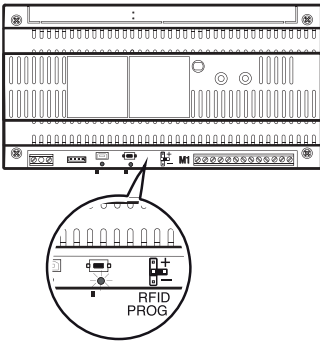
The  LED switches on and you will hear a tone to confirm.

② Press a call button previously assigned to a group/user. This button is associated with the card/tag.

 If the  LED does not light up, run the card or tag over the reader again.

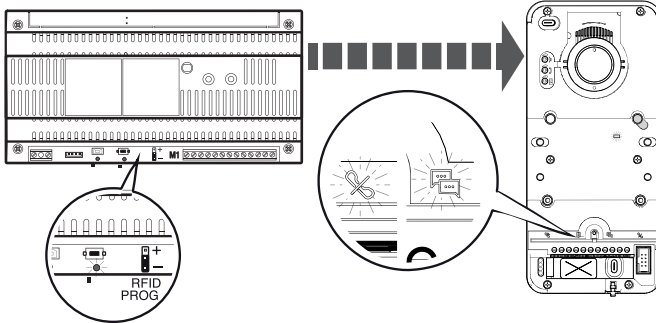
 A maximum of 5 cards or tags can be associated for each button/group. If the maximum number is exceeded an error tone will be generated for each new attempt.

At the end of the saving process, remove the PROG RFID jumper and put it to one side.



### Deleting tags/cards

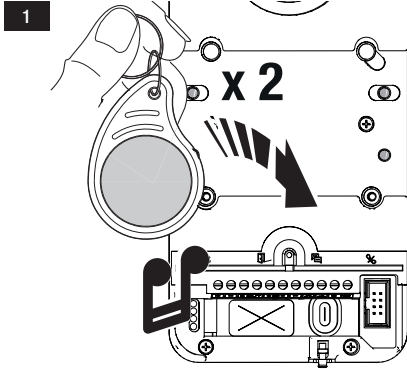
⚠ You can delete all cards or tags for a single group/button.




✂ Insert the power supply unit RFID PROG jumper in the “-” position.  
🔊 and the PROG LEDs will flash slowly.

⚠ If the LEDs suddenly switch off, this means there is a problem with the connection between the power supply unit and the entry panel. Check the connections and return to programming mode.



Perform the delete procedure, choosing from one of the following methods:

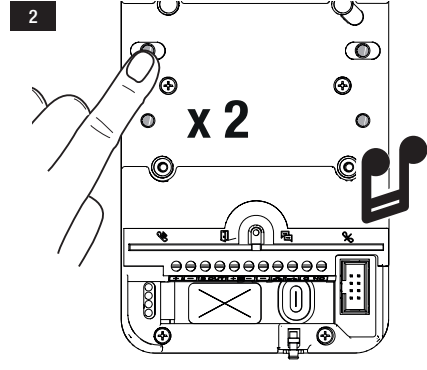


Run the proximity card or tag over the RFID reader. The  LED switches on and you will hear a tone to confirm.


Run the card/tag over the reader again.

You will hear a second tone to confirm. The procedure has been completed successfully.

 **If the  LED does not light up, run the card or tag over the reader again.**





Press the call button assigned to the group you want to delete.

The  LED switches on and you will hear a tone to confirm.

Press the call button again.

You will hear a second tone to confirm. The procedure has been completed successfully.

 **If the  LED does not light up, run the card or tag over the reader again.**


Then remove the PROG RFID jumper and put it to one side.

## Restoring factory settings

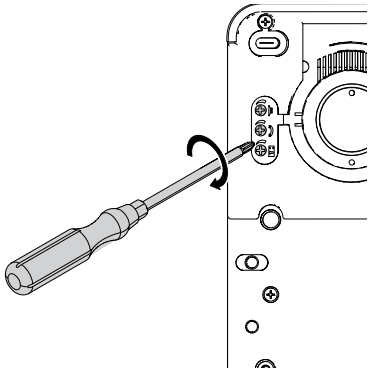
Manually disconnect the power supply to the entry panel or press and hold the RESET button.

Simultaneously press and hold the [P1] and [P2] call buttons and manually power up the device or release the RESET button.

Continue to press the call buttons until the [P1] and [P2] LEDs flash. The device will restart with the default settings.

 **If the entry panel does not restart, it has not been restored to factory settings.**

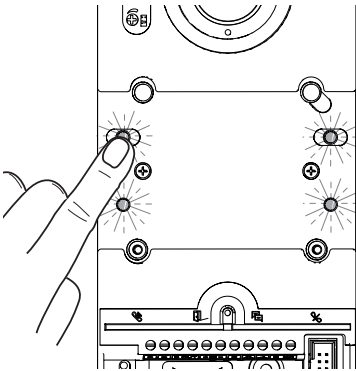
### Audio and electric lock time settings



Remove the rubber cap to access the settings.  
Use a screwdriver and turn the screws clockwise (to increase) or anticlockwise (to decrease).

 **The opening time of the electric lock can be set from 1 to 10 seconds (Default 1 second).**

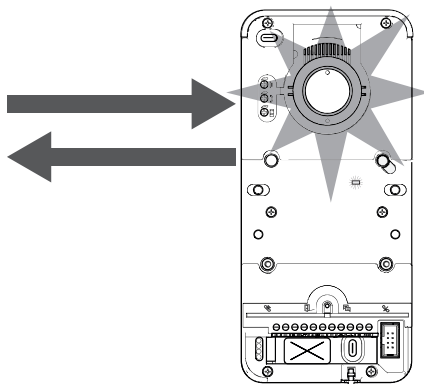
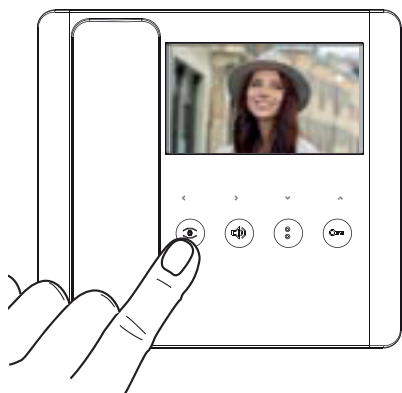
### Call button brightness level control



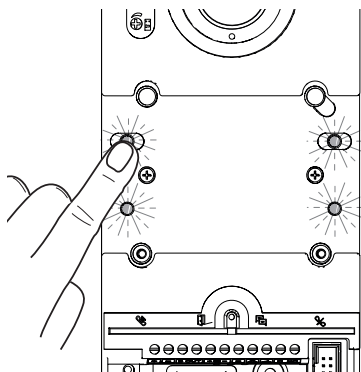
In [Programming calls], press any call button.  
Every time you press the button, the five brightness levels will show in sequence (off, low, medium, high, maximum).

## Adjusting video camera LED crown brightness\*

\*video models only



In [Programming calls], press the  button on any internal receiver connected to the system and activate the video camera.

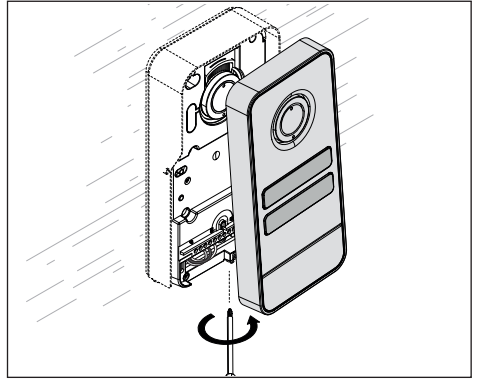
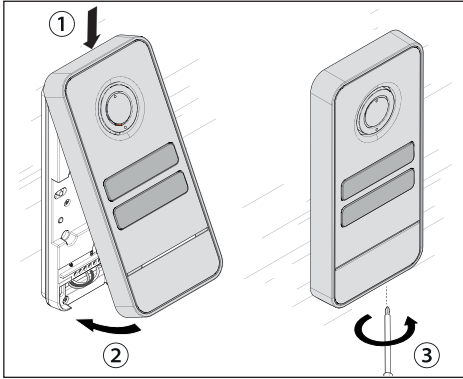


Press any call button to increase or decrease the brightness of the video camera LED crown.

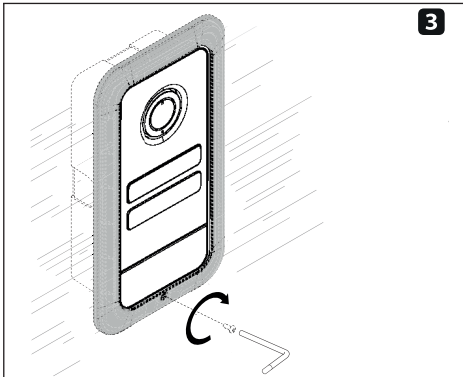
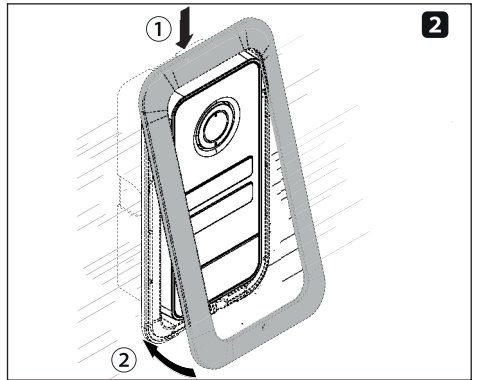
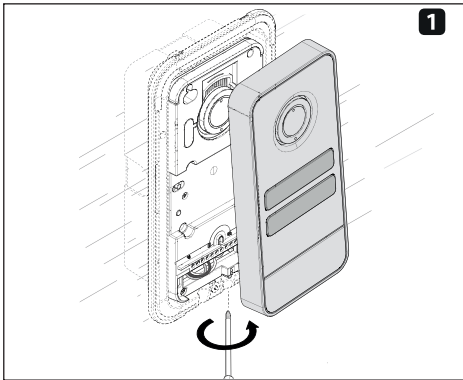
Every time you press the button, the five brightness levels will show in sequence (off, low, medium, high, maximum).

Wall-mounted installation

Installation with rain cover (optional)



Recess installation





**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tel. (+39) 0422 4940

Fax (+39) 0422 4941

info@came.com - www.came.com

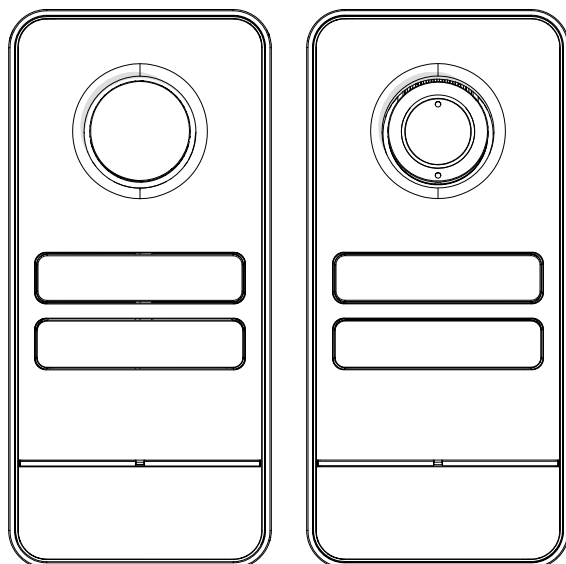




FA01639-FR

CE

EAC



**LHS A/01**


**LHS V/01**

**LHS V/01 PLUS**

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Lire attentivement les instructions avant de commencer l'installation et d'effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant.

- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre le dispositif hors tension.
- Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.
- Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.
- Came S.p.A. décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes ou déraisonnables.
- Le produit, dans l'emballage d'origine du fabricant, ne peut être transporté qu'à l'intérieur (wagons de chemin de fer, conteneurs, véhicules fermés).
- En cas de dysfonctionnement du produit, cesser de l'utiliser et contacter le centre SAV agréé.

 **Si le lot de production n'est pas immédiatement identifiable, contacter le service client.**

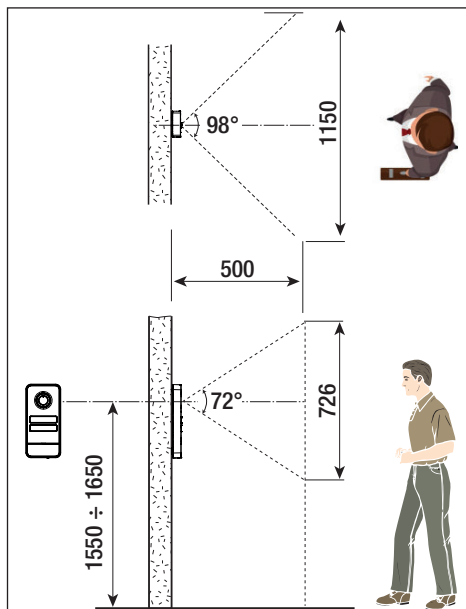
 **Les conditions générales de vente figurent dans les catalogues de prix officiels Came.**

### Références Normatives

Ce produit est conforme aux directives applicables, en vigueur lors de sa fabrication.

CAME S.p.A. déclare que le produit décrit dans ce manuel est conforme à la Directive 2014/53/UE et au document Radio Equipment Regulations 2017.

Les textes complets des déclarations de conformité UE (CE) et UK (UKCA) sont disponibles sur [www.came.com](http://www.came.com).



## Description

### LHS A/01 (840AA-0060)

Interphone externe monolithique pour système X1 expansible jusqu'à 4 appels.

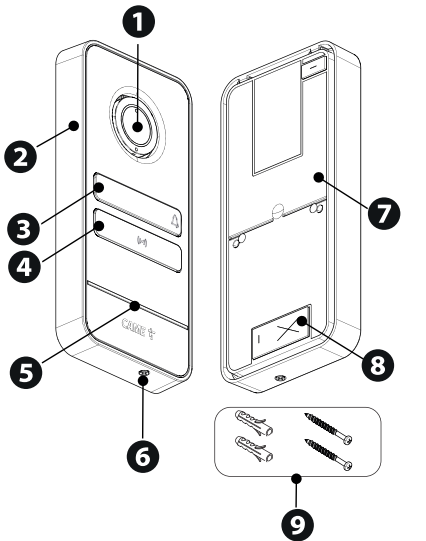
### LHS V/01 (840AA-0040)

Portier vidéo externe monolithique pour système X1 expansible jusqu'à 4 appels.

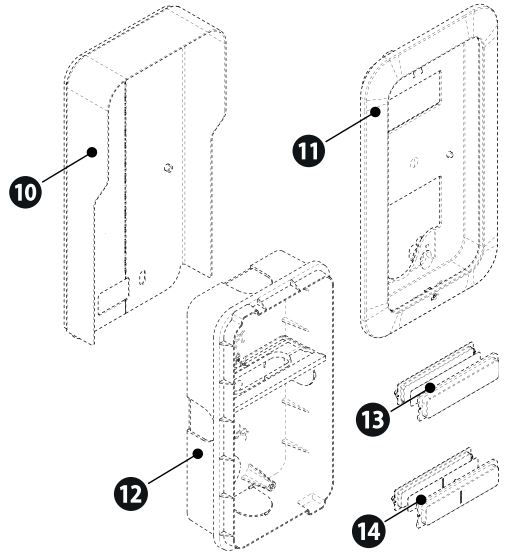
### LHS V/01 PLUS (840AA-0050)

Portier vidéo externe monolithique pour système X1 expansible jusqu'à 4 appels, avec Bluetooth et lecteur RFID intégré pour le contrôle d'accès.

## Description des parties



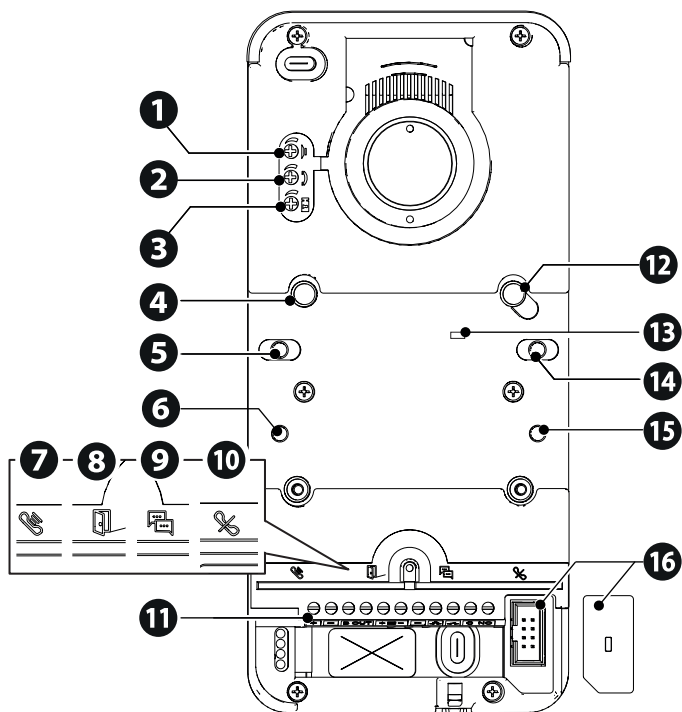
- ❶ Objectif de la caméra\*
- ❷ Couvercle frontal
- ❸ Bouton
- ❹ Bouchon cache-trou
- ❺ Micro
- ❻ Vis de fixation du couvercle frontal
- ❼ Fond
- ❽ Orifices pour le passage des câbles
- ❾ Vis et chevilles



### Accessoires en option

- ❿ Visière
- ⓫ Support et cadre pour fixation encastrée
- ⓬ Boîtier à encastrer
- ⓭ Bouton simple
- ⓮ Bouton double

\* Versions vidéo uniquement (840AA-0050/840AA-0040)

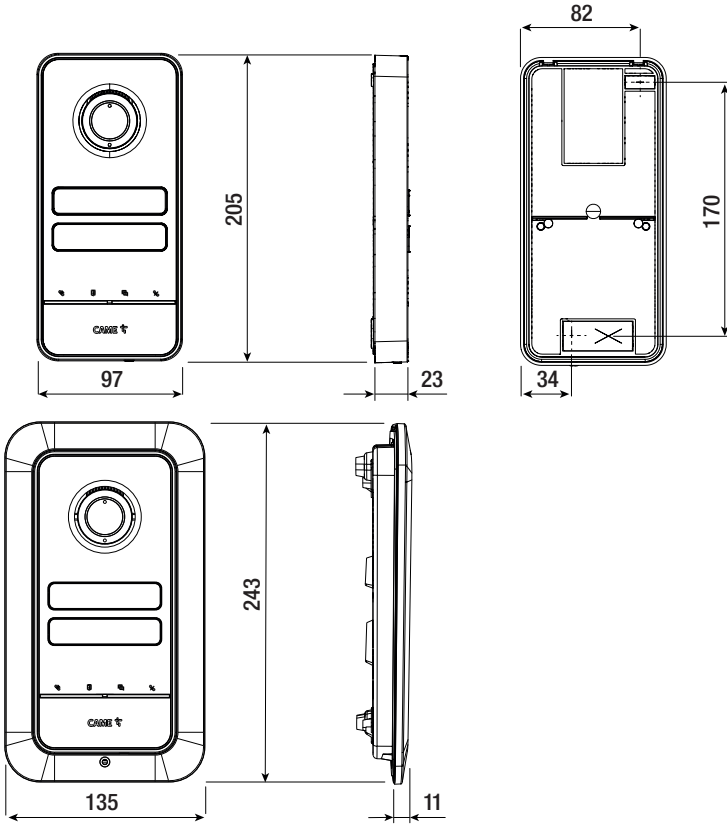


- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ Réglage volume audio haut-parleur</li> <li>❷ Réglage volume audio micro</li> <li>❸ Réglages du temps d'ouverture de la serrure électrique</li> <li>❹ Touche RESET</li> <li>❺ Touche d'appel P1</li> <li>❻ Touche d'appel P3</li> <li>❼ Voyant led de signalisation Appel en cours</li> <li>❽ Voyant led de signalisation Activation Serrure électrique</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>❾ Voyant led de signalisation Conversation en cours</li> <li>❿ Voyant led de signalisation Installation occupée</li> <li>⓫ Bornier</li> <li>⓬ Touche PROG</li> <li>⓭ LED PROG (jaune)</li> <li>⓮ Touche d'appel P2</li> <li>⓯ Touche d'appel P4</li> <li>⓰ Connecteur pour CAME KEY et couvercle en caoutchouc</li> </ul> |
|--|--|

### Touche RESET

La touche [RESET] permet le rallumage du dispositif.

## Dimensions



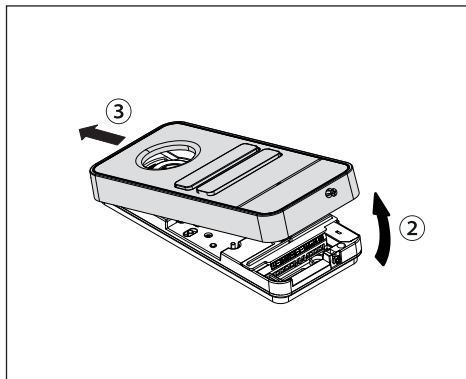
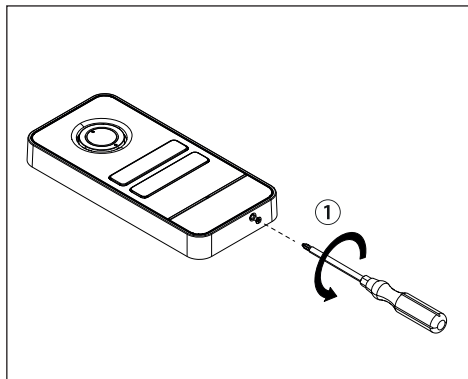
## Données techniques

MODÈLES	LHS V/01	LHS V/01 PLUS	LHS A/01
Degré de protection IP	54	54	54
Degré de protection IK	09	09	09
Température de fonctionnement (°C)	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55
Température de stockage (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Dimensions (mm)	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23
Absorption (mA)	190	220	150
Absorption en mode veille (mA)	90	110	80
Alimentation (VDC)	16 ÷ 18 DC	16 ÷ 18 DC	16 ÷ 18 DC
Standard vidéo	PAL	PAL	-
Éclairage minimum (LUX)	1	1	-
Standard wireless	-	Bluetooth LE 5.0	-
Fréquence radio Bluetooth (MHz)	-	2400	-
Fréquence RFID (KHz)	-	125	-
Puissance de transmission Bluetooth (dBm)	-	-25 ÷ +3	-
Couleur du matériau	Gris mat 9023	Gris mat 9023	Gris mat 9023

(\*) Avant l'installation, le produit doit être maintenu à température ambiante en cas de stockage ou de transport à des températures très basses ou très élevées.

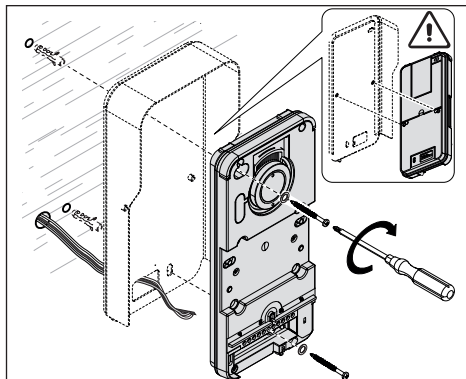
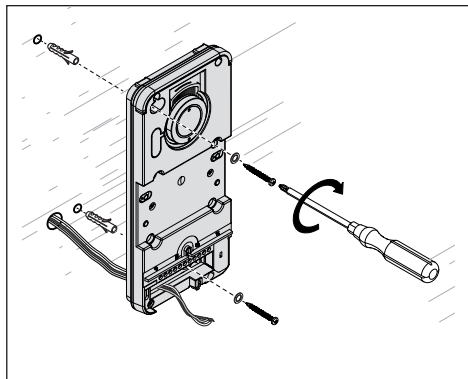
## INSTALLATION

### Opérations préliminaires

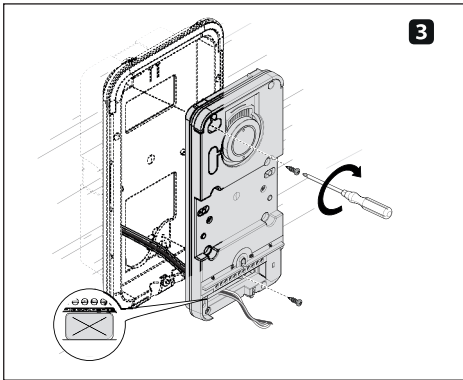
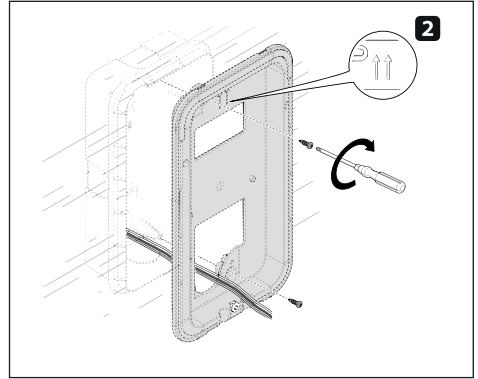
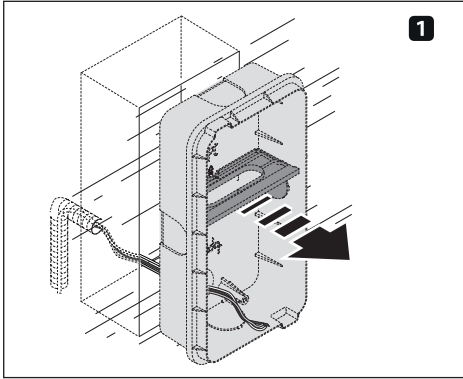


### Version murale

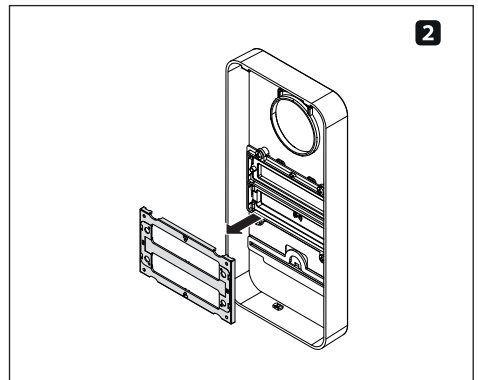
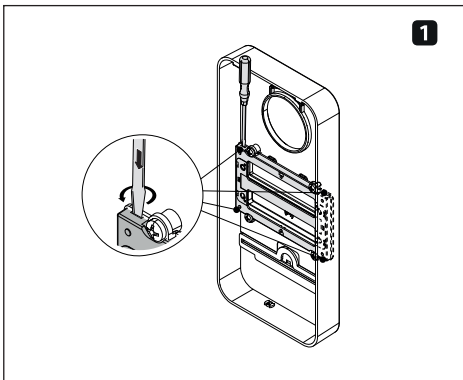
#### Installation avec visière (en option)



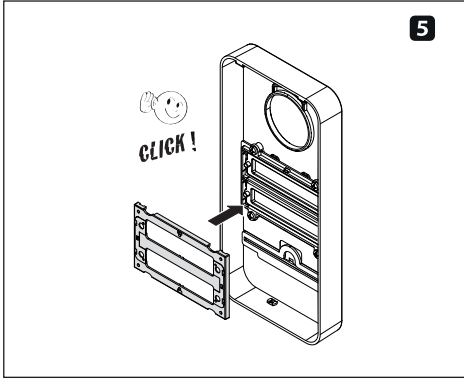
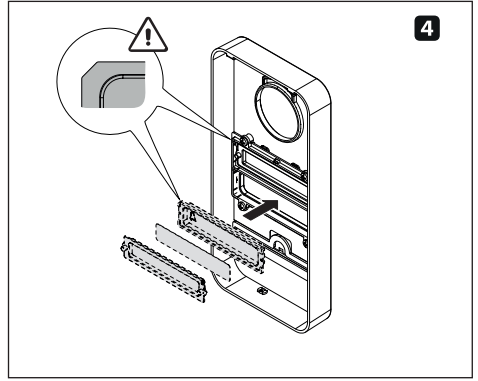
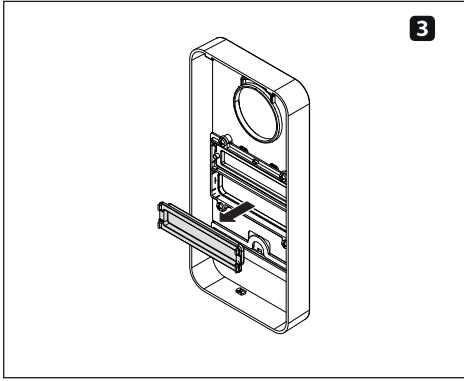
## Version à encastrer



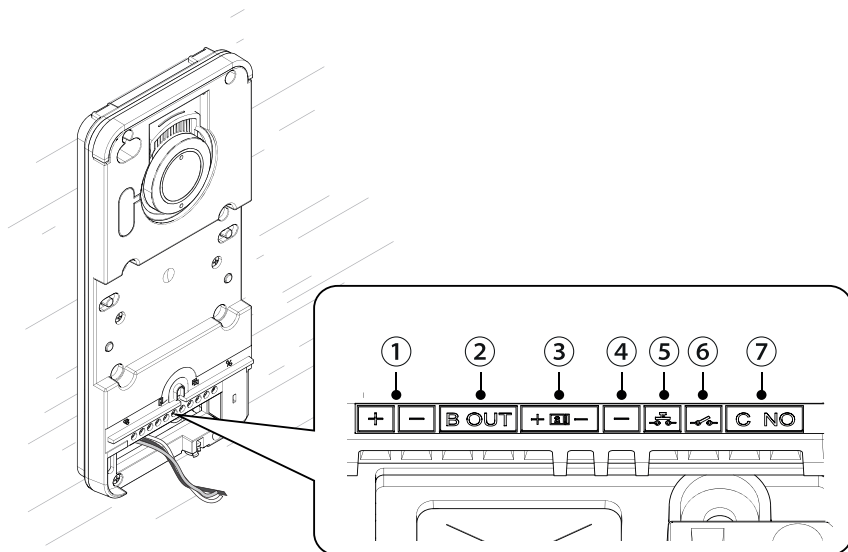
## Montage des boutons







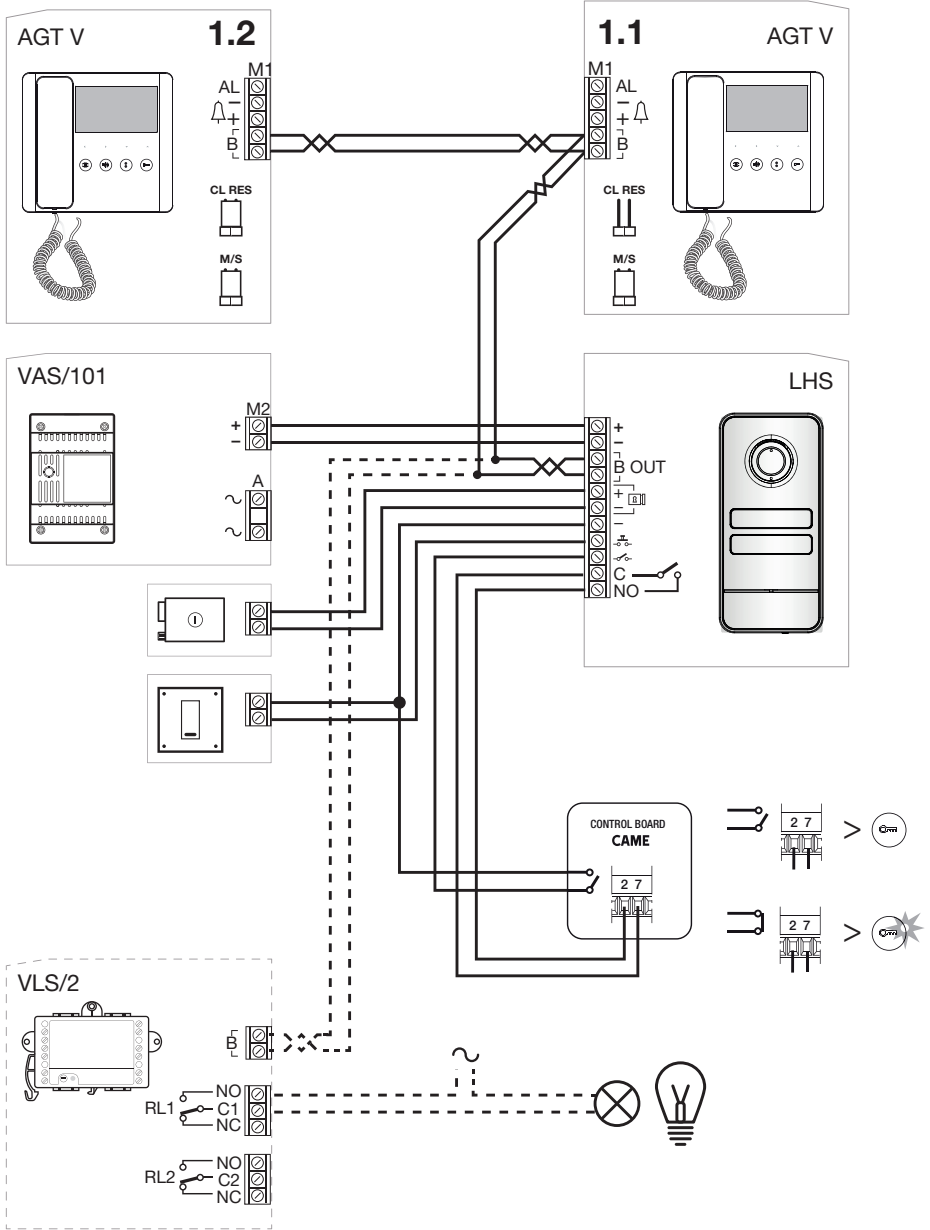
## Fonction des bornes



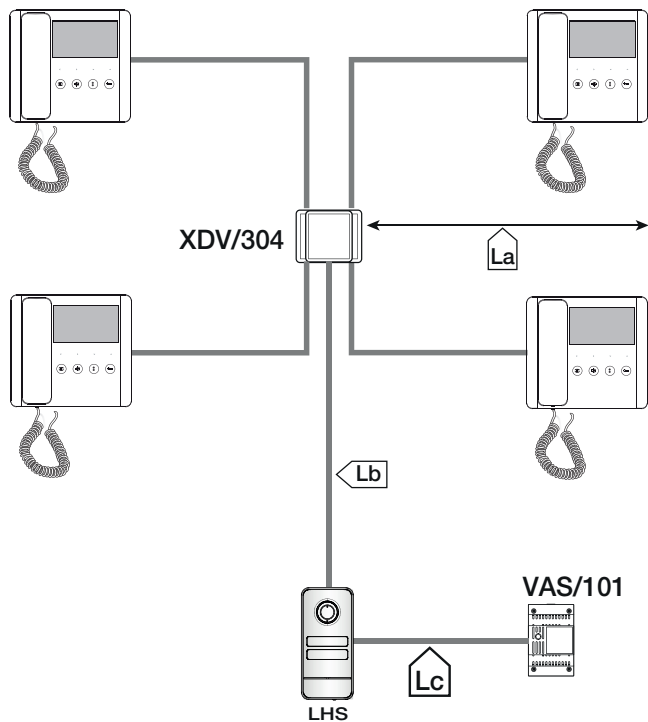
- ① Entrée alimentation locale 16-18 VDC
- ② Sortie montante
- ③ Serrure électrique 12 V - 1 A max.
- ④ Masse

- ⑤ Bouton ouvre-porte (NO)
- ⑥ I/O programmable (Entrée contact porte NO par défaut)
- ⑦ Contact auxiliaire max. 1 A 30 V (Par défaut AUX 2)

# BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



Exemples d'installation sans VA/01



Longueur des câbles

Tronçon	Type câble
La, Lb	VCM/1D ou UTP CAT5
Lc	2x1mm <sup>2</sup> ou 2x2,5mm <sup>2</sup>

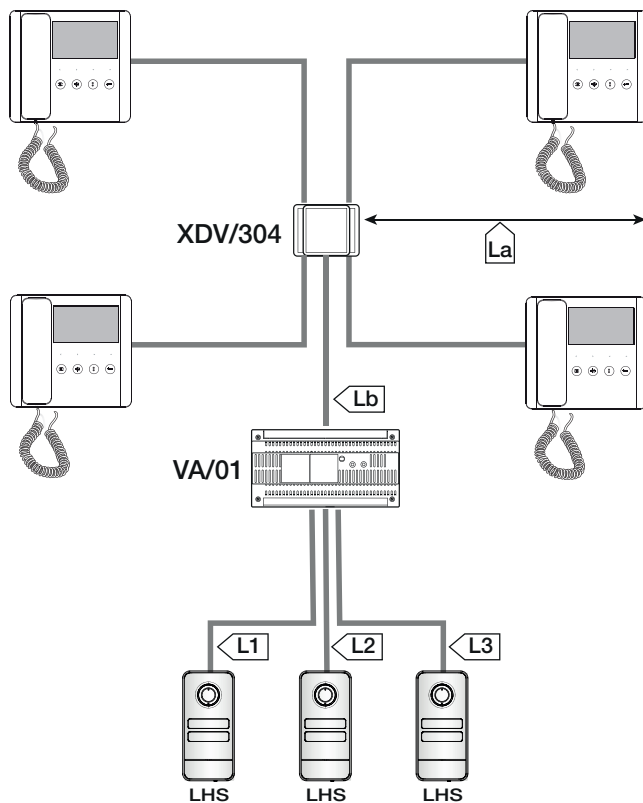
Tronçon	Longueur max. du tronçon (m)
La + Lb	100 VCM/1D ou 60 UTP/CAT 5
Lc	25 (2x1mm <sup>2</sup> ) ou 60 (2x2,5mm <sup>2</sup> )

Nombre maximum d'unités internes par typologie de câble

	VCM/1D		
Master	3	2	1
Slave	0	3	7

	UTP CAT5
Master	1
Slave	7

## Exemple d'installation avec VA/01



### Longueur des câbles

Tronçon	Type câble
La, Lb	VCM/1D ou UTP CAT5
L1, L2, L3	VCM/2D

Tronçon	Longueur max. du tronçon (m)
La + Lb	100 VCM/1D ou 60 UTP/ CAT 5
L1 + L2 + L3	300
La + Lb + L1 (L2, L3)	150
La + Lb + L1 + L2 + L3	600

### Nombre maximum d'unités internes par typologie de câble

VCM/1D				
Master	4	3	2	1
Slave	4	5	6	7

UTP CAT5				
Master	3	2	1	
Slave	0	6	7	

## PROGRAMMATION

 Le dispositif CAME KEY permet d'effectuer également la programmation via l'APP CONNECT SetUp.



## PROGRAMMATION DES POSTES EXTÉRIEURS SANS VA/01 - A/01

### Tableau récapitulatif du fonctionnement de la touche PROG

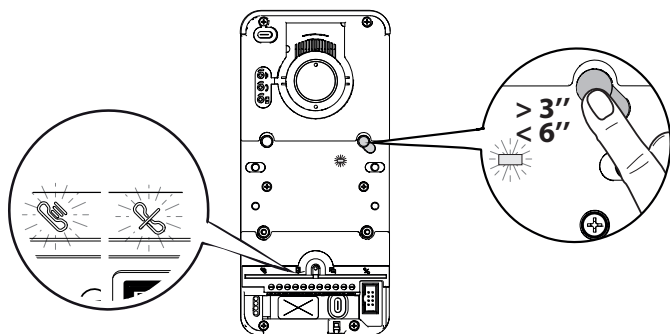
<b>Enfoncement de 3 à 6 secondes</b>	Entrée première programmation Programmation des appels dans une installation déjà programmée Forçage de la programmation des appels à la programmation des touches
<b>Enfoncement de 8 à 11 secondes</b>	Association des touches INTERCOM
<b>Enfoncement supérieur à 20 secondes</b>	Activation/désactivation de la fonction d'intercommunication
<b>Pression simple</b>	Envoi du numéro de série du dispositif à l'outil de programmation Sortie de la programmation

### Légende LED PROG

<b>Fixe</b>	Programmation des touches d'appel
<b>Clignotement lent</b>	Programmation des appels Association des postes intérieurs Programmation des cartes ou des TAG de proximité*
<b>Clignotement rapide</b>	Activation/désactivation de la fonction d'intercommunication Association des touches INTERCOM

\*LHS PLUS uniquement

## Passage en mode programmation



Appuyer pendant au moins 3 secondes sur la touche [PROG] pour entrer en mode programmation.

**⚠ Relâcher la touche avant 6 secondes.**

Les voyants led de signalisation   clignoteront avec les leds des touches.

La LED [PROG] s'allume en permanence.


**⚠ Le défaut d'allumage de la LED [PROG] signale un mauvais fonctionnement. Dans ce cas, vérifier les connexions et réessayer.**

## Programmation des touches d'appel

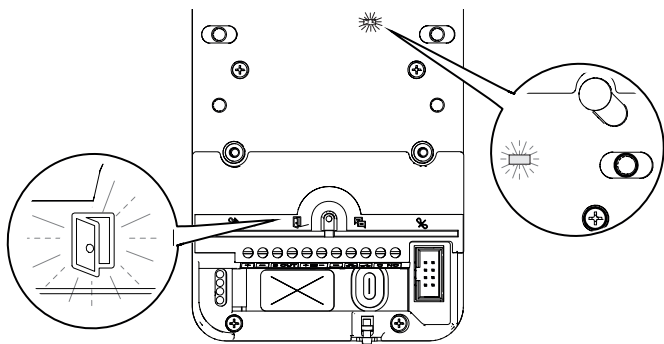
Appuyer sur [P1] pour configurer deux touches doubles à bascule (max. 4 appels).

Appuyer sur [P2] pour configurer deux touches simples (max. 2 appels).

Le voyant led  et les voyants LED des touches d'appel s'éteignent.

 L'accès à la [Programmation des appels] est automatique au terme de la [Programmation des touches d'appel].


## Programmation des appels



En mode [Programmation Appels] le voyant led  et le voyant led [PROG] clignotent.

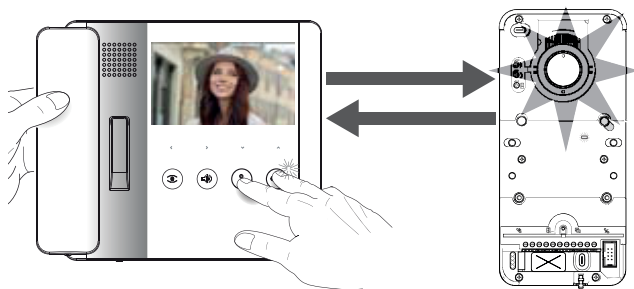
Les voyants led des touches d'appel sont allumés en permanence.



Il est possible d'y configurer les programmations suivantes.

 **La reprogrammation d'une installation conduit directement à cette phase. Il faudra effectuer à nouveau la programmation des touches d'appel.**

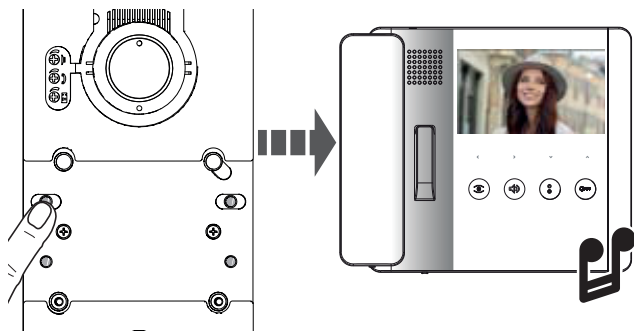
 **Pour répéter la [Programmation des touches d'appel], voir le paragraphe [Reprogrammer une installation].**

## Association des postes intérieurs




Dans [Programmation Appels], décrocher l'éventuel combiné du poste intérieur à configurer tout en appuyant sur les boutons  et .

La vidéo et la couronne LED della caméra sont activées (versions vidéo uniquement).



Appuyer, sur le poste extérieur, sur la touche d'appel à associer au poste intérieur.


 Un signal sonore confirmera la mémorisation effective.

### Programmation des fonctions OUVRE-PORTE et ÉTAT PORTAIL (latch)\*

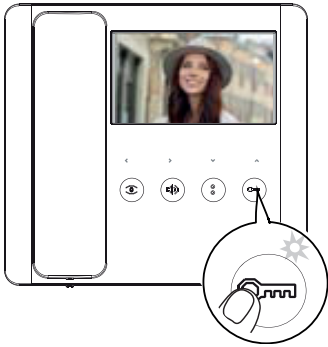
**\*Uniquement pour les postes intérieurs dotés de la fonction OUVRE-PORTE**

Cette fonction permet de contrôler et de visualiser l'état (ouvert/fermé) du portail. L'état de l'automatisme est indiqué par l'allumage ou l'extinction du voyant led  sur le poste intérieur.

 L'automatisme est contrôlé à travers le relais auxiliaire du poste extérieur.

 La fonction ÉTAT PORTE est activée par défaut. Sa désactivation est automatique à l'activation des fonctions OUVRE-PORTE et ÉTAT PORTAIL.





Activer la fonction durant les opérations d'association du poste intérieur.

Appuyer longtemps sur le bouton . L'allumage du voyant led confirme l'activation de la fonction.

Répéter la procédure sur chaque poste intérieur sur lequel activer la fonction.

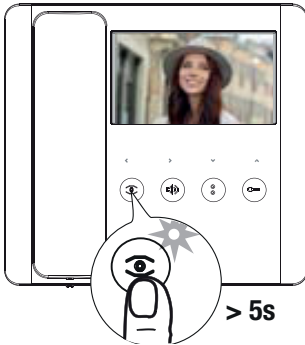
Au retour à la phase d'association du poste intérieur, la fonction OUVRE-PORTE est automatiquement désactivée et doit être réactivée.

### Programmation de la fonction OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE\*

**\*Uniquement pour les postes intérieurs dotés de la fonction OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE**

Cette fonction permet l'ouverture automatique de la porte d'entrée à la réception d'un appel provenant du poste extérieur. Aucune communication n'est établie et l'appel est automatiquement interrompu.

L'activation de la fonction permet à l'utilisateur de l'activer/désactiver quand il le souhaite. La fonction est, par défaut, activée.



Effectuer la programmation durant les opérations d'association du poste intérieur.

Appuyer sur le bouton pendant plus de 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

Si le voyant led s'allume en permanence, la fonction est activée.

Si le voyant led clignote, la fonction est désactivée.

Interrompre l'appel et répéter les opérations de programmation pour tous les autres postes intérieurs.

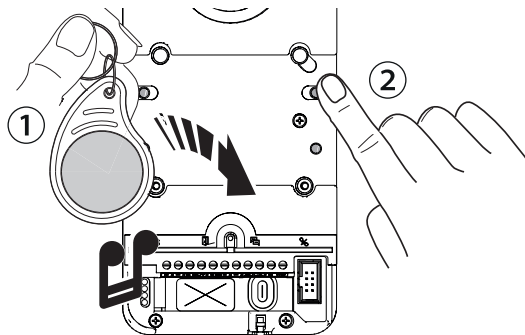
## Programmation des cartes ou des tag de proximité\*

\*le modèle LHS V/01 PLUS uniquement

Cette fonction permet de programmer des cartes ou des tags de proximité et d'attribuer à chacune d'elles une ou plusieurs sorties à contrôler.

⚠ Effectuer cette opération sans qu'aucun poste intérieur ne soit en phase d'association.

⚠ Toute nouvelle programmation de cartes/tags efface la précédente.



① Dans [Programmation appels] passer la carte ou le tag de proximité sur le lecteur RFID.

② Attribuer une fonction à la carte/tag en maintenant enfoncée la touche d'appel correspondante. Continuer d'appuyer jusqu'à ce que le dispositif émette un bip de confirmation.

Touche	Sortie/Fonction
P1	Ouvre-porte
P2	Relais auxiliaire
P3	Relais 1 d'un actionneur (ex. : VSL/2)
P4	Relais 2 d'un actionneur (ex. : VSL/2)

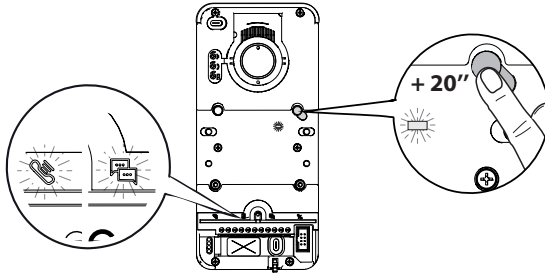
📖 Il est possible d'effacer les cartes et les tags mémorisés en réinitialisant le dispositif. Voir paragraphe [Réinitialisation des paramètres d'usine].



## Programmation de la fonction d'intercommunication

### Activation/désactivation de la fonction d'intercommunication




 Avec VSE/301.01, voir la documentation de l'alimentation. La fonction doit rester désactivée sur le poste extérieur.




 La fonction est, par défaut, désactivée.




Maintenir la touche [PROG] enfoncée pendant environ 20 secondes jusqu'à ce que les voyants led  et  clignotent rapidement pendant 3 secondes. La LED [PROG] clignotera rapidement.

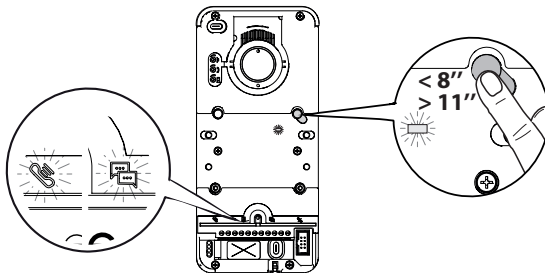
Un signal sonore confirmera la programmation effective et le voyant led [PROG] s'éteindra.

 En cas d'activation, le voyant led  s'éteindra tandis que le voyant led  restera allumé encore 2 secondes.

 En cas de désactivation, le voyant led  s'éteindra tandis que le voyant led  restera allumé encore 2 secondes.

### Association des touches INTERCOM

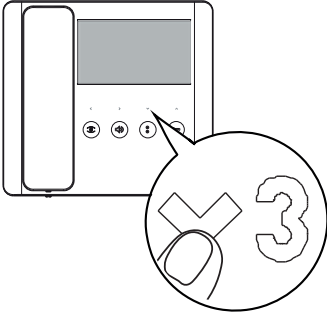
 Effectuer cette opération uniquement après avoir associé une touche d'appel à chaque poste.



Appuyer sur la touche [PROG] pendant au moins 8 secondes.

 Relâcher la touche [PROG] dans les 11 secondes qui suivent !

Le voyant led [PROG] et les voyants led de signalisation  et  clignotent rapidement.



Sur le poste intérieur, appuyer sur le bouton INTERCOM avec lequel l'identifier.

Attendre le signal sonore qui confirmera la programmation effective. Répéter cette opération pour tous les postes intérieurs à inclure dans le groupe d'intercommunication.

### Sortir de la programmation

Pour sortir de la programmation, appuyer sur la touche [PROG]. Tous les voyants led s'éteignent à l'exception des voyants led des touches.

### Reprogrammer une installation

Sur une installation déjà programmée, l'enfoncement de la touche [PROG] permet d'accéder directement à la phase de [Programmation des appels].

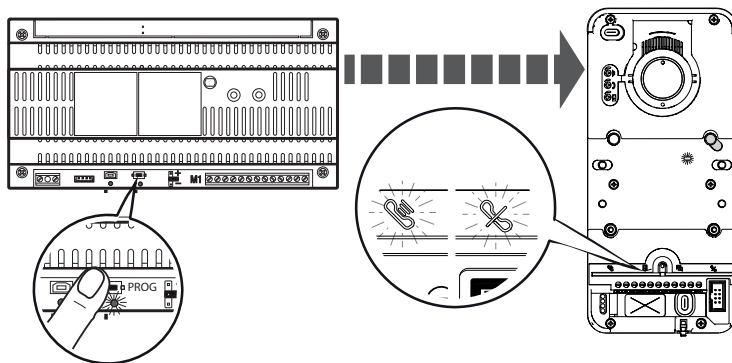
Il n'est pas nécessaire d'effectuer à nouveau la [Programmation des touches d'appel].



 Pour forcer une nouvelle [Programmation des touches d'appel], maintenir enfoncée la touche [PROG] pendant au moins 3 secondes et pas plus de 6.

 Il faudra effectuer à nouveau les opérations [Association postes intérieurs] et [Programmation fonctions OUVRE-PORTE et ÉTAT PORTAIL]


## PROGRAMMATION DES POSTES EXTÉRIEURS AVEC VA/01 OU A/01

### Passage en mode programmation

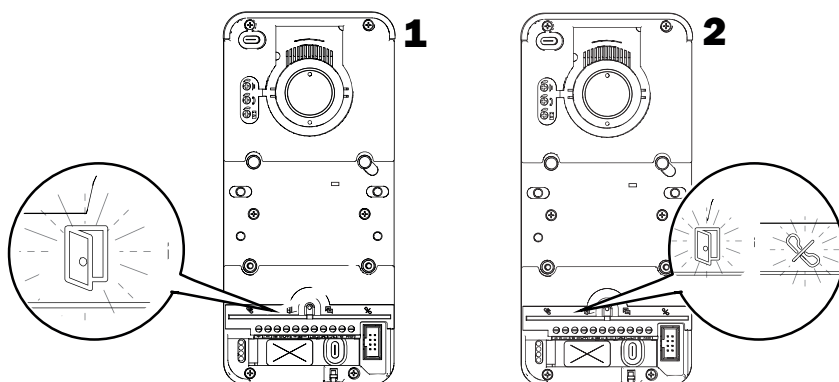


Maintenir enfoncée la touche [PROG] de l'alimentation pendant au moins 3 secondes.  
 Les voyants led   clignoteront avec les voyants led des touches [P1-P4].  
 Le voyant led [PROG] de l'alimentation et du poste extérieur s'allument en permanence.

### Programmation des touches d'appel


Appuyer sur [P1] pour configurer deux touches doubles à bascule (max. 4 appels).  
 Appuyer sur [P2] pour configurer deux touches simples (max. 2 appels).  
 Le voyant led  et les voyants led des touches d'appel cessent de clignoter.

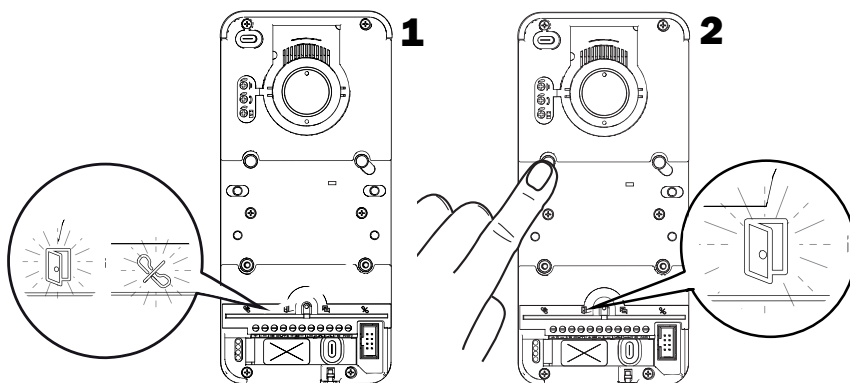
### Programmation des appels



Dans [Programmation Appels], le voyant led  et les voyants led [PROG] clignotent.  
 Les voyants led des touches d'appel sont allumés en permanence.

**⚠ Sur une installation à plusieurs postes extérieurs, il ne sera possible d'effectuer la programmation que sur un poste extérieur à la fois, identifié par le voyant led  allumé.**

**Sur les autres postes extérieurs, le voyant led  restera allumé.**

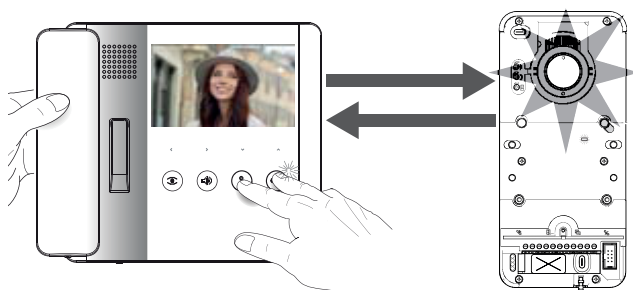



Pour poursuivre la programmation en passant à un deuxième poste extérieur, appuyer sur une touche d'appel activée quelconque. Le voyant led ✂ s'éteint.

📖 La reprogrammation d'une installation conduit directement à cette phase. Il faudra effectuer à nouveau la programmation des touches d'appel.

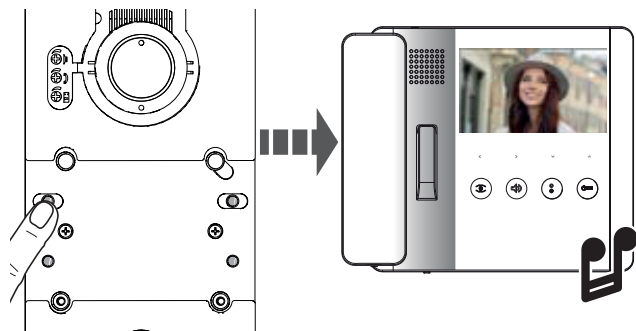
📖 Pour répéter la [Programmation des touches d'appel], voir le paragraphe [Reprogrammer une installation].

### Association des postes intérieurs



Dans [Programmation Appels], décrocher l'éventuel combiné du poste intérieur à configurer tout en appuyant sur les boutons  et .

La vidéo et la couronne LED della caméra sont activées (versions vidéo uniquement).



Appuyer, sur le poste extérieur, sur la touche d'appel à associer au poste intérieur.


 Un signal sonore confirmera la mémorisation effective.

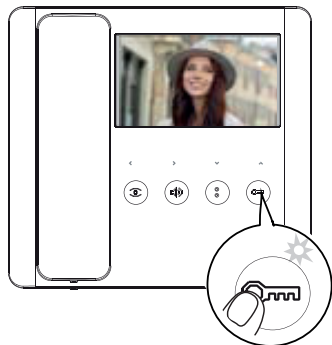
### Programmation des fonctions OUVRE-PORTE et ÉTAT PORTAIL (latch)


#### Uniquement pour les postes intérieurs dotés de la fonction OUVRE-PORTE

Cette fonction permet de contrôler et de visualiser l'état (ouvert/fermé) du portail. L'état de l'automatisme est indiqué par l'allumage ou l'extinction du voyant led  sur le poste intérieur.


 L'automatisme est contrôlé à travers le relais auxiliaire du poste extérieur.

 La fonction ÉTAT PORTE est activée par défaut. Sa désactivation est automatique à l'activation des fonctions OUVRE-PORTE et ÉTAT PORTAIL.



 Effectuer la programmation durant les opérations d'association du poste intérieur.

Appuyer longtemps sur le bouton . L'allumage du voyant led confirme l'activation de la fonction.

 Répéter la procédure sur chaque poste intérieur sur lequel activer la fonction.

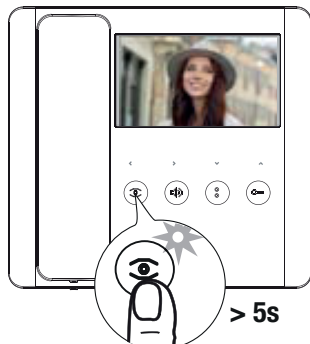
 Au retour à la phase d'association du poste intérieur, la fonction OUVRE-PORTE est automatiquement désactivée et doit être réactivée.

## Programmation de la fonction OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE\*

### \*Uniquement pour les postes intérieurs dotés de la fonction OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE

Cette fonction permet l'ouverture automatique de la porte d'entrée à la réception d'un appel provenant du poste extérieur. Aucune communication n'est établie et l'appel est automatiquement interrompu.

 L'activation de la fonction permet à l'utilisateur de l'activer/désactiver quand il le souhaite. La fonction est, par défaut, activée.



 Effectuer la programmation durant les opérations d'association du poste intérieur.

Appuyer sur le bouton  pendant plus de 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction.

 Si le voyant led  s'allume en permanence, la fonction est activée.

 Si le voyant led  clignote, la fonction est désactivée.

Interrompre l'appel et répéter les opérations de programmation pour tous les autres postes intérieurs.



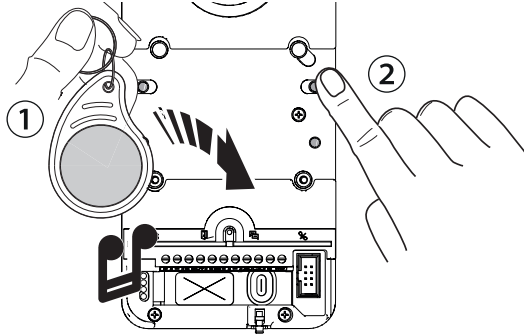
## Programmation des cartes ou des tags de proximité avec contrôle local\*

\*le modèle LHS V/01 PLUS uniquement

Cette fonction permet de programmer des cartes/tags de proximité et d'attribuer à chacune d'elles une ou plusieurs sorties à contrôler.

⚠ Effectuer cette opération sans qu'aucun poste intérieur ne soit en phase d'association.

⚠ Toute nouvelle programmation de cartes/tags efface la précédente.



① Dans [Programmation appels] passer la carte ou le tag de proximité sur le lecteur RFID.

② Attribuer une fonction à la carte/tag en maintenant enfoncée la touche d'appel correspondante. Continuer d'appuyer jusqu'à ce que le dispositif émette un bip de confirmation.

Touche	Sortie/Fonction
P1	Ouvre-porte
P2	Relais auxiliaire
P3	Relais 1 d'un actionneur (ex. : VSL/2)
P4	Relais 2 d'un actionneur (ex. : VSL/2)

📖 Il est possible d'effacer les cartes et les tags mémorisés en réinitialisant le dispositif. Voir paragraphe [Réinitialisation des paramètres d'usine].

### Activation/Désactivation d'un groupe intercommunicant

📖 Pour la programmation d'un groupe intercommunicant, voir la documentation du bloc d'alimentation VA/01 ou A/01. La fonction doit rester désactivée sur le poste extérieur.

### Sortir de la programmation

Appuyer sur la touche [PROG] du bloc d'alimentation pour sortir de la programmation. Tous les voyants led s'éteignent à l'exception des voyants led des touches d'appel.

### Reprogrammer une installation

Sur une installation déjà programmée, l'enfoncement de la touche [PROG] permet d'accéder directement à la phase de [Programmation Appels].

Il n'est pas nécessaire d'effectuer à nouveau la [Programmation des touches d'appel].

Pour forcer une nouvelle programmation des touches d'appel, maintenir enfoncée la touche PROG pendant au moins 3 secondes et pas plus de 6.

📖 Il faudra effectuer à nouveau les opérations [Association postes intérieurs] et [Programmation fonctions OUVRE-PORTE et ÉTAT PORTAIL]

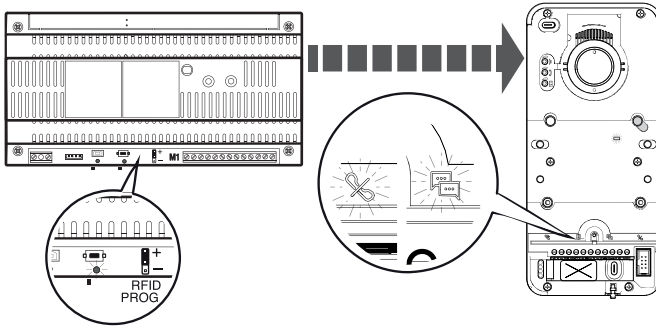
## Programmation des cartes ou des tags de proximité avec contrôle d'accès\*

\*le modèle LHS V/01 PLUS uniquement

 Avant de lancer la programmation, il est nécessaire d'avoir effectué l'association des postes intérieurs.

 Une carte/tag mémorisée avec contrôle local ne peut pas effectuer la fonction de contrôle d'accès et vice versa.

### Activation des cartes ou des tags

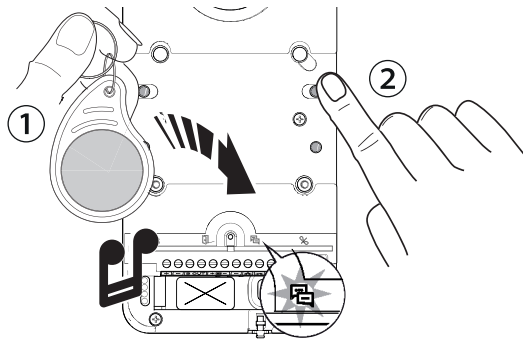


Appuyer sur la touche [PROG] du bloc d'alimentation et sortir de la programmation.

Positionner le cavalier RFID PROG du bloc d'alimentation sur « + ».

Les voyants led   et PROG clignoteront lentement.

 L'éventuelle extinction brusque des voyants led signale un problème de connexion entre le bloc d'alimentation et le poste extérieur. Contrôler les connexions et rentrer dans la programmation.



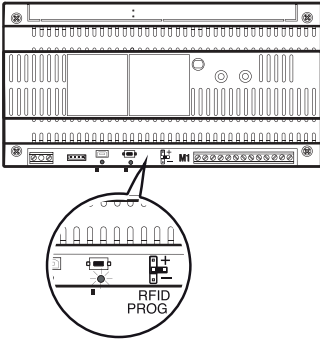
① Passer la carte ou le tag de proximité sur le lecteur RFID.

La LED  s'allume en permanence et le dispositif émet un bip de confirmation.

② Appuyer sur une touche d'appel, précédemment associée à un groupe/utilisateur. La touche est associée à la carte/tag.

 À défaut d'allumage du voyant led , passer de nouveau la carte ou le tag sur le lecteur.

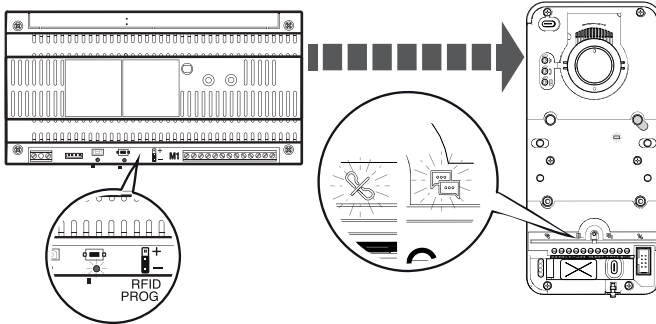
 Il est possible d'associer un maximum de 5 cartes ou tags pour chaque touche/groupe. Au-delà de ce maximum, un signal sonore d'erreur est émis à chaque nouvelle mémorisation.



Au terme de la mémorisation, extraire le cavalier RFID PROG et le laisser en position de repos.

### Suppression tags/cartes

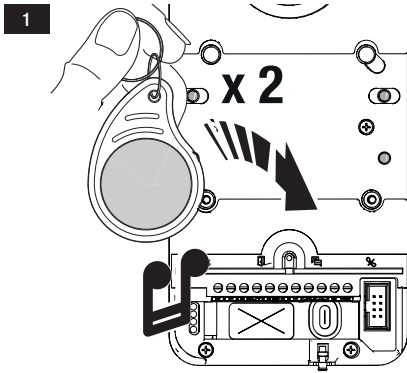
⚠ Cette opération permet de supprimer toutes les cartes ou tous les tags reliés à un seul groupe/touche.




Positionner le cavalier RFID PROG du bloc d'alimentation sur « - ».  
✂ et PROG clignoteront lentement.



⚠ L'éventuelle extinction brusque des voyants led signale un problème de connexion entre le bloc d'alimentation et le poste extérieur. Contrôler les connexions et rentrer dans la programmation.

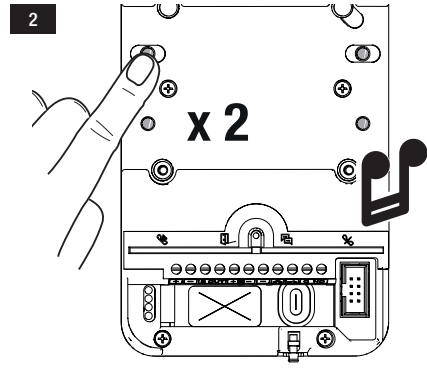
Effectuer la procédure d'élimination en choisissant l'une des méthodes suivantes :




Passer la carte ou le tag de proximité sur le lecteur RFID. La LED  s'allume en permanence et le dispositif émet un bip de confirmation.



Passer à nouveau la carte/tag sur le lecteur. Le dispositif émet un deuxième bip de confirmation. La procédure a été effectuée correctement.

 À défaut d'allumage du voyant led , passer de nouveau la carte ou le tag sur le lecteur.



Appuyer sur la touche d'appel attribuée au groupe à éliminer. La LED  s'allume en permanence et le dispositif émet un bip de confirmation.

Appuyer de nouveau sur la touche d'appel. Le dispositif émet un deuxième bip de confirmation. La procédure a été effectuée correctement.

 À défaut d'allumage du voyant led , passer de nouveau la carte ou le tag sur le lecteur.

Au terme de la modification, extraire le cavalier RFID PROG et le laisser en position de repos.

## Restauration des valeurs d'usine

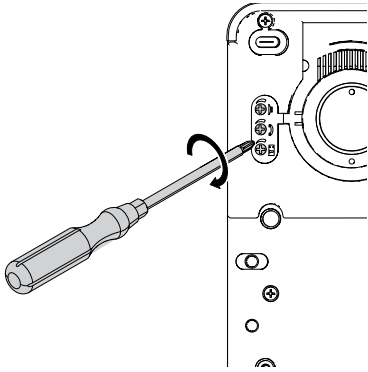
Interrompre manuellement l'alimentation du poste extérieur ou maintenir enfoncée la touche RESET.

Maintenir enfoncées les touches d'appel [P1] et [P2] tout en alimentant à nouveau le dispositif manuellement ou relâcher la touche RESET.

Continuer d'appuyer sur les touches d'appel jusqu'à ce que les voyants led de [P1] et [P2] clignotent. Le dispositif se remet automatiquement en marche dans des conditions de réinitialisation.


 Le défaut de rallumage du poste extérieur indique que la réinitialisation a échoué.

### Réglage audio et temps de la serrure électrique

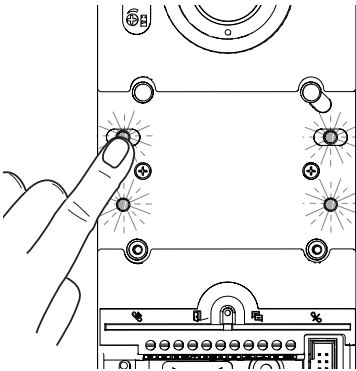


Enlever le couvercle en caoutchouc pour accéder aux réglages.

À l'aide d'un tournevis, tourner les vis dans le sens des aiguilles d'une montre (augmenter) ou dans le sens contraire (diminuer).

 Il est possible de régler le temps d'ouverture de la serrure électrique entre 1 et 10 secondes (par défaut 1 seconde).

### Réglage de la luminosité des touches d'appel

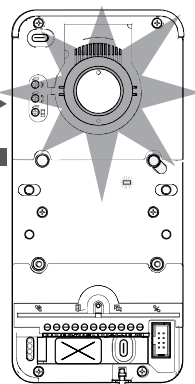
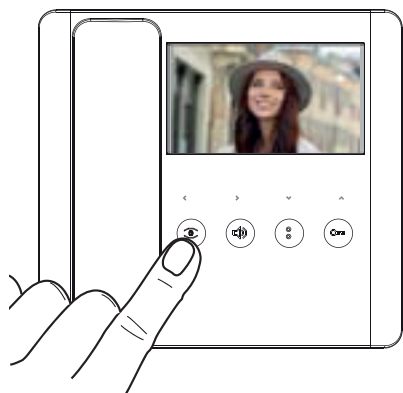


Dans [Programmation Appels], appuyer sur l'une des touches d'appel.

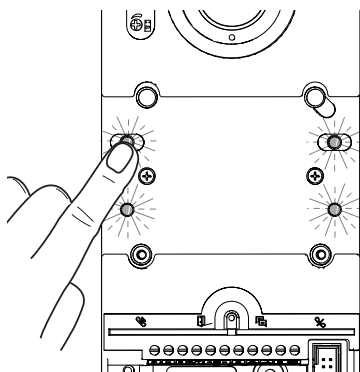
À chaque enfoncement, l'écran affichera un à un les cinq niveaux d'intensité lumineuse des touches (off, bas, moyen, haut, maximum).

## Réglage de l'intensité de la couronne led de la caméra\*

\*modèles vidéo uniquement



Dans [Programmation Appels], appuyer sur le bouton  d'un poste intérieur relié à l'installation puis activer la caméra.



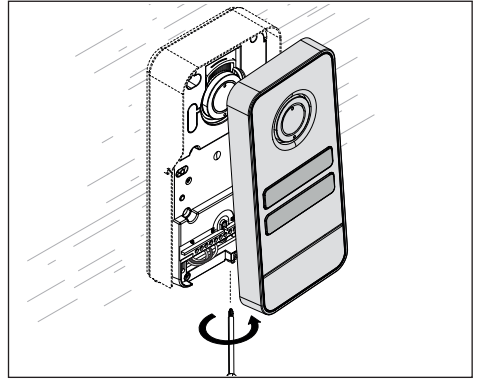
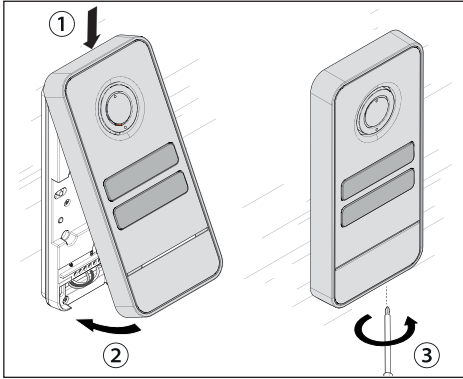
Appuyer sur l'une des touches d'appel pour augmenter ou diminuer la luminosité de la couronne led de la caméra.

À chaque enfoncement l'écran affichera un à un les cinq niveaux d'intensité lumineuse de la couronne led (off, bas, moyen, haut, maximum).

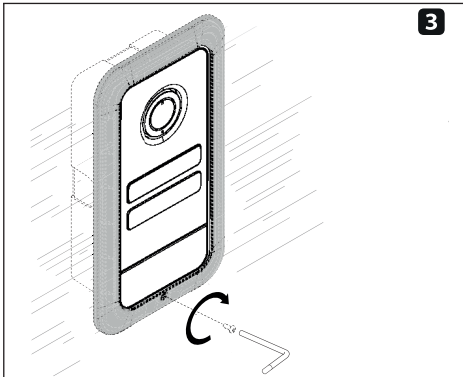
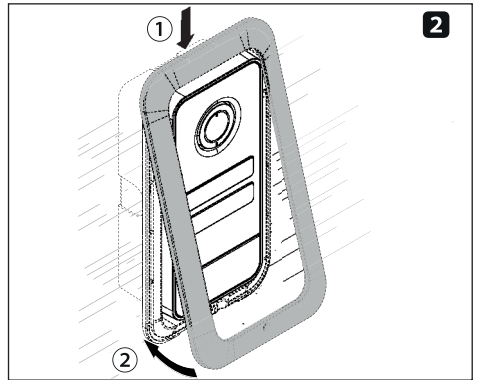
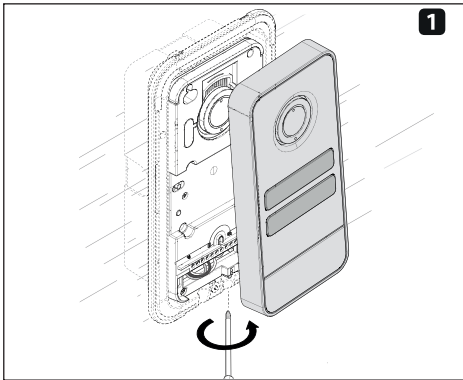
## OPÉRATIONS FINALES

### Version murale

#### Installation avec visière (en option)



### Version à encastrer





**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier

Treviso - Italy

Tél. (+39) 0422 49 40

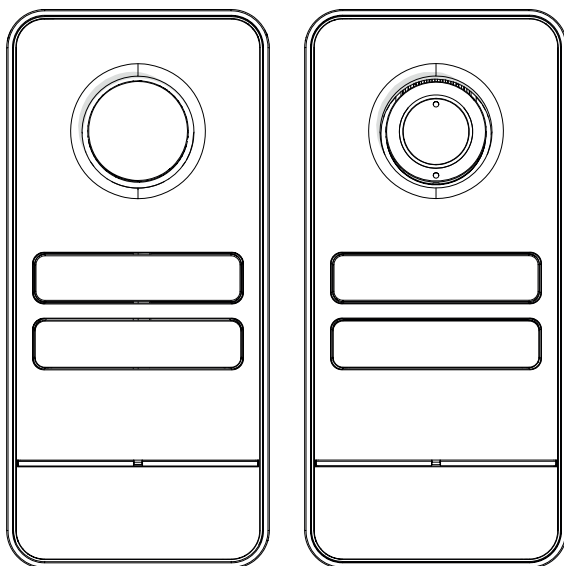
Fax (+39) 0422 49 41

info@came.com - www.came.com





FA01639-RU



**LHS A/01**


**LHS V/01**

**LHS V/01 PLUS**

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем приступить к установке и выполнению работ, согласно указаниям фирмы-изготовителя.

- Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
- Обесточьте устройство перед выполнением работ по чистке и техобслуживанию.
- Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электроникой.
- Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным.
- Компания CAME S.p.A. не несет ответственности за ущерб вследствие неправильного или небрежного использования изделия.
- Изделие в оригинальной упаковке компании-производителя может транспортироваться только в закрытом виде (в железнодорожных вагонах, контейнерах, закрытом автотранспорте).
- В случае обнаружения неисправности необходимо прекратить эксплуатацию и связаться с авторизованным сервисным центром.

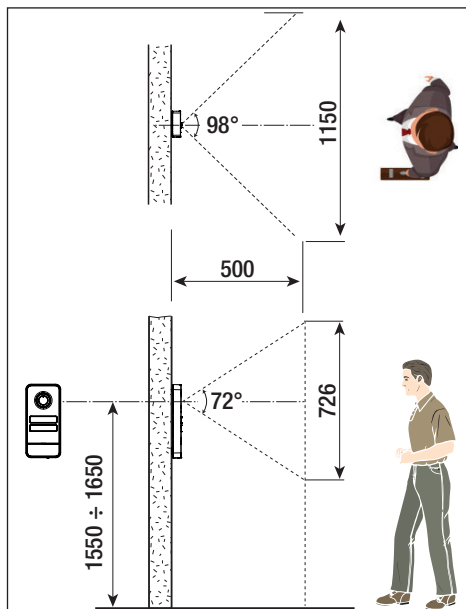
 Если партию продукции не удается определить мгновенно, свяжитесь с нашей клиентской службой.

 С общими условиями продажи можно ознакомиться в официальных прейскурантах CAME.

### Нормы и стандарты

Изделие соответствует требованиям применимых директив, действовавших на момент изготовления. Компания-производитель CAME S.p.A. заявляет, что описанное в этом руководстве изделие соответствует требованиям директивы 2014/53/EU и британского технического регламента Radio Equipment Regulations 2017.

С полным текстом деклараций о соответствии регламентам Ес (СЕ) и Великобритании (UKCA) можно ознакомиться на сайте [www.came.com](http://www.came.com).



## ДАнные И ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

### Описание

#### LHS A/01 (840AA-0060)

Цельная вызывная аудиопанель для системы X1, расширяемая до 4 абонентов.

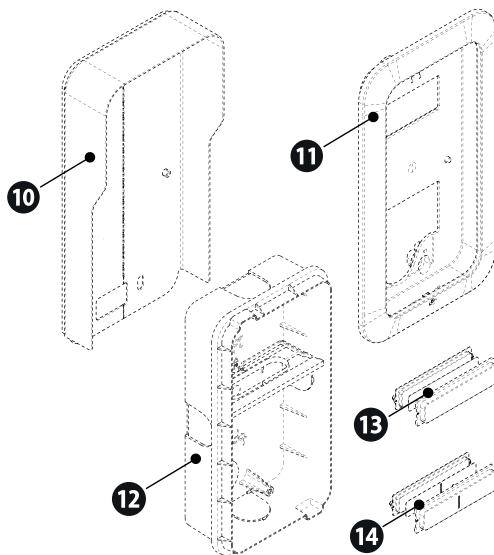
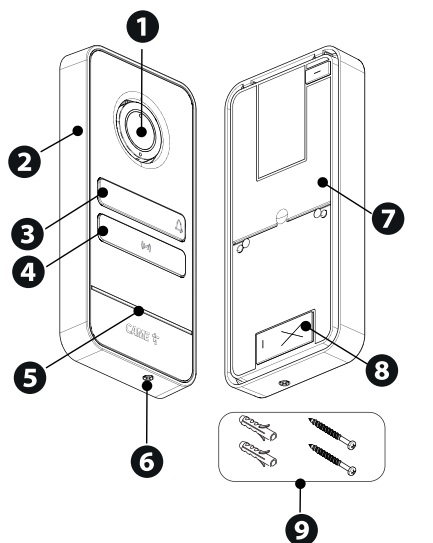
#### LHS V/01 (840AA-0040)

Цельная вызывная видеопанель для системы X1, расширяемая до 4 абонентов.

#### LHS V/01 PLUS (840AA-0050)

Цельная вызывная видеопанель для системы X1, расширяемая до 4 абонентов, с Bluetooth и встроенным RFID-считывателем для контроля доступа.

### Описание компонентов



1 Объектив видеочамеры\*

2 Передняя крышка

3 Кнопка

4 Заглушка для отверстия

5 Микрофон

6 Винт крепления передней крышки

7 Основание

8 Отверстие для прокладки электрических кабелей

9 Винты и дюбели

#### Дополнительные аксессуары

10 Козырек для защиты от дождя

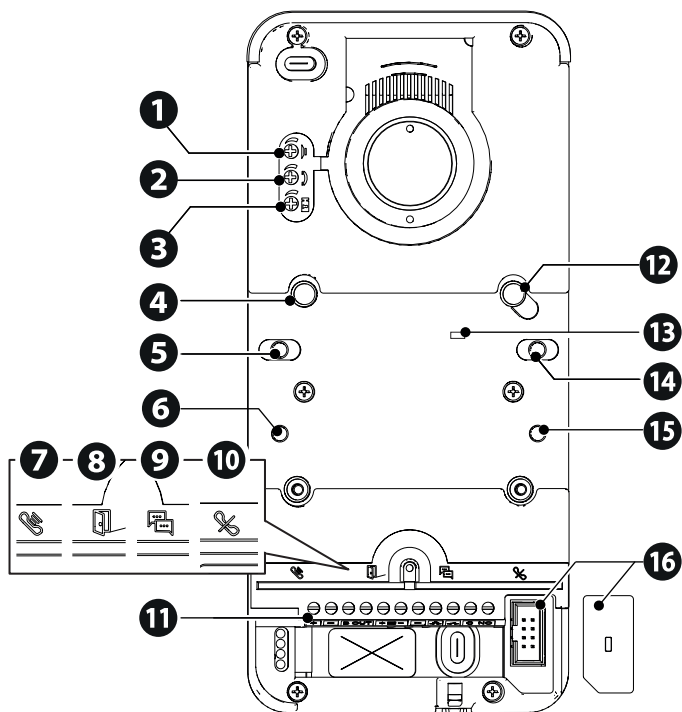
11 Суппорт и рамка для встроенного монтажа

12 Встраиваемый монтажный корпус

13 Стандартная кнопка

14 Сдвоенная кнопка

\* Только для видеопанелей (840AA-0050/840AA-0040)

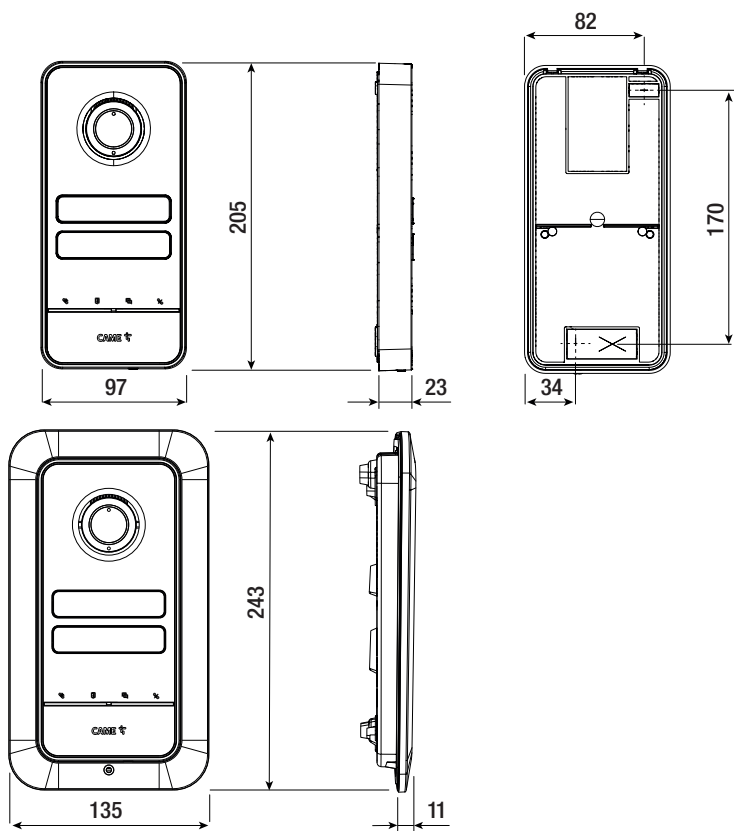


- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Настройка громкости динамика</li> <li>2 Настройка громкости микрофона</li> <li>3 Регулировка времени открывания электрозамка</li> <li>4 Кнопка RESET («СБРОС»)</li> <li>5 Клавиша вызова P1</li> <li>6 Клавиша вызова P3</li> <li>7 Светодиодный индикатор «Идет вызов»</li> <li>8 Светодиодный индикатор «Активация электрозамка»</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>9 Светодиодный индикатор «Идет разговор»</li> <li>10 Светодиодный индикатор «Система занята»</li> <li>11 Клеммная колодка</li> <li>12 Кнопка PROG</li> <li>13 Светодиодный индикатор PROG (желтый)</li> <li>14 Клавиша вызова P2</li> <li>15 Клавиша вызова P4</li> <li>16 Разъем для CAME KEY и резиновая заглушка</li> </ul> |
|--|---|

### Кнопка RESET («СБРОС»)

Кнопка [RESET] позволяет осуществлять перезагрузку устройства.

## Габаритные размеры



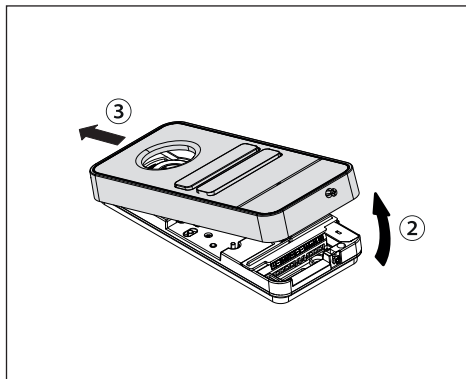
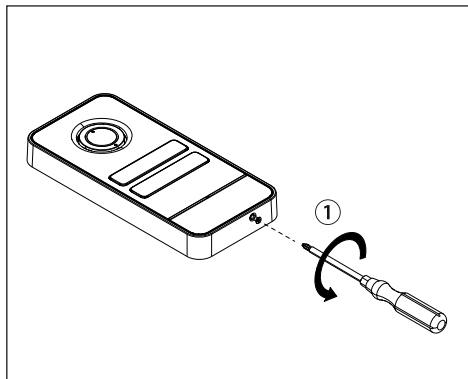
## Технические характеристики

МОДЕЛИ	LHS V/01	LHS V/01 PLUS	LHS A/01
Класс защиты (IP)	54	54	54
Класс защиты ИК	09	09	09
Диапазон рабочих температур (°C)	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55	-25 ÷ +55
Диапазон температур хранения (°C) *	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70	-25 ÷ +70
Габаритные размеры (мм)	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23	97 x 205 x 23
Потребляемый ток (мА)	190	220	150
Потребление в режиме ожидания (мА)	90	110	80
Напряжение электропитания (=В)	=16-18	=16-18	=16-18
Видеостандарт	PAL	PAL	-
Минимальное освещение (люкс)	1	1	-
Стандарт беспроводной передачи данных	-	Bluetooth LE 5.0	-
Радиочастота Bluetooth (МГц)	-	2400	-
Частота RFID (кГц)	-	125	-
Мощность передачи сигнала Bluetooth (дБм)	-	-25 ÷ +3	-
Цвет материала	Матовый серый 9023	Матовый серый 9023	Матовый серый 9023

(\*). Перед установкой изделие необходимо хранить при комнатной температуре, если транспортировка или хранение на складе осуществлялись при крайне высоких или низких температурах.

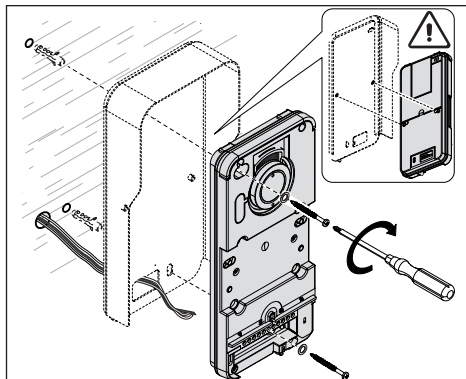
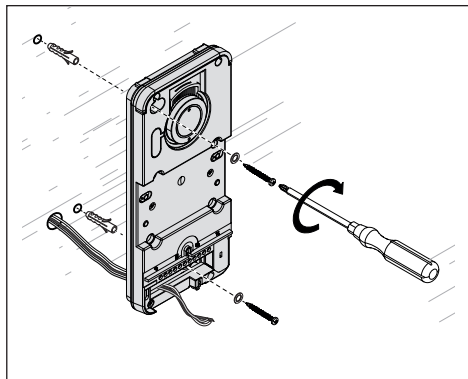
## МОНТАЖ

### Предварительные работы

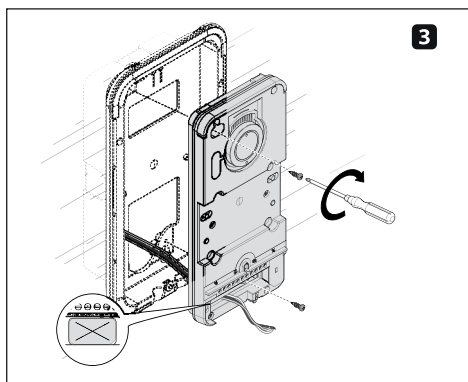
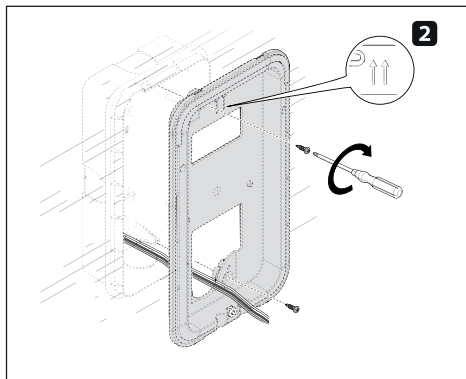
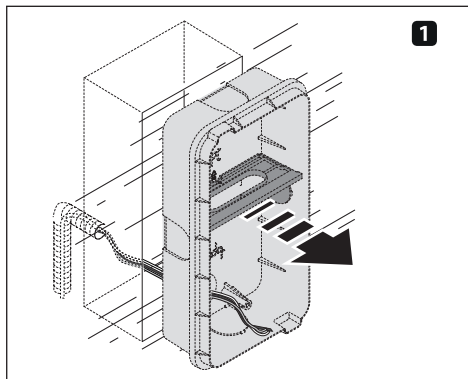


### Монтаж на стену

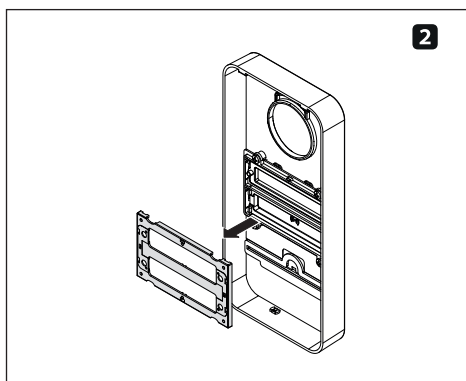
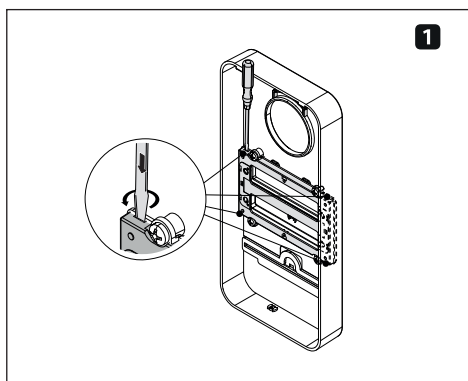
### Монтаж защитного козырька (опция)



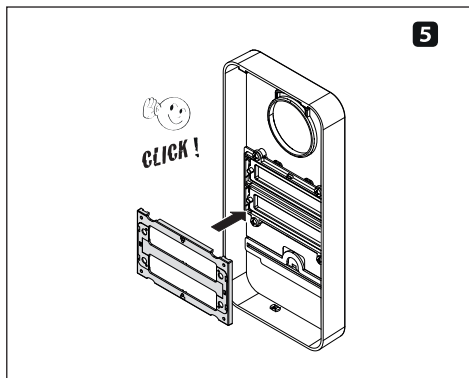
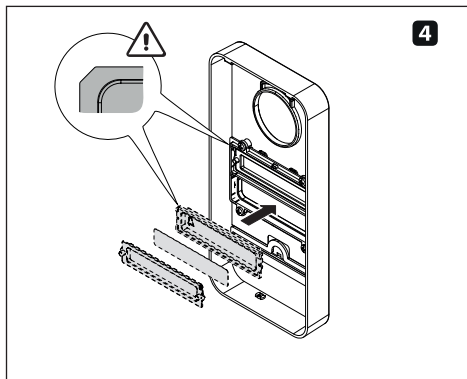
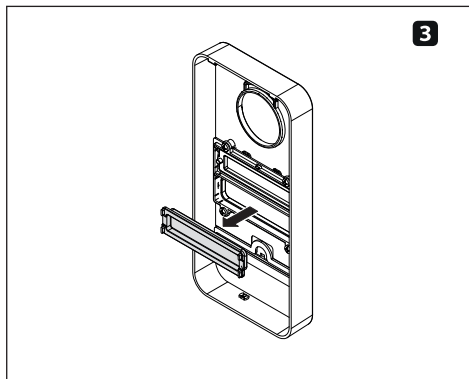
## Встроенный монтаж

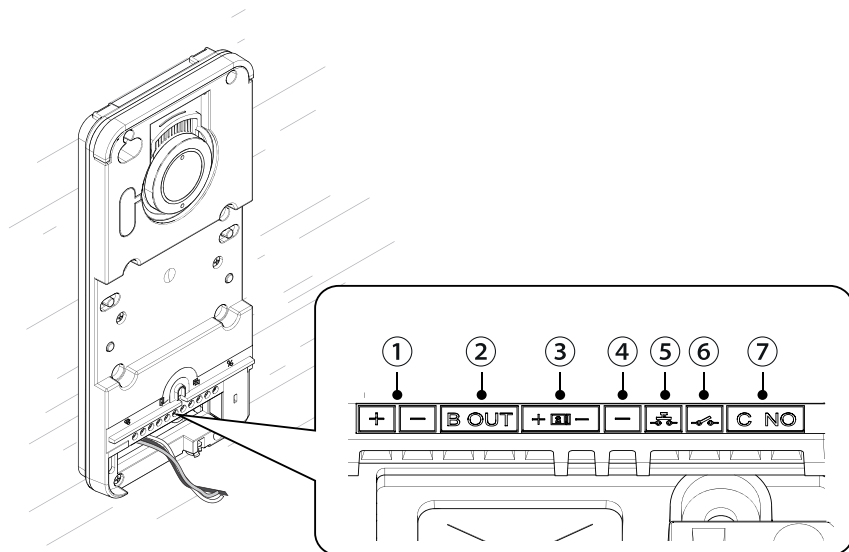


## Монтаж клавиш





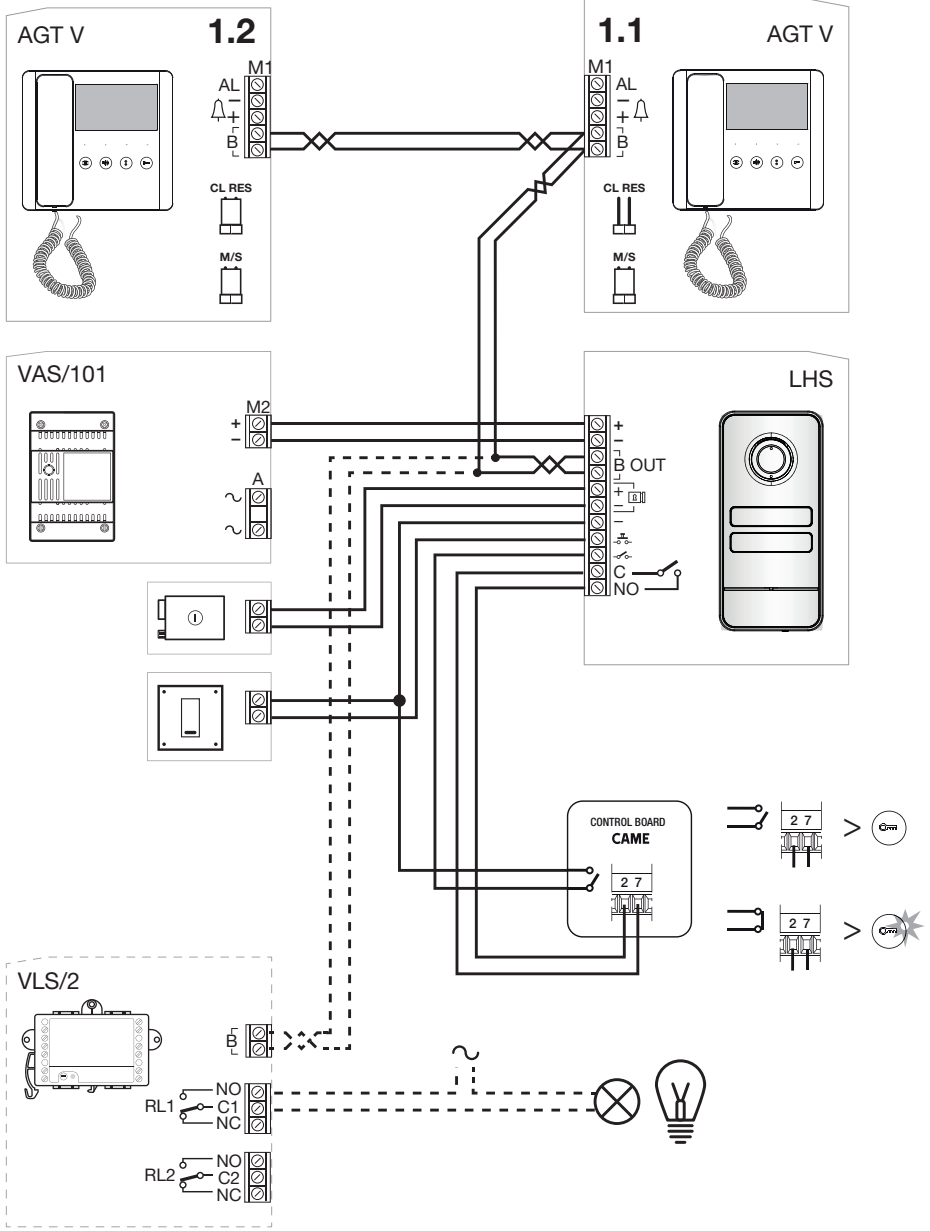




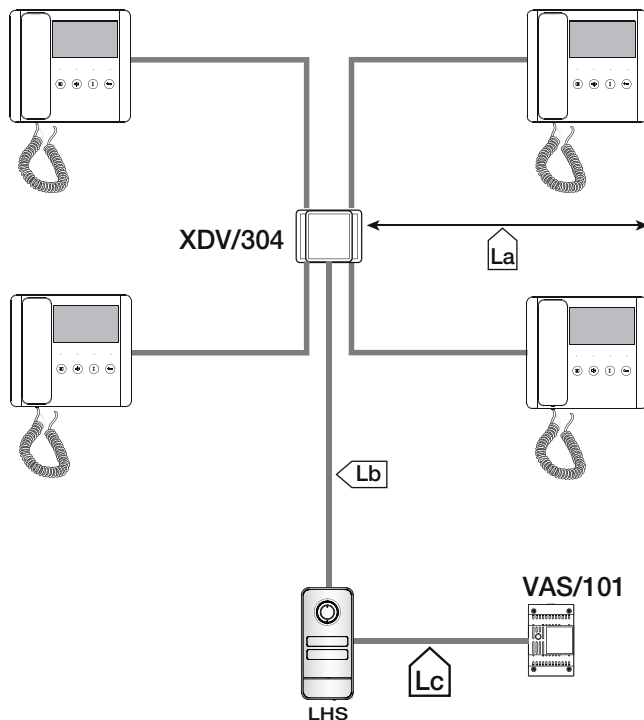
- ① Вход локального электропитания =16-18 В
- ② Выход шины
- ③ Электрозамок 12 В - 1 А (макс.)
- ④ Заземление

- ⑤ Клавиша открывания двери (нормально разомкнутые контакты)
- ⑥ Программируемые контакты I/O (по умолчанию нормально-разомкнутые входные контакты двери)
- ⑦ Вспомогательные контакты (макс.) 1 А 30 В (по умолчанию AUX 2)

# ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ



## Типовой вариант установки без VA/01



### Длина кабелей

Участок	Тип кабеля
La, Lb	VCM/1D или UTP CAT5
Lc	2x1 мм <sup>2</sup> или 2x2,5 мм <sup>2</sup>

Участок	Макс. длина участка (м)
La + Lb	100 VCM/1D или 60 UTP/CAT 5
Lc	25 (2x1 мм <sup>2</sup> ) или 60 (2x2,5 мм <sup>2</sup> )

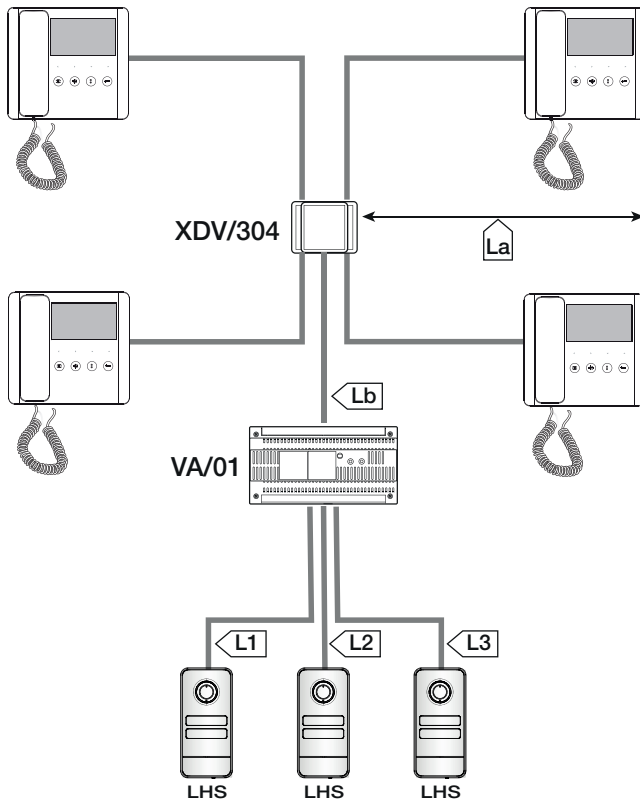
### Макс. количество абонентских устройств с учетом типа кабеля

	VCM/1D		
Ведущее устройство	3	2	1
Подчиненное устройство	0	3	7

	UTP CAT5
Ведущее устройство	1
Подчиненное устройство	7

## Типовой вариант установки с VA/01



### Длина кабелей

Участок	Тип кабеля
La, Lb	VCM/1D или UTP CAT5
L1, L2, L3	VCM/2D
Участок	Макс. длина участка (м)
La + Lb	100 VCM/1D или 60 UTP/ CAT 5
L1 + L2 + L3	300
La + Lb + L1 (L2, L3)	150
La + Lb + L1 + L2 + L3	600

### Макс. количество абонентских устройств с учетом типа кабеля

	VCM/1D			
	4	3	2	1
Ведущее устройство	4	3	2	1
Подчиненное устройство	4	5	6	7
	UTP CAT5			
	3	2	1	
Ведущее устройство	3	2	1	
Подчиненное устройство	0	6	7	

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ

 Благодаря устройству CAME KEY можно выполнять программирование даже с APP CONNECT SetUp.



## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ БЕЗ VA/01 - A/01

### Сводная таблица работы кнопки PROG

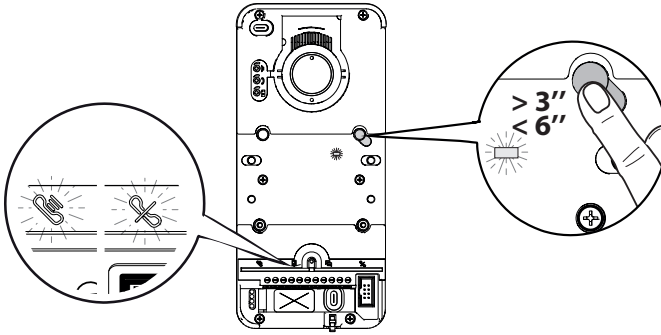
Нажатие в течение 3-6 секунд	Первый вход в режим программирования Программирование вызовов в уже запрограммированной системе Принудительный переход от программирования вызовов к программированию клавиш
Нажатие в течение 8-11 секунд	Присвоение кнопок INTERCOM
Нажатие в течение более 20 секунд	Отключение/Включение функции интерком
Одinarное нажатие	Отправка серийного номера устройства на инструмент программирования Выход из режима программирования

### Условные обозначения индикатора PROG

Горит ровным светом	Программирование клавиш вызова абонентов
Медленное мигание	Программирование вызовов Присвоение абонентских устройств Программирование карт или капсул-транспондеров*
Быстрое мигание	Отключение/включение функции интерком Присвоение кнопок INTERCOM

\*только LHS PLUS

## Вход в режим программирования



Нажмите и удерживайте не менее 3 секунд кнопку [PROG] для доступа к режиму программирования.

⚠ Отпустите кнопку до истечения 6 секунд.

Светодиодные индикаторы мигают вместе со светодиодными индикаторами клавиш.

Светодиодный индикатор [PROG] загорается ровным светом.

⚠ Если светодиодный индикатор [PROG] не загорается, это указывает на неполадку. В этом случае необходимо проверить подключения и повторить попытку.

## Программирование клавиш вызова

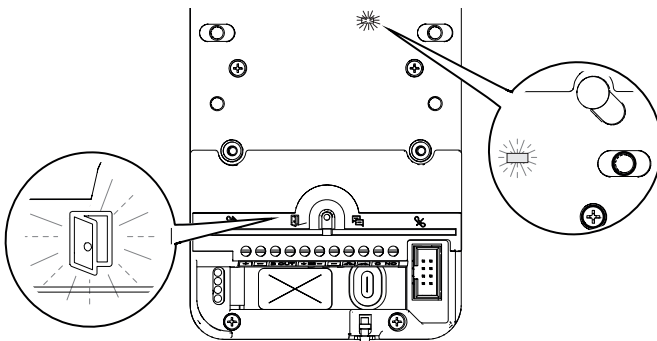
Нажмите [P1] для настройки двух двоянных клавиш (макс. 4 абонента).

Нажмите [P2] для настройки двух одинарных клавиш (макс. 2 абонента).

Светодиодный индикатор и индикаторы клавиш вызова выключаются.

📖 По окончании [Программирования клавиш вызова абонентов] будет осуществлен автоматический вход в режим [Программирования вызовов].

## Программирование вызовов



В режиме [Программирования вызовов] светодиодные индикаторы и [PROG] мигают.

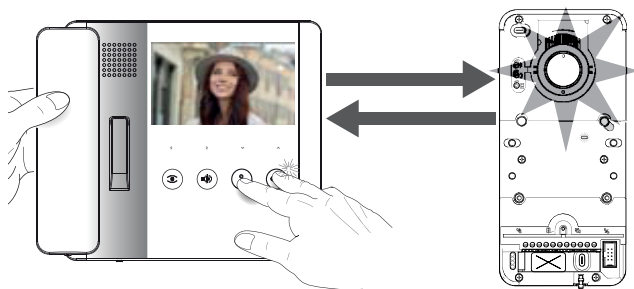
Индикаторы клавиш вызова абонентов горят ровным светом.



Отсюда можно выполнить следующие процедуры программирования.

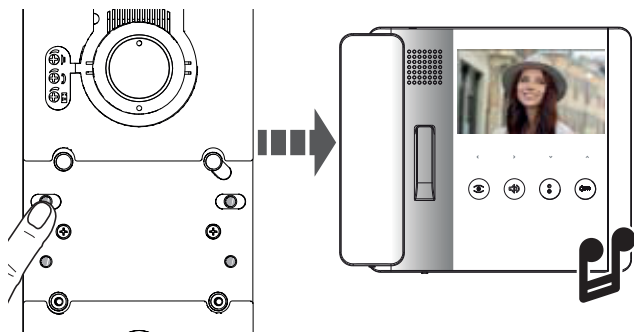
📖 В случае перепрограммирования системы процедура начинается непосредственно с этого этапа. Не нужно заново выполнять программирование клавиш вызова абонентов.


📖 Для повторного [Программирования клавиш вызова абонентов] смотрите параграф [Перепрограммирование системы].

## Присвоение абонентских устройств




Во время [Программирования вызовов] поднимите трубку настраиваемого абонентского устройства (при наличии) и нажмите одновременно кнопки  и . Включаются видео и светодиодная подсветка видеокамеры (только для видеопанелей).





Нажмите на вызывной панели клавишу вызова абонента, которую следует присвоить абонентскому устройству.  Звуковой сигнал подтвердит успешное запоминание.

### Программирование функций «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА» и «СОСТОЯНИЕ ВОРОТ» (триггер)\*

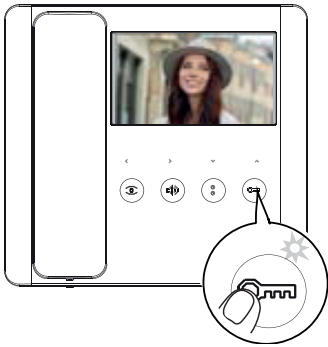
\*Только для абонентских устройств, в которых предусмотрена функция «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА»


Функция позволяет контролировать и отображать состояние ворот (открыто/закрыто). На состояние автоматики указывает включенный или выключенный светодиодный индикатор  на абонентском устройстве.


 Работа автоматики контролируется посредством вспомогательного реле вызывной панели.


 Функция «СОСТОЯНИЕ ДВЕРИ» выбрана по умолчанию. При активации функции «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА» и «СОСТОЯНИЕ ВОРОТ» она автоматически отключается.






 Активация функции во время присвоения абонентского устройства.


Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку . Загоревшийся светодиодный индикатор подтверждает активацию функции.

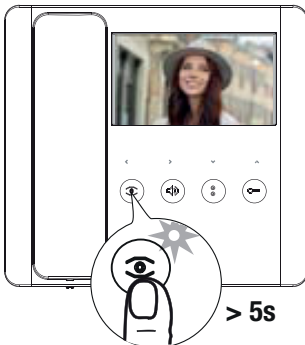
 Повторите процедуру на всех абонентских устройствах, где нужно активировать эту функцию.


 При возвращении к этапу присвоения абонентского устройства функция «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА» отключается автоматически, поэтому ее нужно активировать заново.

### Программирование функции «АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКРЫТИЕ ДВЕРИ»\*

\*Только для абонентских устройств, в которых предусмотрена функция «АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКРЫТИЕ ДВЕРИ»  
Эта функция позволяет открывать входную дверь автоматически при получении вызова с вызывной панели. Связь не устанавливается, и вызов завершается автоматически.

 Если эта функция выбрана, пользователь сможет активировать/отключать ее по собственному желанию. Функция включена по умолчанию.



 Выполните программирование во время присвоения абонентского устройства.

Нажмите и удерживайте кнопку  не менее 5 секунд для активации или отключения функции.

 Если светодиодный индикатор  горит ровным светом, функция включена.

 Если светодиодный индикатор  мигает, функция выключена.

Завершите вызов и повторите те же действия для программирования всех остальных абонентских устройств.

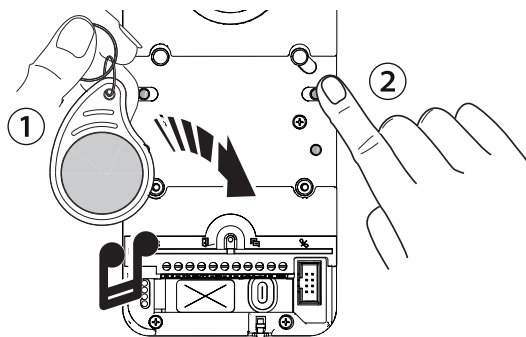
## Программирование карт или капсул-транспондеров\*

\*только для модели LHS V/01 PLUS

Эта функция позволяет программировать карты или капсулы-транспондеры, а также присваивать любой из них один или несколько контролируемых выходов.

⚠ Во время выполнения процедуры ни одно из абонентских устройств не должно находиться в режиме присвоения.

⚠ При каждом новом программировании карт/капсул-транспондеров предыдущие значения затираются.



- ① В режиме [Программирования вызовов] приблизьте к считывателю RFID карту или капсулу-транспондер.
- ② Присвойте функцию карте/капсуле, нажав и удерживая соответствующую клавишу вызова. Продолжайте удерживать клавишу нажатой до тех пор, пока устройство не издаст звуковой сигнал подтверждения.

Кнопка	Выход/Функция
P1	Открытие замка
P2	Вспомогательное реле
P3	Реле 1 привода (например: VSL/2)
P4	Реле 2 привода (например: VSL/2)

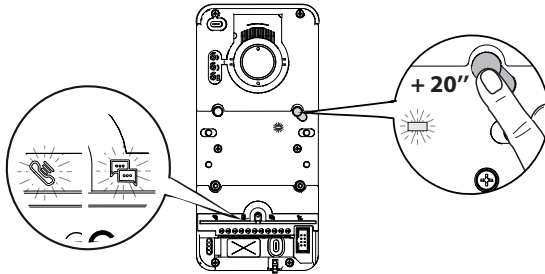
📖 Сохраненные в памяти карты и капсулы-транспондеры могут быть удалены путем восстановления заводских настроек. Смотрите параграф [Восстановление заводских настроек].


## Программирование функции интеркома

### Отключение/Включение функции интерком



📖 В случае с VSE/301.01 ознакомьтесь с документацией на контроллер. Оставьте функцию выключенной на Вызывной панели.

📖 Функция выключена по умолчанию.



Нажмите и удерживайте кнопку [PROG] в течение порядка 20 секунд, пока светодиодные индикаторы  и  не начнут быстро мигать в течение 3 секунд. Светодиодный индикатор [PROG] быстро замигает.

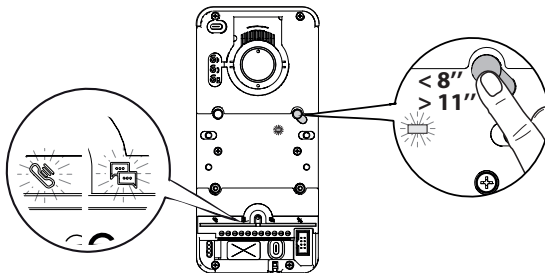
Звуковой сигнал подтвердит успешную настройку, и светодиодный индикатор [PROG] погаснет.

📖 В случае включения светодиодный индикатор  погаснет, а светодиодный индикатор  продолжит гореть в течение еще 2 секунд.

📖 В случае отключения светодиодный индикатор  погаснет, а светодиодный индикатор  продолжит гореть в течение еще 2 секунд.



### Присвоение кнопок INTERCOM

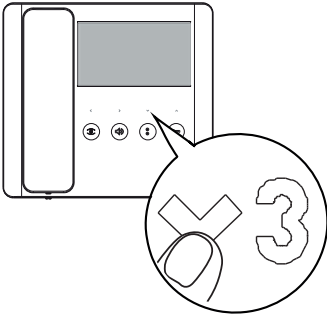
📖 Эту процедуру следует выполнять только после присвоения каждому абонентскому устройству клавиши вызова.



Нажмите и удерживайте кнопку [PROG] не менее 8 секунд.

⚠️ Отпустите кнопку [PROG] до истечения 11 секунд!

Индикатор [PROG] и светодиодные индикаторы  и  быстро мигают.



Нажмите на абонентском устройстве кнопку INTERCOM, которую планируете использовать для его идентификации.  
Дождитесь звукового сигнала, который подтвердит успешное программирование.  
Повторите процедуру для всех абонентских устройств, которые необходимо включить в группу интеркома.


### **Выход из режима программирования**

Для выхода из режима программирования нажмите кнопку [PROG]. Все светодиодные индикаторы погаснут за исключением индикаторов клавиш.

### **Перепрограммирование системы**

В уже запрограммированной системе нажатие кнопки [PROG] позволяет перейти непосредственно к этапу [Программирования вызовов].

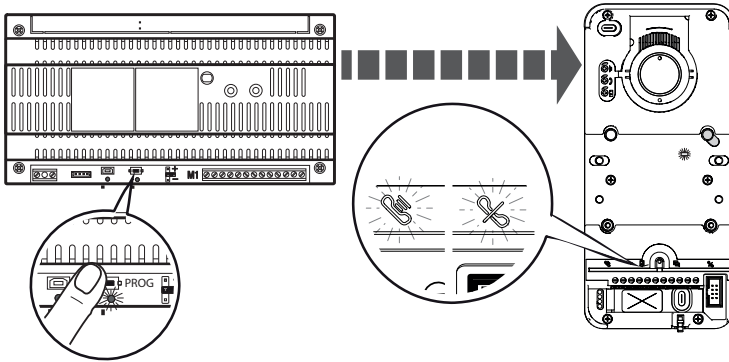
Не нужно будет заново выполнять [Программирование клавиш вызова].

 Для начала принудительного нового [Программирования клавиш вызова абонентов] нажмите и удерживайте кнопку [PROG] в течение 3-6 секунд.

 Нужно будет заново выполнить процедуры [Присвоения абонентских устройств] и [Программирования функции ОТКРЫТИЯ ЗАМКА И СОСТОЯНИЯ ВОРОТ]

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВЫЗЫВНЫХ ПАНЕЛЕЙ С VA/01 ИЛИ A/01

### Вход в режим программирования

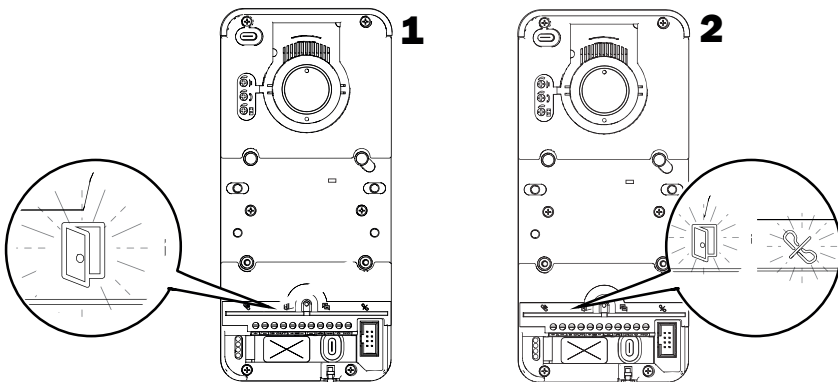


Нажмите и удерживайте кнопку [PROG] на блоке питания не менее 3 секунд.  
 Светодиодные индикаторы мигают вместе со светодиодными индикаторами клавиш [P1-P4].  
 Светодиодные индикаторы [PROG] контроллера и вызывной панели загорятся ровным светом.

### Программирование клавиш вызова абонентов

Нажмите [P1] для настройки двух двоянных клавиш (макс. 4 абонента).  
 Нажмите [P2] для настройки двух одинарных клавиш (макс. 2 абонента).  
 Светодиодный индикатор и индикаторы клавиш вызова абонентов перестают мигать.

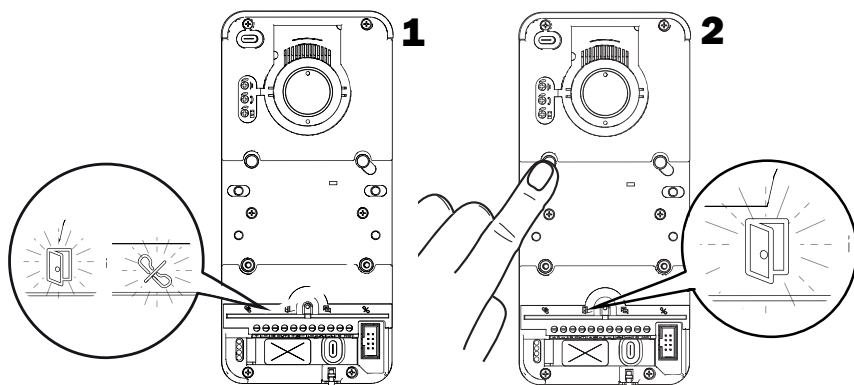
### Программирование вызовов





В режиме [Программирования вызовов] светодиодные индикаторы и [PROG] мигают.  
 Индикаторы клавиш вызова абонентов горят ровным светом.


**⚠** В системе из нескольких вызывных панелей за раз можно запрограммировать только одну вызывную панель, на которую указывает горящий светодиодный индикатор .

На остальных вызывных панелях будет гореть ровным светом индикатор .

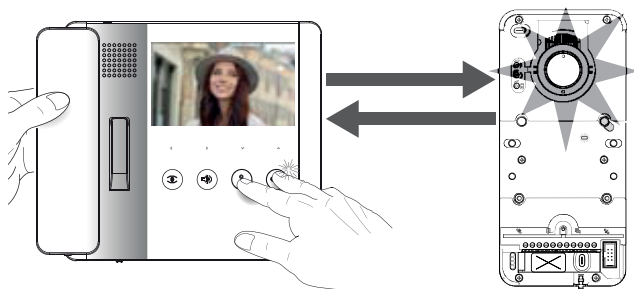




Чтобы перейти к программированию следующей вызывной панели, необходимо нажать любую активную клавишу вызова абонента. Светодиодный индикатор  выключается.

 В случае перепрограммирования системы процедура начинается непосредственно с этого этапа. Не нужно заново выполнять программирование клавиш вызова абонентов.

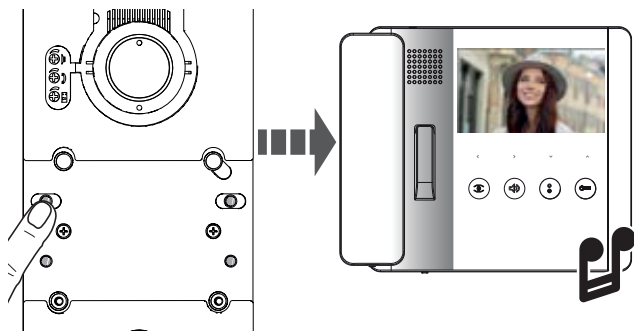
 Для повторного [Программирования клавиш вызова абонентов] смотрите параграф [Перепрограммирование системы].

### Присвоение абонентских устройств



Во время [Программирования вызовов] поднимите трубку настраиваемого абонентского устройства (при наличии) и нажмите одновременно кнопки  и .

Включаются видео и светодиодная подсветка видеокамеры (только для видеопанелей).



Нажмите на вызывной панели клавишу вызова абонента, которую следует присвоить абонентскому устройству.

Звуковой сигнал подтвердит успешное запоминание.

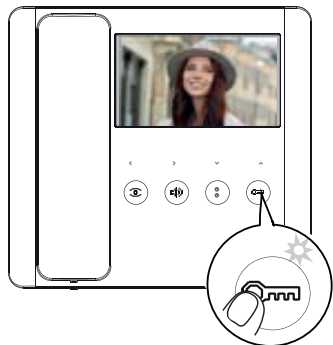
### Программирование функций «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА» и «СОСТОЯНИЕ ВОРОТ» (триггер)

Только для абонентских устройств, в которых предусмотрена функция «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА»

Функция позволяет контролировать и отображать состояние ворот (открыто/закрыто). На состоянии автоматики указывает включенный или выключенный светодиодный индикатор на абонентском устройстве.

Работа автоматики контролируется посредством вспомогательного реле вызывной панели.

Функция «СОСТОЯНИЕ ДВЕРИ» выбрана по умолчанию. При активации функции «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА» и «СОСТОЯНИЕ ВОРОТ» она автоматически отключается.



Выполните программирование во время присвоения абонентского устройства.


Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку . Загоревшийся светодиодный индикатор подтверждает активацию функции.

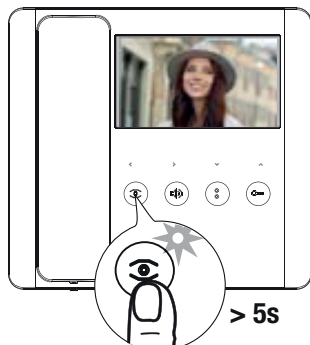
Повторите процедуру на всех абонентских устройствах, где нужно активировать эту функцию.


При возвращении к этапу присвоения абонентского устройства функция «ОТКРЫТИЕ ЗАМКА» отключается автоматически, поэтому ее нужно активировать заново.

## Программирование функции «АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКРЫТИЕ ДВЕРИ»\*

\*Только для абонентских устройств, в которых предусмотрена функция «АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКРЫТИЕ ДВЕРИ»  
Эта функция позволяет открывать входную дверь автоматически при получении вызова с вызывной панели. Связь не устанавливается, и вызов завершается автоматически.

 Если эта функция выбрана, пользователь сможет активировать/отключать ее по собственному желанию.  
Функция включена по умолчанию.



 Выполните программирование во время присвоения абонентского устройства.

Нажмите и удерживайте кнопку  не менее 5 секунд для активации или отключения функции.

 Если светодиодный индикатор  горит ровным светом, функция включена.

 Если светодиодный индикатор  мигает, функция выключена.

Завершите вызов и повторите те же действия для программирования всех остальных абонентских устройств.



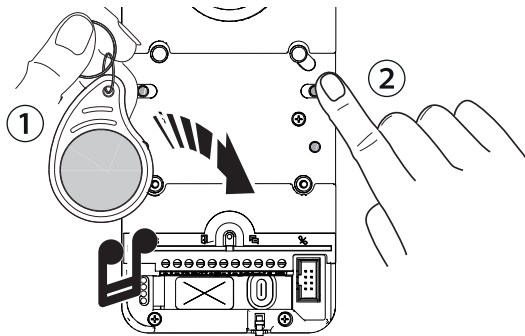
## Программирование карт или капсул-транспондеров с локальным управлением\*

\*только для модели LHS V/01 PLUS

Эта функция позволяет программировать карты или капсулы-транспондеры, а также присваивать любой из них один или несколько контролируемых выходов.

⚠ Во время выполнения процедуры ни одно из абонентских устройств не должно находиться в режиме присвоения.

⚠ При каждом новом программировании карт/капсул-транспондеров предыдущие значения затираются.



- ① В режиме [Программирования вызовов] приблизьте к считывателю RFID карту или капсулу-транспондер.
- ② Присвойте функцию карте/капсуле, нажав и удерживая соответствующую клавишу вызова. Продолжайте удерживать клавишу нажатой до тех пор, пока устройство не издаст звуковой сигнал подтверждения.

Кнопка	Выход/Функция
P1	Открытие замка
P2	Вспомогательное реле
P3	Реле 1 привода (например: VSL/2)
P4	Реле 2 привода (например: VSL/2)

📖 Сохраненные в памяти карты и капсулы-транспондеры могут быть удалены путем восстановления заводских настроек. Смотрите параграф [Восстановление заводских настроек].

### Включение/Выключение группы интерком

📖 С процедурой программирования группы интерком можно ознакомиться в документации блоков питания VA/01 или A/01. Оставьте функцию выключенной на вызывной панели.

### Выход из режима программирования

Нажмите кнопку [PROG] на блоке питания для выхода из режима программирования. Все светодиодные индикаторы за исключением индикаторов клавиш вызова погаснут.

### Перепрограммирование системы

В уже запрограммированной системе нажатие кнопки [PROG] позволяет перейти непосредственно к этапу [Программирования вызовов].

Не нужно будет заново выполнять [Программирование клавиш вызова].


Для начала принудительного нового [Программирования клавиш вызова абонентов] нажмите и удерживайте кнопку [PROG] в течение 3-6 секунд.

📖 Нужно будет заново выполнить процедуры [Присвоения абонентских устройств] и [Программирования функции ОТКРЫТИЯ ЗАМКА И СОСТОЯНИЯ ВОРОТ]

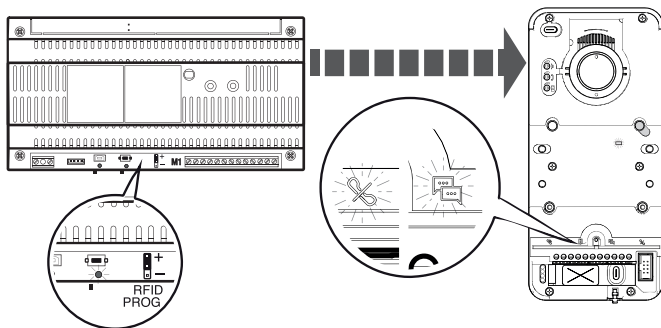
## Программирование карт или капсул-транспондеров с контролем доступа\*

\*только для модели LHS V/01 PLUS

 Перед тем как приступить к программированию, необходимо завершить присвоение абонентских устройств.



 Карта или капсула-транспондер, сохраненная в памяти с помощью локального устройства управления, не может осуществлять функцию контроля доступа и наоборот.


### Добавление карт или капсул-транспондеров

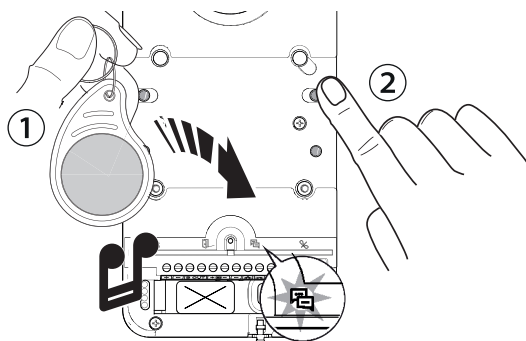


Для выхода из режима программирования нажмите кнопку [PROG] контроллера.


Установите переключку RFID PROG контроллера в положение "+".

Светодиодные индикаторы   и индикатор PROG медленно мигают.



 **Внезапное выключение светодиодных индикаторов указывает на ошибку соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте подключения и вернитесь к программированию.**




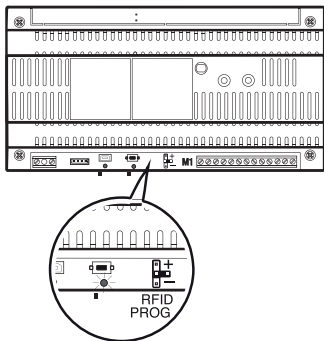
① Приблизьте карту или капсулу-транспондер к RFID-считывателю.

Светодиодный индикатор  загорится ровным светом, и устройство издаст звуковой сигнал подтверждения.

② Нажмите клавишу вызова, предварительно закрепленную за группой/пользователем. Клавиша будет присвоена карте/капсуле-транспондеру.

 Если индикатор  не загорелся, снова приблизьте карту или капсулу к считывателю.

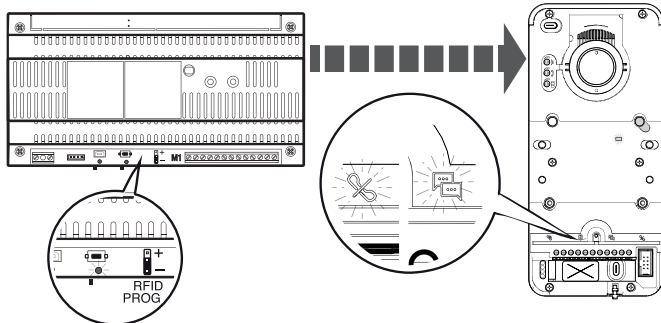
 Каждой клавише/группе можно присвоить до 5 карт или капсул. При превышении данного лимита раздается звуковой сигнал, сообщающий об ошибке при каждой попытке добавления.



По завершении добавления карт или капсул в память вытащите переключку RFID PROG и установите ее в нерабочее положение.

### Удаление карты/капсулы-транспондера

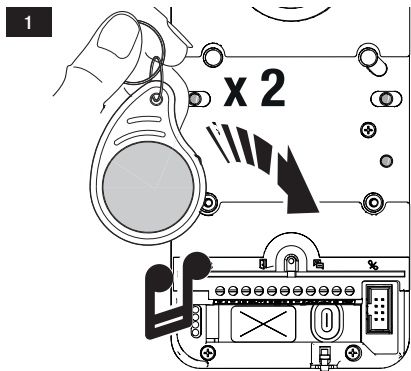
⚠ Эта процедура позволяет удалить все карты или капсулы-транспондеры, закрепленные за конкретной группой/клавишей.




Установите переключку RFID PROG контроллера в положение "0".  
✂ и индикатор PROG медленно мигают.

⚠ Внезапное выключение светодиодных индикаторов указывает на ошибку соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте подключения и вернитесь к программированию.



Выполните процедуру удаления одним из следующих способов:

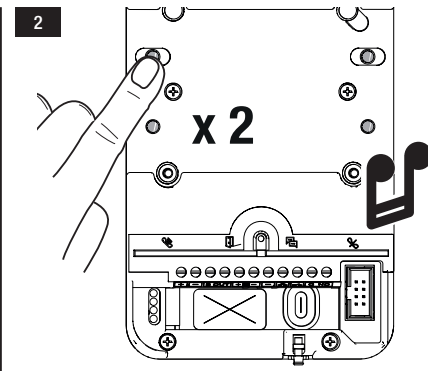


Приблизьте карту или капсулу-транспондер к RFID-считывателю.


Светодиодный индикатор  загорится ровным светом, и устройство издаст звуковой сигнал подтверждения. Повторно проведите карту/капсулу-транспондер вдоль считывателя.

Устройство издаст второй звуковой сигнал подтверждения. Это означает, что процедура выполнена успешно.



 Если индикатор  не загорелся, снова приблизьте карту или капсулу к считывателю.



Нажмите клавишу вызова, закрепленную за удаляемой группой.

Светодиодный индикатор  загорится ровным светом, и устройство издаст звуковой сигнал подтверждения. Нажмите клавишу вызова еще раз.

Устройство издаст второй звуковой сигнал подтверждения. Это означает, что процедура выполнена успешно.

 Если индикатор  не загорелся, снова приблизьте карту или капсулу к считывателю.

После внесения изменений вытащите перемычку RFID PROG и установите ее в нерабочее положение.

## Восстановление заводских настроек

Вручную обесточьте вызывную панель или нажмите и удерживайте кнопку RESET.

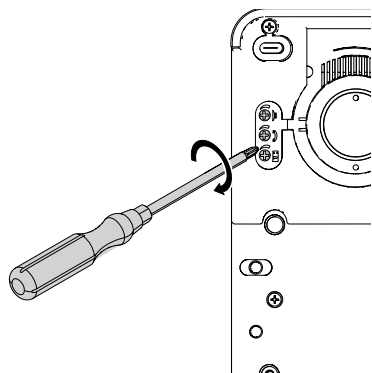
Нажмите и удерживайте клавиши вызова [P1] и [P2], одновременно с этим подавая электропитание на устройство вручную или отпустив кнопку RESET.

Продолжайте удерживать нажатыми клавиши вызова до тех пор, пока светодиодные индикаторы [P1] и [P2] не замигают. Устройство перезагрузится с восстановлением заводских настроек.


 Если вызывная панель не перезагрузилась, это означает, что заводские настройки не были восстановлены.

## РЕГУЛИРОВКИ

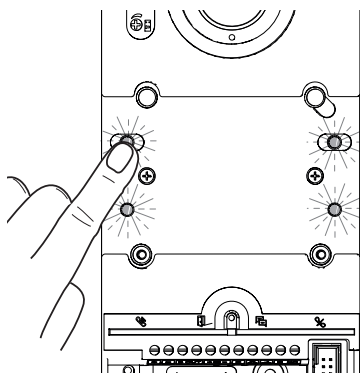
### Регулировка аудио и времени срабатывания электрозамка



Снимите резиновую заглушку для доступа к настройкам.  
С помощью отвертки поверните винты по часовой стрелке (для увеличения) или против часовой стрелки (для уменьшения).

 Можно отрегулировать время срабатывания электрозамка в диапазоне от 1 до 10 секунд (по умолчанию — 1 секунда).

### Регулировка яркости подсветки клавиш вызова абонентов

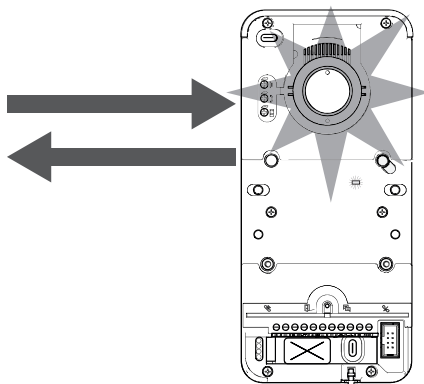
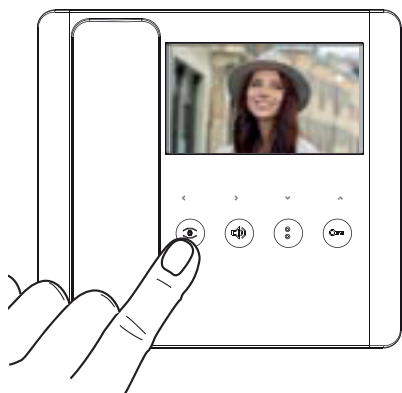


На этапе [Программирования вызовов] нажмите любую из клавиш вызова абонентов.

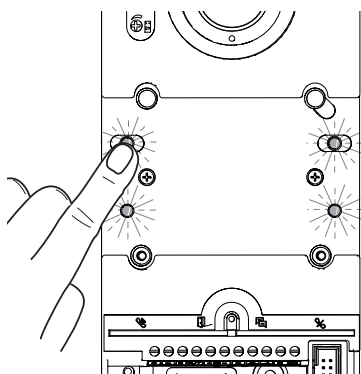
При каждом нажатии будут последовательно сменять друг друга пять уровней яркости подсветки клавиш (выкл, низкая, средняя, высокая, максимальная).

## Регулировка яркости светодиодной подсветки видеокмеры\*

\*только для видеопанелей



На этапе [Программирования вызовов] нажмите кнопку  на любом абонентском устройстве, подключенном к системе, и активируйте видеокмеру.

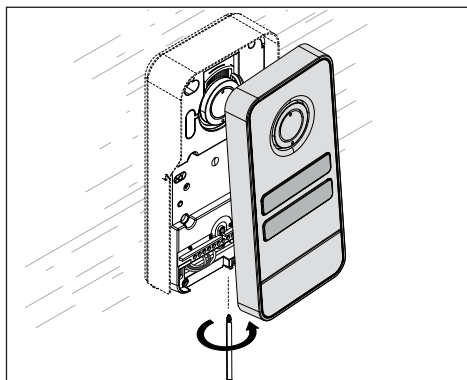
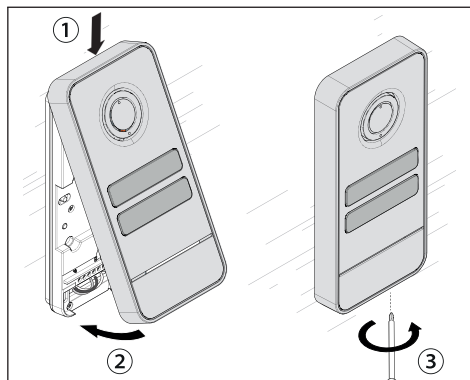


Нажмите любую из клавиш вызова абонентов для увеличения или уменьшения яркости светодиодной подсветки видеокмеры. При каждом нажатии будут последовательно сменять друг друга пять уровней яркости светодиодной подсветки видеокмеры (выкл, низкая, средняя, высокая, максимальная).

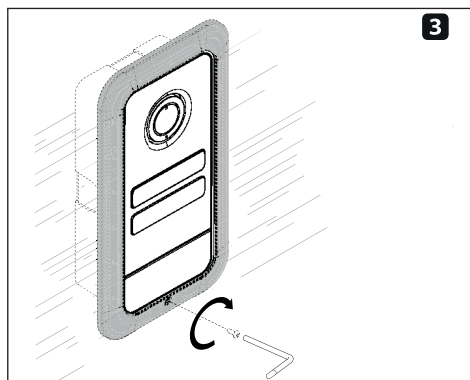
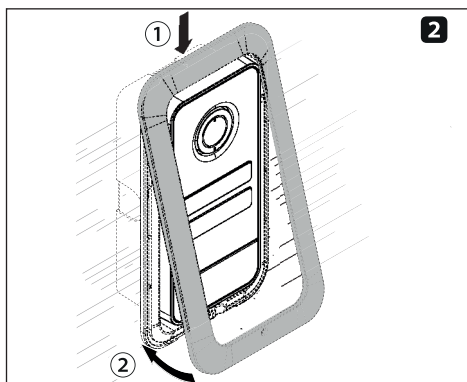
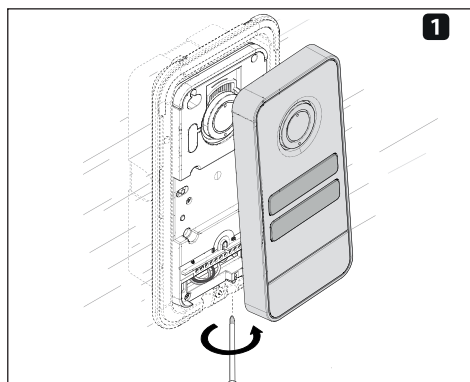
## ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

### Монтаж на стену

#### Монтаж защитного козырька (опция)



### Встроенный монтаж





**CAME.COM**

**CAME S.P.A.**

Via Martiri della Libertà, 15

31030 Доссон-ди-Казьер

Treviso - Italy (Италия)

Тел.: (+39) 0422 4940

Факс: (+39) 0422 4941

info@came.com - www.came.com